

Onlineprinters bereichert die Fürther Firmenlandschaft

Das marktführende E-Commerce-Unternehmen hat sein neues Hauptquartier in der Uferstadt bezogen



Foto: Ebersberger

Wirtschaftsreferent Horst Müller (li.) und Oberbürgermeister Thomas Jung (3.v.re.) wurden von den Geschäftsführern Michael Fries, Christian Würst und Dirk A. Müller sowie Firmengründer Walter Meyer (v.li.) im neuen Onlineprinters-Hauptquartier begrüßt und durch die modernen Räumlichkeiten geführt.

Die Fürther Wirtschaftslandschaft ist um ein Branchenschwergewicht reicher. Mit der E-Commerce Unternehmensgruppe Onlineprinters hat eine der führenden On-

linedruckereien Europas ihr Hauptquartier in die Uferstadt verlagert.

Schon seit 2013 ist das Unternehmen, das mittlerweile mehr als eine Million Kunden

in 30 Ländern beliefert, mit seinem Kundenservice-Center in der Dr.-Mack-Straße ansässig. Nunmehr sind in dem Gebäude direkt gegenüber auch die Geschäftsführung sowie die

Bereiche E-Commerce, Online-marketing und IT eingezogen.

Man habe so „ganz neue Möglichkeiten der Zusammen-

>> Mehr Informationen auf Seite 2 >>

Weitere Themen dieser Ausgabe

Fürther Stadtnachrichten

Erstrahlen

Neue Winterbeleuchtung

→ Seite 5

Festjahr

Ergrünen

Zuwachs für Stadtwald

→ Seite 9

Umwelt & Natur

Entsorgen

Der Abfallkalender 2019

→ ab Seite 24

Veranstaltungen

Einstimmen

Vorweihnachtszeit in Fürth

→ ab Seite 46

→ Das Amtsblatt finden Sie in dieser Ausgabe ab Seite 35

<< Fortsetzung von Seite 1 <<

Onlineprinters bereichert die Fürther Firmenlandschaft

arbeit geschaffen“, erklärte Geschäftsführer Michael Fries. Insgesamt beschäftigt die aus der familiengeführten Druckerei E. Meyer in Neustadt/Aisch hervorgegangene Firma jetzt mehr als 150 Mitarbeiter in der Kleeblattstadt, europaweit sind es über 1400.

Vom Umzug „ins Herz der Metropolregion“ erhofft sich Fries auch „Vorteile bei der Personalgewinnung“. In Neustadt ist jedoch weiterhin die Produktion mit über 500 Beschäftigten angesiedelt.

Oberbürgermeister Thomas Jung und Wirtschaftsreferent Horst Müller zeigten sich anlässlich eines Eröffnungsbesuchs nicht nur vom rasanten Wachstum des Unternehmens beeindruckt. Auch die moderne und offen gestaltete Bürowelt fand großes Gefallen bei der Stadtspitze. Jung sprach

von einer der „spektakulärsten und erfreulichsten Firmenansiedlungen im Jubiläumsjahr 2018“, während Müller – ganz Fußballfan – Onlineprinters als „wohl besten Neueinkauf“ bezeichnete.

In der Tat weist die Firma einen Jahresumsatz von mehr als 200 Millionen Euro auf und stellte im vergangenen Jahr weit über drei Milliarden gedruckte Werbemittel her – von Visitenkarten über Flyer, Kataloge bis hin zu großformatigen Messesystemen.

Zur Unternehmensgruppe gehören mittlerweile auch Solopress als führender Anbieter in Großbritannien und der skandinavische Marktführer Laser Tryk aus Dänemark. Mit dem Umzug nach Fürth verknüpft Fries aber auch das Ziel, das zweistellige Wachstum auszubauen, weitere Arbeitsplätze zu schaffen und noch mehr Produkte und Service für die Kunden anzubieten. ■

AUS DEM RATHAUS

Herzlichen Glückwunsch

Am 6. Dezember vollendet **Klaus Schicker**, Inhaber des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 81. Lebensjahr,
am 8. Dezember **Horst Eckardt**, Inhaber des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 75. Lebensjahr,
am 9. Dezember **Inge Groß**, Trägerin des Goldenen Kleeblatts der Stadt Fürth, das 80. Lebensjahr,
am 9. Dezember Bürgermeister **Markus Braun** das 51. Lebensjahr,
am 10. Dezember **Rainer Winter**, Inhaber der Goldenen Bürgermedaille der Stadt Fürth, das 83. Lebensjahr,
am 11. Dezember Stadtrat **Rudi Lindner** das 66. Lebensjahr,
am 15. Dezember **Heinrich Habel**, Inhaber des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 86. Lebensjahr,
am 18. Dezember **Eduard Helldörfer**, Inhaber des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 83. Lebensjahr. ■

Einladung zu Sitzungen

Umweltausschuss: Donnerstag, 6. Dezember, 15 Uhr, Rathaus.

Wirtschafts- und Grundstücksausschuss: Montag, 10. Dezember, 15 Uhr, Rathaus.

Bau- und Werkausschuss: Mittwoch, 12. Dezember, 15 Uhr, Sitzungssaal, Technisches Rathaus, Hirschenstraße 2.

Personal- und Organisationsausschuss: Freitag, 14. Dezember, 14 Uhr, Rathaus.

Ausschuss für Kirchweihen, Märkte und ähnliche Veranstaltungen: Montag, 17. Dezember, 15 Uhr, Rathaus.

Finanz- und Verwaltungsausschuss: Mittwoch, 19. Dezember, 14 Uhr, Rathaus.

Stadtratssitzung: Mittwoch, 19. Dezember, 15 Uhr, Rathaus.
Änderungen vorbehalten! Tagesaktuelle Änderungen unter www.ratsinfo.fuerth.de/bi. ■

Wir gratulieren

Frau **Marianne** und Herrn **Ewald Lößl** zur Eisernen Hochzeit. Bürgermeister Markus Braun wünschte ihnen am 21. November alles Gute.

Frau **Elisabeth** und Herrn **Oskar Heichele** zur Diamantenen Hochzeit am 21. November. ■

Lob & Kritik



Lob gab es für:

- Neuer Imagefilm der Stadt Fürth
- Neue Winterbeleuchtung in der Innenstadt
- Adventsmarkt der Freiwilligen Feuerwehr in Stadeln
- Weihnachtsmarkt auf der Fürther Freiheit mit Pyramide und Eislaufbahn



Kritisch angemerkt wurde:

- Radler, die ohne Beleuchtung unterwegs sind
- Parkende Wohnwagen und Wohnmobile im Golfpark Atzenhof
- Hundekot auf Gehwegen und in Grünanlagen



Fürth **Volksbücherei mit Zweigstellen**



Volksbücherei Hauptstelle,

Fronmüllerstraße 22, 90763 Fürth, E-Mail vobue@fuerth.de
Telefon 974-17 33.

Öffnungszeiten: Mo und Di 10 bis 18 Uhr, Do 10 bis 20 Uhr, Fr 10 bis 18 Uhr.

Volksbücherei, Innenstadtbibliothek

Carl Friedrich Eckart Stiftung

90766 Fürth, E-Mail vobue.finkenschlag@fuerth.de, Telefon 974-17 40.

Öffnungszeiten: Dienstag, Donnerstag und Freitag 11 bis 19 Uhr, Samstag 10 bis 14 Uhr

Zweigstelle Finkenschlag 45,

Fronmüllerstraße 22, 90763 Fürth, E-Mail vobue@fuerth.de Telefon 73 67 73.

Öffnungszeiten: Mo und Fr 10 bis 13.30 Uhr und 14.30 bis 18 Uhr, Di 14.30 bis 18 Uhr

Zweigstelle Soldnerstraße 48,

90766 Fürth, E-Mail vobue.soldnerstr@fuerth.de, Telefon 13 68 73.

Öffnungszeiten: Di und Do 10 bis 13.30 Uhr und 14.30 bis 18 Uhr, Fr 10 bis 13.30 Uhr

Zweigstelle Stadeln,

Stadler Hauptstraße 94, 90765 Fürth, E-Mail vobue.stadeln@fuerth.de,
Telefon 974-17 45.

Öffnungszeiten: Di und Do 10 bis 13.30 Uhr und 14.30 bis 18 Uhr.



Weiteren Infos unter: www.vobue-fuerth.de

Liebe Fürtherinnen, liebe Fürther,

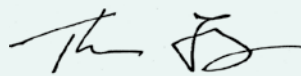
im Rahmen unseres diesjährigen Jubiläums „200 Jahre eigenständig“ spielten die wirtschaftliche Dynamik und positive städtebauliche Entwicklung unserer Stadt eine große Rolle. Das halte ich auch für richtig, allerdings möchte ich auch die **Kultur** nicht aus den Augen verlieren.

Ohnehin ein wichtiger Faktor für unsere offene und kreative Atmosphäre in Fürth, gab es in den vergangenen Jubiläumsmonaten ganz besonders beeindruckende kulturelle Höhepunkte zu sehen und zu bestaunen: Angefangen vom international beachteten Klezmer-Festival, über LESEN! mit der Verleihung des Jakob-Wassermann-Literaturpreises an Barbara Honigmann bis zu den eindrucksvollen Bayerischen Theatertagen. Doch damit nicht genug. Viel begeisterte Resonanz gab es zu der spektakulären Performance „Bodies in urban spaces“, zur interessanten Stuhlkaktion „Kommt zusammen“ von Barbara Engelhardt, zu den Jubiläums-Ausstellungen in der kunst galerie und den künstlerisch beleuchteten „Glanzluchtern“ erst vor Kurzem. Stolz und überaus erfolgreiche 20 Jahre Comodie Fürth durften wir dieses Jahr feiern, den schönen Neubau des Jüdischen Museums und das Ludwig-Erhard-Zentrum eröffnen. Sehr sehens- und besuchenswert finde ich auch die neu konzipierte Dauerausstellung im Stadtmuseum.

Und endlich verfügen wir auch über einen festen Jahresetat für bildende Kunst und die Förderung Fürther Künstlerinnen und Künstler.

Damit geben wir uns aber nicht zufrieden. Die Sanierung des Rundfunkmuseums steht ebenso auf der Tagesordnung wie kulturelle Nutzungsmöglichkeiten für den neu zu gestaltenden Hauptbahnhof und die bald leerstehende alte Feuerwache. Ich bin zuversichtlich, dass es uns hier gelingt, weitere spannende Kulturräume für unsere vielen großartigen Künstlerinnen und Künstler zu etablieren. Sie sind es, die unsere Stadt maßgeblich zu dem machen, was sie ist – vielfältig, bunt, unterhaltsam und eigenARTig!

Ihr



Dr. Thomas Jung
Oberbürgermeister

Wenn Sie mit OB Jung in Kontakt treten möchten, schreiben Sie bitte an das Bürgermeister- und Presseamt der Stadt Fürth, 90744 Fürth, Stichwort: Leserbrief, oder mailen Sie Ihr Anliegen unter stadtzeitung@fuerth.de.



Eine der vielbeachteten Ausstellungen im Jubiläumsjahr war in der kunst galerie zu sehen: Benno Berneis, in Fürth geborener Maler.

VORSCHAU

Die nächste Ausgabe der StadtZEITUNG erscheint am **19. Dezember 2018** unter anderem mit diesen Themen:

- Informationen zu den Haushaltsberatungen 2019
- Meistersportler geehrt
- OB gratuliert ältester Fürtherin



200 Jahre eigenständig
Stadt seit 1818



FÜRTHER STADTNACHRICHTEN

Drei Jahrzehnte im Zeichen erfolgreicher Integration

Beirat als wichtiges Bindeglied – Lange Tradition des Miteinanders – Wahl alle fünf Jahre

Mit einer unterhaltsamen und bunten Feier und vielen Gästen aus Wirtschaft und Gesellschaft beging der Integrationsbeirat der Stadt Fürth die-
ser Tage sein stolzes Jubiläum.

Seit 1988 ist das Gremium – zunächst unter dem Namen Ausländerbeirat – offizielles Sprachrohr für alle in Fürth lebenden Bürgerinnen und Bürger, die keinen deutschen Pass oder einen Migrationshintergrund haben. Die 15 Frauen und Männer, die alle fünf Jahre direkt gewählt werden, kümmern sich etwa um die Anliegen ausländischer Vereine, sind das Bindeglied zwischen Bürgerschaft, Stadtrat und Verwaltung und bringen Projekte auf den Weg. Beispielsweise die Übertrittsförderung, die seit nunmehr 20 Jahren erfolgreich läuft und Schülerinnen und Schüler aus Migrantenfamilien unterstützt.

In ihren Reden unterstrichen sowohl der Vorsitzende des Integrationsbeirats, Antonios Kerlides, als auch die städtische Integrationsbeauftragte Anke Kruse die Bedeutung des Beirats, der de-



Foto: Kramer

Zur heiteren Jubiläumsfeier passte auch perfekt die weiß-grüne Torte, die sich die Mitglieder und Gäste des Integrationsbeirats schmecken ließen.

mokratisch legitimiert seine Stimme zu den Themen und auch Problemen erhebt, die die Menschen aus mittlerweile über 150 Nationen, die in Fürth ihre Heimat gefunden haben, bewegen.

Oberbürgermeister Thomas Jung erinnerte in seiner Ansprache an die lange Tradition von Integration und Migration

in der Kleeblattstadt. Ob die Juden aus der Nachbarstadt Nürnberg, die Hugenotten aus Frankreich oder später die „Gastarbeiter“ aus Südeuropa. „Letztlich hat Fürth immer davon profitiert.“ Jung führte auch den Zuzug von Flüchtlingen – vor allem im Jahr 2015 – an, „eine riesige Herausforderung, die fantastisch be-

wältigt wurde, weil Hunderte Ehrenamtliche mit angepackt haben“. Wer nur für einen Funken nachdenke, werde erkennen, wie wichtig Zuwanderung sei. Gleichwohl gelte es auch jenen mit den Mitteln des Rechtsstaats Einhalt zu gebieten, die das Gastrecht missbrauchen und schwere Straftaten begehen. ■

ONLINE-WOHNRAUMBÖRSE FÜR VERMIETER

Bezahlbarer Wohnraum ist schwer zu finden. Besonders für Alleinerziehende, Senioren, Menschen, die Unterstützung benötigen oder anerkannte Asylbewerber und Flüchtlinge. Die Stadt Fürth hilft Vermietern dabei, freie Wohnungen an Menschen in sozialen Notlagen, zu vermitteln.

Die Online-Wohnraumbörse bietet:

- Informationen zur Vermietung
- Ein Online-Formular, um Mietangebote zu übermitteln
- Weiterführende Links

Helfen Sie, Not zu mildern und fördern Sie Integration!
www.fuerth.de/wohnraumborse



Bayern: Deutsches Institut für Arbeit und Soziale Familie und Integration

Bezaubernder Lichterglanz in der Fürther Innenstadt

Neue Winterbeleuchtung soll bis 2. Februar bleiben – Golden strahlende Hingucker am Boden



Foto: Ebersberger

Das Beleuchtungskonzept taucht die Innenstadt in stimmungsvolles Licht.

Die Fürther Innenstadt strahlt und leuchtet wie nie zuvor. Grund dafür ist die neue Winterbeleuchtung, die in den Abendstunden in der Fußgängerzone für anmutig-bezaubernde Stimmung sorgt.

Bewusst vermeidet Wirtschaftspräsident Horst Müller die Bezeichnung „Weihnachts-

beleuchtung“. Zu oft sei diese zu nah am Kitsch und zudem wolle man den Lichterglanz bis Lichtmess am 2. Februar brennen lassen. In Österreich sei dies gang und gäbe. Und eben aus der Alpenrepublik kommt auch die Firma KM-Concept, die den Zuschlag im Rahmen einer Ausschreibung bekam. „Deren

Konzept hat uns letztlich am meisten überzeugt“, erklärt die Innenstadtbeauftragte Karin Hackbarth-Herrmann.

Stimmungsvoll spielen goldene, warme und kalte Weißtöne miteinander, die Auslegerlampen erhalten eine dem Gauklerbrunnen am Marktplatz nachempfundene,

elegant geschwungene Illumination, die Bäume sind von Lichterketten sanft umhüllt, halbrunde korbähnliche Bodenelemente sind echte Hingucker und am Rathaus, der Neuen Mitte sowie beim Eingang zur Fußgängerzone vereinen sich alle Elemente zu prächtig glitzernden Überspannungen.

Rund 325 000 Euro hatte man vor knapp drei Jahren veranschlagt, bislang belaufen sich die Kosten auf etwa 115 000 Euro. Doch man sei „noch nicht ganz am Ende“, so Müller. Wenn das Beleuchtungskonzept bei den Bürgerinnen und Bürgern Gefallen findet, „gibt es sicher noch Ergänzungen“, verrät Hackbarth-Herrmann.



Foto: Ebersberger

Echte Hingucker sind die golden strahlenden Bodenelemente.

BISLOHER HAUPTSTRASSE

Energieeffizienzhaus 55 (EnEV 2016)

0	50	75	100	125	150	175	200	225	> 250
A+	A	B	C	D	E	F	G	H	

ROST
WOHNBAU GMBH
...wir bauen Zuhause

ERRICHTUNG VON 6 MODERNEN EIGENTUMSWOHNUNGEN IN FÜRTH-BISLOHE, in ausgesuchter, guter Süd-West-Wohnlage als **KFW-EFFIZIENZHAUS 55**

- 3-Zimmerwohnungen
- Schlüsselfertiges Bauen
- Kontrollierte Wohnraumlüftung mit Wärmerückgewinnung
- Energiesparende Bauweise
- Fußbodenheizung
- Großzügiger Balkon oder Terrasse
- Carports mit zusätzl. Abstellräumen
- Barrierearme Bauweise und Aufzug
- Solarkollektoren zur Warmwasserbereitung und Heizungsunterstützung

TELEFON: 0911-75 10 02

LIBELLENWEG 5 • 90768 FÜRTH-BURGFARNBACH • WWW.ROST-WOHNBAU.DE

PROVISIONSFREI!

Stadt würdigt Sanierungsmaßnahmen an Häuserfassaden

Gelungene Renovierungen belohnt – Stadtbild bereichert – Zuschüsse von je 3 000 Euro für fünf Objekte

Jedes Jahr prämiert die Stadt Fassadenrenovierungen von öffentlich einsehbaren, den Charme Fürths prägenden oder unter Denkmalschutz stehenden Häusern. Denn das Stadtbild weiterhin nachhaltig zu verschönern ist ein erklärtes Ziel

der Kleeblattstadt, die bezogen auf die Bevölkerungszahl die höchste Dichte an Baudenkmälern in Bayern aufweisen kann.

Und dies verfolgt die Stadt konsequent, wie Oberbürgermeister Thomas Jung bei der offiziellen Prämierung betonte.

„Im Rahmen der Sparrunde vor einigen Jahren haben wir einige freiwillige städtische Zuschüsse gestrichen. Doch das Engagement und den teils immensen finanziellen Einsatz von Hauseigentümern, die ihre Gebäude aufwändig sanieren, wollten

wir auch weiter honorieren.“ Daher habe man trotz knapper Haushaltskasse an den Zuwendungen festgehalten.

2018 wurden folgende Objekte ausgezeichnet und mit einer Prämie von jeweils 3000 Euro bedacht: ■



Foto: Bauaufsicht

Ehemalige Humbser-Brauerei – heutige Malzböden (Schwabacher-Straße 106)

← Die ehemalige Brauerei Johann Humbser mit ihrem markanten Sudhaus und langgestrecktem Backsteinbau gilt als bemerkenswertes Beispiel zweier verschiedener Phasen industriellen Bauens. Die MIP Immobilien-Verwaltungs GmbH & Co. KG hat den historischen Gebäudekomplex in den vergangenen Jahren aufwändig saniert. Neben der mühevollen punktuellen Restaurierung der geschädigten Putz- und Kunststeinoberflächen stellte die Erneuerung der bauphysikalisch nicht mehr einsetzbaren großen historischen Fenster des Sudhauses eine – auch finanzielle – anspruchsvolle Aufgabe dar. Die nun verbauten Fenster entsprechen hinsichtlich der Teilung nicht nur dem historischen Vorbild, sondern wirken trotz der Erfüllung ihrer notwendigen neuen Eigenschaften vergleichbar filigran. Die Fassade des Sudhauses erstrahlt als altbekanntes Merkzeichen der Fürther Südstadt wieder in neuer Pracht.

Karolinenstraße 10



Der dreigeschossige Mansardendachbau mit reich gegliederter Sandsteinfassade aus dem Jahr 1885 befand sich nach einem jahrzehntelangen Sanierungsstau in einem desolaten Zustand. Das Dachtragwerk, weite Teile der Holzbalkendecken sowie insbesondere der Ziergiebel waren akut einsturzgefährdet. Mit hohem technischen und finanziellen Aufwand wurde das Gebäude wieder gesichert und umfangreich saniert. Ausgestattet mit neuen Fenstern – bei denen sogar die historischen Verschlüsse verwendet wurden – einer aufwändig restaurierten Haustür und Sandsteinfassade erstrahlt das Gebäude wieder nun in seinem ursprünglichen Glanz.



Foto: Gabrier



Foto: Gaßner

Ludwigstraße 42



Die Eigentümer des fünfgeschossigen Satteldachbaus mit Sandsteinfassade, reich dekoriertem Mittlererker und Walm-dachzwerchhaus aus dem Jahr 1905 ließen die Ladeneinheit im Erdgeschoss wieder zurückbauen. Nach dem historischen Vorbild wurden die Fensteröffnungen wiederhergestellt. Besonders gut gelungen ist die gestalterische und farbliche Anpassung an den historischen Sandstein.



Foto: Gaßner

Marktplatz 10



Das Sandsteingebäude, Teil des Ensembles Altstadt, ist das Geburtshaus der Brüder Leo und Jean Mandel (erster Vorsitzender der Jüdischen Gemeinde nach dem Zweiten Weltkrieg). Im Zuge von Wartungsarbeiten wurden immense Schädigungen der Sandsteinfassade festgestellt, die die Eigentümer unter hohem finanziellen Aufwand sanieren ließen. Bei dieser Gelegenheit wurde die im Giebel ursprünglich vorhandene sandsteinerne Vase rekonstruiert und die Fassade erstrahlt nun wieder in ihrem historischen Glanz.



Foto: Gaßner

Rudolf-Breitscheid-Straße 1



Der Erdgeschossbereich des viergeschossigen Satteldachbaus mit Sandsteinfassade, Erker und Ziergiebel ist in den vergangenen Jahrzehnten vielfach den erforderlichen Nutzungen angepasst worden. So verschwanden nach und nach die hochglänzenden Keramikfliesen, die dann durch die Vorgaben der Denkmalpflege durch Sandsteinvorblendungen ersetzt wurden. Teils ließ der Bauherr die Fassade weitestgehend nach dem historischen Erscheinungsbild herstellen. Eine aufwändige und anspruchsvolle handwerkliche Aufgabe wurde erfolgreich umgesetzt und gibt dem Gebäude einen guten Teil sehr Wertigkeit wieder zurück.



a passion for coffee.



UNSERE NICR 859

Einmaliger Kaffeegenuß,
höchster Komfort und
bleibende Werte.

**Stiftung
Warentest**

test

1

Ausgabe 12/2018
www.test.de

GUT (2,1)

NICR 859
Im Test:
12 Kaffeevollautomaten

NIVONA - das mittelständische Unternehmen aus Nürnberg.
 Unsere Kaffeevollautomaten finden Sie ausschließlich dort,
 wo man sich mit Kaffee bestens auskennt:

Espresso Direkt, Hardstraße 150, Fürth
Espressone, Am Farrnbach 8, Cadolzburg
Elektro Ray, Gartenstraße 26, Puschendorf
Euronics Jakob, Denkmalplatz 6, Langenzenn
Fortezza, Schwabacher Strasse 106, 3. OG Sudhaus, Fürth
Preisler, Bahnhofstraße 40, Zirndorf
 Weitere Händler auf unserer Homepage:
www.nivona.com

18AZ41

200 Jahre
eigenständig
Stadt seit 1818

Schmackhafte Erinnerung an das Festjahr

Zwei neue Streuobstwiesen mit über 70 Bäumen wurden gepflanzt



Foto: privat

Der letzte Apfelbaum (Roter Boskoop) ist gepflanzt: Oberbürgermeister Thomas Jung (li.) und Klaus Schneider vom städtischen Grünflächenamt auf der neuen Streuobstwiese am Solarberg.

Fürth wird nicht nur grüner, sondern auch schmackhafter. Im Rahmen des Stadtjubiläums „200 Jahre eigenständig“ sind jetzt zwei Streuobstwiesen mit über 70 Bäumen im Stadtgebiet gepflanzt worden.

Ein bisschen gedulden müssen sich die Fürtherinnen und Fürther noch, ehe sie die fri-

schen, heimischen Äpfel, Birnen, Zwetschgen oder auch Kirschen ernten und genießen oder einen leckeren original Fürther Saft schlürfen können. Mit den neuen „Obstgärten“ soll das Festjahr jedenfalls nachhaltig in Erinnerung bleiben. Darüber hinaus sieht Oberbürgermeister Thomas Jung mit der Pflanzung

der Obstbäume auch eine Bereicherung der Natur.

An der Kreuzung Stadelner Straße und Vacher Straße gegenüber des Solarberges stehen 19, auf der Wiese am Ortseingang von Burgfarrnbach zwischen Bahnlinie und Würzburger Straße wurden 52 junge Obstgehölze in den Boden eingesetzt.

Führungen durch die kunst galerie

Die letzte Ausstellung der kunst galerie in diesem Jahr – „FREI-RAUM – Detlef Waschkau & Joseph Stephan Wurmer“ – widmet sich noch bis **Sonntag, 23. Dezember**, dem Themenfeld „Architektur-Stadt-Urbanität“. Führungen durch die Schau, die Arbeiten der beiden Holzbildhauer zeigt, finden an den **Sonntagen, 9. und 16. Dezember**, jeweils um 11 Uhr statt. Au-

ßerdem bietet die kunst galerie auf Anfrage (unter Telefon 974-16 90) ein kunstpädagogisches Programm für Kinder ab dem Vorschulalter, Schul- und Hortkinder an.

Diese Veranstaltung wird
zusätzlich unterstützt von:

KOCHINVEST
Unternehmensgruppe
Immobilienkompetenz seit 1951



Das Gesamtprogramm wird unterstützt durch



200 Jahre
eigenWelten
wird unterstützt durch



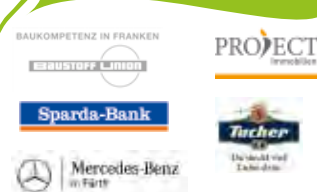
200 Jahre
eigenDynamik
wird unterstützt durch



200 Jahre
eigenLeistung
wird unterstützt durch



200 Jahre
eigenWohl
wird unterstützt durch



200 Jahre
eigenGlanz
wird unterstützt durch



Grüner Zuwachs für den Stadtwald

An der Sperberstraße wurden 5000 widerstandsfähige Bäume gepflanzt



Foto: Ebersberger

Stadtförster Martin Straußberger wirft nochmal einen prüfenden Blick auf die bereits gepflanzten Stecklinge für den neuen Stadtwald.

Die nachhaltige Entwicklung und Erweiterung der Naturräume ist ein stetes Ziel der Stadt. Anlässlich des Jubiläumsjahres „200 Jahre eigenständig“ sind nun 5000 robuste Bäume zur Vergrößerung des Stadtwaldes gepflanzt worden.

Auf dem ehemaligen, rund 10 000 Quadratmeter großen Maisacker zwischen Sperberstraße, Regelsbacher Straße und Südwesttangente sprießen jetzt Spitzahorn, Stieleiche, Buche und Esskastanie in die Höhe. Mit dem nachhaltigen Projekt wird die Stadt nicht nur grüner, es wird auch Bleibendes geschaffen. „Davon profitieren auch die nächsten Generationen“, erklärte Oberbürgermeister Thomas Jung.

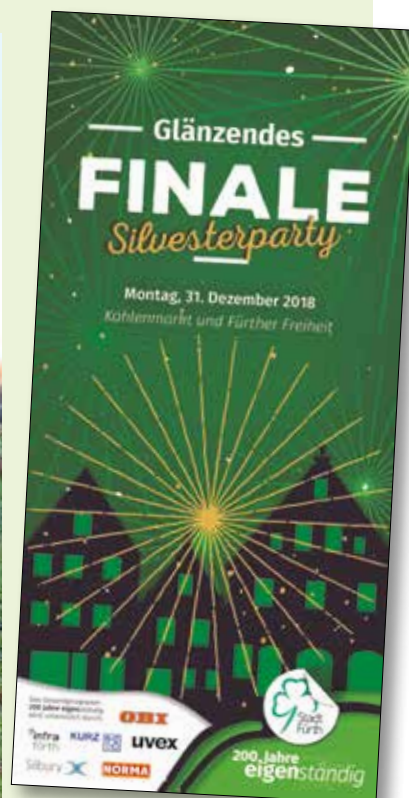
Tatsächlich werde es schon noch einige Jahre, gar Jahrzehnte dauern, bis die Neupflanzungen ebenso in die Höhe ragen wie der aktuelle Baumbestand im angrenzenden Stadtwald,

bestätigte Martin Straußberger, der sich weitere Aufforstungen wünschen würde, um die magische Grenze von 600 Hektar zu erreichen. Mit derzeit rund 570 Hektar rücke man dieser Marke „wieder ein Stückchen näher“, freut sich der Stadtförster.

Eingesetzt wurden die 5000 Stecklinge übrigens von der Gunzenhausener Firma Gracklauer Baumschulen, die auch über die nötigen Maschinen verfügt. Im exakt vermessenen Abstand wurden die Jungbäume gepflanzt, damit sie später auch genügend Platz zum Wachsen haben.

Bereits im Mai dieses Jahres wurde in unmittelbarer Nähe – ebenfalls als nachhaltiges Jubiläumsprojekt – ein neuer Energiewald mit 8500 schnellwachsenden Pappelsetzlingen angelegt, die in wenigen Jahren bei entsprechender Größe als Hackschnitzel verheizt werden. ■

Silvesterfeier



Mehr zur Jubiläumssause in der nächsten Ausgabe der StadtZEITUNG ■

Edler Tropfen zum Festjahr



Foto: privat

Eine exklusive Geschenkidee ist der Jubiläumswein, der anlässlich des Festjahres „200 Jahre eigenständig“ erhältlich ist. Der edle Blanc Noir – vom Projekt „Erlebnis Weinberg“ um Winzer Walter Moßner gekeltert – ist auf 200 durchnummerierte Exemplare limitiert, die jeweils in der 0,75-Liter-Flasche für 19,90 Euro im Franken-Ticket am Kohlenmarkt erhältlich sind.

**200 Jahre
eigenständig**
Stadt seit 1818



Das Gesamtprogramm wird unterstützt durch



**200 Jahre
eigenWelten**
wird unterstützt durch



**200 Jahre
eigenDynamik**
wird unterstützt durch



**200 Jahre
eigenLeistung**
wird unterstützt durch



**200 Jahre
eigenWohl**
wird unterstützt durch



**200 Jahre
eigenGlanz**
wird unterstützt durch



So wunderschön ist die Kleeblattstadt



Foto: privat

Zum Festjahr „200 Jahre eigenständig“ hat die Stadt Fürth mit der Agentur R5 Region Five Media einen Film produziert, der die Kleeblattstadt zeigt, wie es die Bürgerinnen und Bürger kennen, Touristen und Gäste lieben sowie Industrie und Handel schätzen: Charmant, einzigartig, weltoffen, gemütlich, attraktiv, unkompliziert, leistungsstark und innovativ. Erstmals wurde der Film im Rahmen des Festakts zum Stadtjubiläum im Stadttheater der Öffentlichkeit vorgestellt und ist nun auf dem youtube-Kanal der Stadt Fürth (Suchbegriff 200 Jahre eigenständig) unter https://www.youtube.com/watch?v=f_nvX0pxkHM sowie auf www.200-jahre-Stadt.de zu finden.

Neue Pop-Up-Karte entfaltet Rathaus

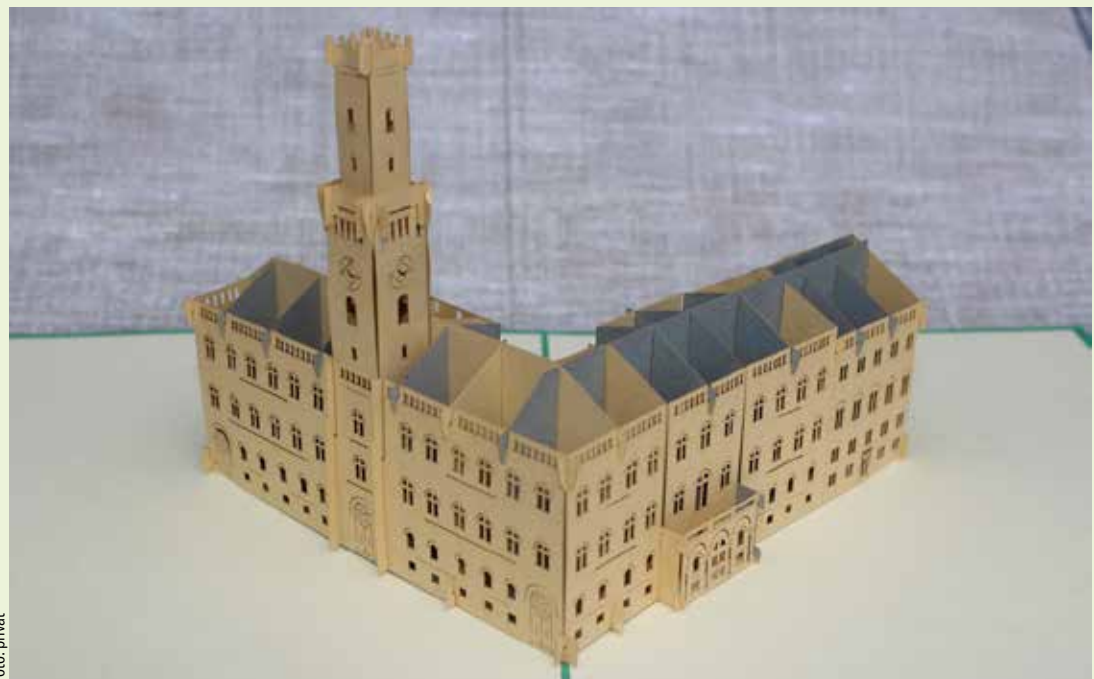


Foto: privat

Unter dem Motto „Jedem Fürther sein Rathaus“ präsentiert der Geschichtsverein als Attraktion zum Ende des Jubiläumsjahres eine Klappkarte mit dem Rathaus als Drei-D-Modell. Das aus hochwertigen Papieren hergestellte, detailgetreu ausgearbeitete, filigrane Gebäude entfaltet sich beim Öffnen. Die DIN A5 große Pop-Up-Karte mit Briefumschlag wird am Altstadtweihnachtsmarkt für 8,50 Euro verkauft. Danach kann sie im Stadtmuseum, Stadtarchiv und Fürth-Shop erworben werden. Der Geschichtsverein plant, die Serie mit weiteren Gebäuden als Klappkartenmotive in den kommenden Jahren fortzusetzen.

Bedeutender Einsatz für den Natur- und Umweltschutz

Preise und Anerkennungen für fünf außerordentlich engagierte Privatpersonen und Institutionen

Bei einer kleinen Feierstunde im Rathaus hat Oberbürgermeister Thomas Jung den Umwelt- und Naturschutzpreis verliehen. Er ist mit 1500 Euro dotiert und wird alle zwei Jahre vergeben. Heuer wurde das Preisgeld aufgeteilt:

Ralf Hufnagel hat für seine Arbeit zur Arterhaltung der Fledermäuse 1000 Euro erhalten. Er pflegt kranke Tiere und errichtete in Eigenregie die heutige Fledermausstation in Burgfarrnbach. Diese bietet den Tieren sowohl ein Winterquartier als auch einen Sommeraufenthalt. Alles Spezialwissen eignete er sich in mehreren Fachkursen an und bezahlt sämtliche Kosten aus eigener Tasche. Außerdem opfert er für diese wichtige Tätigkeit nicht nur seine Freizeit, sondern auch seinen Jahresurlaub.

Über 500 Euro darf sich die „**Krötensammelaktion am Europakanal**“ freuen. Die privat organisierten Helferinnen und Helfer kontrollieren den Krötenschutzzaun entlang der Straße am Europakanal im zeitigen Frühjahr täglich jeweils morgens und abends, um möglichst viele Amphibi-



OB Thomas Jung (4. v. re.) hat fünf Privatpersonen und Institutionen mit dem Umwelt- und Naturschutzpreis ausgezeichnet: Rainer Tiefel, die „Krötensammelaktion Am Europakanal“, vertreten durch Karin Will-Eisenhut, Hans Ammon, Ralf Hufnagel und das Café Elli (v. re.).

en vor dem Überfahren beim Überqueren der Straße zu bewahren. Der Oberbürgermeister betonte, dass ohne dieses über mehrere Wochen andauernde Engagement sicherlich ein weiterer Rückgang der Tiere zu beklagen wäre. Die Ausgezeichneten haben ihr Preisgeld an den Bund Naturschutz gespendet.

Über die Anerkennung der Stadt Fürth durften sich außer-

dem drei weitere Umwelt- und Naturschützer freuen. Zum einen **Hans Ammon**, der den Heil- und Quellenweg in Burgfarrnbach konzipiert hat und damit auf die Naturschönheiten der Umgebung sowie auf die Geschichte des Stadtteils eingeht. Außerdem das **Café Elli**, ein Projekt der ELAN GmbH, das sich in seinen Bildungsangeboten stets Umweltrelevanten Themen wie

Müll- und Plastikvermeidung, sparsamer Lebensmittelverwendung als auch Upcycling widmet. Schließlich **Rainer Tiefel**, der durch Bewirtschaftung von Wiesenflächen im Rahmen des Vertragsnaturschutzes zur Sicherung der natürlichen Lebensgrundlagen, der Erhaltung und Verbesserung von Umweltbedingungen und des Wohnumfeldes beiträgt. ■

IN ALLER KÜRZE

Verlegung Bauernmarkt

Wegen der Altstadtweihnacht findet der Bauernmarkt an den **Samstagen, 1., 8. und 15. Dezember**, nicht am Waagplatz, sondern in der Königstraße vor dem Rathaus statt. Ab **Samstag, 22. Dezember**, ist der Markt wieder an alter Stelle zu finden und geht danach in die Winterpause. Im kommenden Jahr startet er am Samstag, 12. Januar.

Winterpause im Museum

Das Kriminalmuseum Fürth

geht in die Winterferien. Es ist am **Sonntag, 9. Dezember, 13 bis 17 Uhr**, zum letzten Mal in diesem Jahr geöffnet. Um 14 Uhr führt der ehemalige Fürther Polizeichef Wilfried Dietsch durch die Räume und gibt Einblick in spektakuläre Fälle der vergangenen 150 Jahre. Die vielen Exponate informieren zudem über 200 Jahre Fürther Polizeigesichte. Im neuen Jahr öffnet das Museum seine Pforten ab **Sonntag, 13. Januar**.

Geschlossen

Der Kompostplatz Burgfarrnbach Breiter Steig, Veitsbronner Straße, ist von **Montag, 17. Dezember, bis einschließlich Montag, 7. Januar**, und die Erddeponie von **Montag, 24. Dezember, bis einschließlich Sonntag, 6. Januar**, geschlossen. Betriebsmeister Martin Pichl ist während dieser Zeit unter Telefon 80 16 451 trotzdem als Ansprechpartner erreichbar. Für weitere Fragen und

Auskünfte steht die Abfallberatung zur Verfügung.

Neuer Präsident

Nach drei Jahren Präsidentschaft an der Wilhelm Löhe Hochschule hat sich Ingo Friedrich bei der Semestereröffnung verabschiedet und sein Amt an **Professor Reinhard Meier-Walser** übergeben. Zudem wurde Stefanie Scholz, Professorin für Sozialwirtschaft, eingeführt. ■

WIRTSCHAFT & EINZELHANDEL

Junger Wissenschaftler auf den Spuren Ludwig Erhards

Florian Exler wurde mit dem Ludwig-Erhard-Preis 2018 ausgezeichnet – Festakt im Stadttheater

Bereits zum 16. Mal ist der mit 5000 Euro dotierte Ludwig-Erhard-Preis vergeben worden. Die Auszeichnung wurde bei einem Festakt im Stadttheater an Florian Exler von der Universität Mannheim verliehen.

In seiner Dissertation „Consumer Debt and Default – Haushaltsverschuldung und Privatsolvenz“ hat sich der Wirtschaftswissenschaftler gegen insgesamt 17 Mitbewerber durchgesetzt. Dafür gab es neben dem vom Ludwig-Erhard-Initiativkreis Fürth gestifteten Preis auch reichlich Applaus von den rund 700 Gästen aus Politik, Wirtschaft und Gesellschaft.

Auch Oberbürgermeister Thomas Jung gratulierte. In seiner Begrüßungsrede wies er zudem auf das verheißungsvolle Schlagwort „Wohlstand für alle“ des in Fürth geborenen früheren Wirtschaftsministers hin und forderte, dies wieder ernster zu nehmen. „Wir brauchen einen Lohn, von dem man ohne Aufstockung leben kann“, so Jung.

Festredner Markus Söder



Foto: privat

Evi Kurz und Ministerpräsident Markus Söder waren die ersten Gratulanten des diesjährigen Preisträgers Florian Exler (li.).

rief nach „Leitplanken für den Markt“ und einem „Ludwig Erhard in digitaler Form, der uns Orientierung gibt.“ Bayerns Ministerpräsident sieht dabei die Digitalisierung als

große Herausforderung für die Wettbewerbsordnung.

Deshalb brauchen Politik und Gesellschaft mehr denn je wissenschaftlich durchdachte Impulse, ergänzte die Vorsit-

zende des Ludwig-Erhard-Initiativkreises Evi Kurz. Mit dem alljährlich ausgelobten Preis will der Verein junge Wissenschaftler fördern, die genau solche Impulse geben. ■

FÜR IHR KIND DAS BESTE!

Individuelle und qualifizierte Kindertagespflege.

Das fmf FamilienBüro vermittelt in Fürth und im Landkreis Fürth nach Ihren Bedürfnissen qualifizierte Tagesmütter und -väter mit Pflegeerlaubnis. Rufen Sie uns an! Tel. 0911-255 229-0

Qualifizierte Kindertagesbetreuung
www.fmf-familienbuero.de



Kleinstes Fürther Glanzlicht Nikolaus kommt zu Besuch

Foto: Süßkramladen



So klein, so glänzend – eine leuchtende Geschenkidee aus dem Fürther Süßkramladen.

Seit mittlerweile fünf Jahren gibt es den kleinen, feinen „Süßkramladen“ in der Altstadt (Eingang in der Bella-Rosenkranz-Straße), den Beate Ludwig und Petra von Schwanenflug mit großem Engagement zu einer beliebten Adresse unter anderem für Freunde der britischen Gastlichkeit und vieler hübscher Dekoartikel entwickelt haben.

Zu ihrem kleinen Jubiläum haben sich die beiden Inhaberrinnen nun etwas Besonderes einfallen lassen und gemeinsam mit der Firma 13gramm

das „Kleinste Fürther Glanzlicht“ entwickelt. Dabei wurden die Silhouetten bekannter Gebäude und typische Merkmale Fürths in Edelstahl geprägt, der, auf eine Postkarte im Längsformat montiert und um ein Teelicht gewunden, schließlich die Kleeblattstadt in Miniaturform erleuchten lässt.

Die Glanzlicht-Postkarte ist im Süßkramladen und beim Stand des Ladens auf der Altstadtweihnacht für sechs Euro erhältlich und kann auch weltweit verschickt werden.

Foto: Wirtschaftsreferat Stadt Fürth



Am Samstag, 8. Dezember, ist der Nikolaus zu Gast in der Innenstadt.

Kinder und Eltern aufgepasst: Am **Samstag, 8. Dezember**, haben das Wirtschaftsreferat und der Stadtmarketingverein Vision Fürth den Nikolaus in die Kleeblattstadt eingeladen. Er bringt viele kleine Überraschungen für Groß und Klein mit. Von **11 bis 14 Uhr** vertei-

len die Nikoläuse in der Innenstadt sowie Altstadt Süßigkeiten, Äpfel und kleine Präsente an die Besucher. Folgende Firmen haben diese Aktion unterstützt: Der Beck, Design Schmiede, DM Drogeriemarkt, Müller Drogeriemarkt, Schuh Mücke, Tiekings Weine & Delikatessen, Woolworth.

Praxis für Podologie Regine Ammermann
Hornschnuppromenade 16, 90762 Fürth
Tel. 0911/81 04 740 www.podopraxis-ra.de



Podologie, Fußpflege, Kassenzulassung, Diabetiker, Spangen, Nagelprothetik. **Fuß-Oase:** Paraffinbad, Fußmassagen usw.
Mo-Do: 7.00 Uhr - 20.00 Uhr – Fr: 7.00 Uhr - 16.00 Uhr
Podologe/in und Fußpfleger/in gesucht.

**Schnittblumen
und Pflanzen
aus der Region.**



SÜBERKRÜB
Gärtnerei & Floristik

Alte Reutstraße 62
90765 Fürth
Tel. 0911-7 90 66 60

www.blumen-sueberkrueb.de

Anzeigenannahme

Tel. 976 40 79 66
anzeigen@herbstkind-wa.de
www.stadtzeitung-fuerth.de

**Bau-
darlehen
5 Jahre
fest!**

Michael Schieder,
Berater für Immobilienfinanzierung
in den Geschäftsstellen Burgfarrnbach,
Stadion und Seukendorf

ab
1,19 %
bis 2,52 % p.a. effektiv,
bonitätsabhängig
Jahreszins nom.* ab 1,15 % bis
2,45 % p.a. Stand: 27.11.2018

*zzgl. Grundschuldentrags- und Gebäudeversicherungskosten; für Nettodarlehensbeträge ab 100.000 €; grundpfandrechtlich gesichertes Darlehen.

Sparkasse Fürth
Maxstraße 32 · 90762 Fürth
Telefon (09 11) 78 78 - 0
www.sparkasse-fuerth.de

Repräsentatives Beispiel:
Zinssatz gilt für Kunden mit einem Girokonto bei der Sparkasse Fürth mit regelmäßigen Eingängen. Für Nicht-Kunden: Zinssatz bei Kontowechsel möglich. Zur Finanzierung einer selbstgenutzten Immobilie. Mindest-Tilgung 2 % p.a.; Grundschuldabsicherung notwendig; zwei Drittel der Kunden erhalten einen effektiven Jahreszins von 1,70 % p.a. oder günstiger. Nominalzins 1,65 % p.a. für 5 Jahre zzgl. Grundschuldentrags- und Gebäudeversicherungskosten.



**Sparkasse
Fürth**
Gut seit 1827.

Fürther Sahnehäubchen:

Sozialer Schmelztiegel: Faires Miteinander für Alle

Wer denkt, im ehemaligen City-Center sei nichts mehr los, der kann sich beim Besuch des Cafés der Caritas Fürth im ersten Stock der Königstraße 112 eines Besseren belehren lassen: In der barrierefrei mit dem Aufzug erreichbaren „Caritasse“ sorgen Ehrenamtliche zwei Mal in der Woche für leckeren Kuchen, Snacks, Kaffee und andere Getränke zum kleinen Preis.

Dabei wird bei Verarbeitung und Ausschank besonders Wert auf fair gehandelte, ökologische Produkte und Nachhaltigkeit gelegt, weshalb die Einrichtung zum Beispiel auch mit dem Eine-Welt-Laden kooperiert. Als besonderes Angebot kommt jeden Donnerstagmittag unter dem Motto „Caritopf“ eine saisonale Suppe auf den Tisch.

Im Fokus steht die Begegnungsstätte außerdem für alle, die entweder einfach nur ein bisschen entspannen möchten, in Gesellschaft einen Kaffee ge-



Foto: T.Ykwa

Im ehrenamtlich betriebenen Café Caritasse ist jeder willkommen.

nießen, aber auch Beratungsangebote zu verschiedensten sozialen oder finanziellen Themen nutzen wollen. Als Schmelztiegel fungiert die „Caritasse“ in vielfältiger Weise und ist für jeden, der gerne lecker isst und

trinkt einen Besuch wert. Ehrenamtliche Mithelfende, die sich gerne einbringen möchten, sind natürlich auch herzlich willkommen.

Info: Café „Caritasse“ des Caritasverbandes für die Stadt

und den Landkreis Fürth, Königstraße 112, Telefon 74 05 00, Internet www.caritas-fuerth.de, Öffnungszeiten: Montag und Donnerstag 10 bis 17 Uhr, für Beratung nach Vereinbarung. ■

Umweltfreundliche Fahrt



Foto: Wohnungsgenossenschaft Fürth-Oberasbach eG

Die Wohnungsgenossenschaft Fürth-Oberasbach eG hat als Ersatz für einen ausgedienten Diesel-LKW den emissionsfreien StreetScooter angeschafft. Der einfach, aber robust gebaute vollelektrische Pritschenwagen ist bereits das dritte Elektrofahrzeug im Fuhrpark der Genossenschaft, die damit zur Reduzierung der Umwelt- und Lärmbelastung im Ballungszentrum beitragen will. Der Staat fördert die Elektromobilität mit einem einmaligen Umweltbonus, zudem fällt in den ersten Jahren keine Kfz-Steuer an.

WIRTSCHAFTSTICKER

Das Kaffeehaus **SAMocca** wurde vom Magazin „Test-Bild“ und der Statista GmbH zum Testsieger mit dem Qualitätssiegel „Beste Service Qualität“ im Bereich „Cafés und Coffeeshops“ gekürt. Dazu wurden von Mai bis Juli insgesamt 20 500 Probanden zur Servicequalität von mehr als 2400 Kandidaten befragt. Dabei kam das SAMocca auf den ersten Platz. Gefragt wurde nach der Kundenorientierung, der fachlichen Kompetenz und der Bereitschaft, den jeweiligen Anbieter weiterzupfehlen. In allen drei Sparten erhielt das SAMocca die Bestnoten.

Acht Auszubildende der Zentralverwaltung des Le-

Lebensmittel-Discounters

Norma haben sich bei ihrem Azubi-Tag bei der Lebenshilfe Fürth engagiert. Mit den Kindern der Einrichtung in die Jakob-Wassermann-Straße haben sie gemeinsamen gefrühstückt, gespielt und am Nachmittag die Spielvereinigung Greuther Fürth besucht. Dort konnten die Gäste die Spieler Shawn Parker und Paul Jaekel bei einer exklusiven Fragestunde im Presseraum des Stadions mit Fragen löchern.

Das Seniorenpflegeheim **So-fienheim** des Diakonischen Werks Fürth am Südstadtpark hat sein zehnjähriges Bestehen mit Bewohnern, Mitarbeitern und Wegbegleitern gefeiert. ■

FÜRTH-SHOP

Neu im Shop

Fürth-Jacke

Die funktionale Wetterjacke aus wind- und wasserabweisendem Gewebe mit Kapuze und leicht tailliertem Schnitt ist für 59,95 Euro erhältlich.



Wilde-Möhre-Produkte

Knoblauchsrauke, Gundermann, Spitzweigerich, Scharbockskraut & Co. stecken voller außergewöhnlicher Aromen. Die Fürther Kräutexpertin und Buchautorin Marion Reinhardt konserviert den Geschmack verschiedener Wildpflanzen und zaubert verschiedene kulinarische Spezialitäten. Erhältlich sind: Schlehenfeuer (175 Milliliter) 5,50 Euro; Wildfrüchteessig (250 Milliliter) 4,50 Euro; Wildkräuter-Senf (100 Milliliter) 3,50 Euro; Holunder-Balsamico (40 Milliliter) 3 Euro; Knoblauchsraukepesto (100 Milliliter) 4 Euro; Bärlauchknospenpesto (100 Milliliter) 5 Euro.



Sortiment

„Fädder Turmplätzla“

Nicht nur für die Vorweihnachtszeit ist die aus Edelstahl geformte Nachbildung des Fürther Rathauses ein toller Küchenhelfer. Die Ausstechform kostet je 2,90 Euro.

Ein herzliches Dankeschön

An den verkaufsoffenen Sonntagen während des Fürth Festivals und der Michaelis-Kirchweih wurde bei einer Glücksrad-Werbeaktion ein Erlös von 829,35 Euro erzielt, der dem **Fürther Frauenhaus** zu Gute kommt. Wir bedanken uns bei der Firma Elke Wiedner, Werbemittel GmbH aus Veitsbronn, für ihre freundliche Unterstützung mit Sachspenden.

Das Online-Angebot: Eine Auswahl an Produkten ist unter www.färdd-shop.de erhältlich. Artikel sind erhältlich im Fürth-Shop im Franken-Ticket, Kohlenmarkt 4, Telefon 74 93 40. Öffnungszeiten: November bis Mai, Montag bis Freitag 9 bis 19 Uhr, Samstag 9 bis 16 Uhr; Juni bis Oktober, Montag bis Freitag 9 bis 18 Uhr und Samstag 9 bis 14 Uhr; Tourist-Information Fürth (begrenzte Auswahl an Artikeln), Bahnhofplatz 2, Telefon 23 95 87-0, Öffnungszeiten: Montag bis Freitag, von 10 bis 18 Uhr, sowie samstags von 10 bis 13 Uhr. E-Mail: shop@fuerth.de; Bürgerinformation-Fürth (begrenzte Auswahl), Rathaus, Königstraße 86, Erdgeschoss Zimmer 004, Telefon 974-1211. Öffnungszeiten: Montag 7.30 bis 12 Uhr und 13 bis 16.30 Uhr, Dienstag und Donnerstag 8 bis 12 Uhr und 13 bis 15.30 Uhr. Mittwoch und Freitag 8 bis 12 Uhr.

AKTION WINTER INSPEKTION BIS FEB. 2019

KVN vorm. Sperber

dein spezialist für gartengeräte

liebe dein gerät

liebe-dein-gerät.de

KVN Kommunaltechnik Vertrieb Nordbayern GmbH Aischweg 1 90768 Fürth

CHOCOTHEK RIEGELEIN WERKVERKAUF CADOLZBURG

Schenken, naschen und Gutes tun!

Solange der Vorrat reicht!

Tipp: Mützen sammeln und als Eierwärmer verwenden!

FAIRTRADE COCOA PROGRAM

Sichern Sie sich jetzt einen Schneemann mit Mützen und unterstützen Sie gemeinsam mit der Coniserie Riegelein den Förderverein des Kinderheims St. Michael in Fürth.

In Kooperation mit „MyOma“! Die putzigen Mützen wurden in liebevoller Handarbeit von Omas des sozialen Projekts „MyOma“ gestrickt. www.myoma.de

€ 2,75

Öffnungszeiten der Chocothek: MO – FR: 9 – 18 UHR SA: 9 – 14 UHR

RIEGELEIN CONFISERIE

Tiembacher Str. 11 90556 Cadolzburg TEL. 09103/505-171 chocothek@riegelein.de www.riegelein.de

SOZIALES & GESELLSCHAFT

Musikschul-Projekt als Vorreiter in Sachen Miteinander

Beinahe zehn Jahre Partnerschaft mit der Lebenshilfe – Inklusion als gelebtes Motto für die Welt



Foto: Wunder

Sie tragen das Projekt „Berufung Musiker“: Thomas Kohl, Uschi Dittus, Robert Wagner (alle drei Musikschule Fürth), OB Thomas Jung, Daniela Holweg (Musikschule Fürth) und Rolf Bidner (Dambacher Werkstätten) (v. li.).

Ein bundesweit einzigartiges Projekt geht ins zehnte Jahr: Im Oktober 2009 startete unter Leitung von Uschi Dittus in der Musikschule Fürth das Projekt „Berufung Musiker“. An drei Vormittagen pro Woche besuchten damals acht Mitarbeiter der Lebenshilfe Werkstatt Dambach ihren Außenarbeitsplatz Musikschule, um dort

jeder ein Instrument zu erlernen und um gemeinsam miteinander in einer Band Musik zu machen. Seitdem entwickelte sich das Projekt zur Erfolgsgeschichte und geht es nach dem Willen aller Beteiligten, soll daraus eine „neverending story“ werden.

Das bekräftigten sowohl Oberbürgermeister und Le-

benshilfe-Vorsitzender Thomas Jung als auch Robert Wagner, Leiter der Musikschule, und Rolf Bidner, Geschäftsführer der Dambacher Werkstätten, bei der Verlängerung des Projekts um weitere zwei Jahre. „Unsere Mitarbeiter gehen mit Begeisterung und regelmäßig in die Musikschule“, sagte Bidner, „wir freuen uns daher,

dass es weitergeht.“ Wagner ist vor allem eine Botschaft wichtig: „Inklusion meint uns alle – Hochbegabte, Hochbetagte, Migranten, Flüchtlinge, Menschen mit und ohne Behinderung, einfach jeden.“ Von Fürth aus gehe gelebte Inklusion in die Welt, formulierte es OB Jung, „hier wird sehr professionelle und klasse Arbeit geleistet.“ ■

NEUHEITEN-MESSE IM BAYERNLAB NEUSTADT/AISCH

Besuchen Sie uns in Digitalien.

**Samstag,
08.12.18
10 - 17 Uhr**

... und gewinnen Sie einen Kurz-Trip zu Google Irland. Weitere Infos unter www.vrmeinebank.de/digitalien

BayernLab
Eine Initiative des Bayer. Staatsministeriums der Finanzen,
für Landesentwicklung und Heimat
Bamberger Straße 48, 91413 Neustadt a. d. Aisch



VR meine Bank eG
Fürth | Neustadt | Uffenheim

ENGAGEMENT FÜR DAS GEMEINWOHL

Pausenhof soll zu einem lebendigen Lernort werden



Foto: Christiane Lehner

Bei der Scheckübergabe durch Wilhelm Polster (li.), Vorsitzender der Manfred-Roth-Stiftung, auf dem Pausenhof der Luise-Leikam-Schule, mit Dekan Jörg Sichelstiel (re.), den Vorsitzenden der Evangelischen Schulstiftung Fürth, freuten sich auch insbesondere die Kinder.

Die großzügige Spende der Manfred-Roth-Stiftung über 30 000 Euro trägt zu einem erheblichen Teil zur Pausenhofneugestaltung der Luise-Leikam-Schule in der Südstadt bei. Die Stiftung

des Norma-Gründers fördert Bildung, Soziales und Kultur und engagiert sich finanziell dort, wo es hilft und für Unterstützung gemeinnütziger Zwecke gebraucht wird. Für die Luise-Leikam-

Schule wird mit Eckart Brandau ein Spielplatzgestalter beauftragt, der sich auf den speziellen Raum und die Bedürfnisse der Kinder einlässt und individuell ein Konzept entwickelt und umsetzen

will. Denn ein gut gestalteter Pausenhof für die evangelische Grundschule setzt deren Leitgedanken um: „Jedes Kind ist einzigartig und wertvoll“ und „Leben und Lernen in Gemeinschaft“. ■

Bunter Adventskalender



Foto: Bank Nürnberg eG

Der stellvertretende Vorstandsvorsitzende der Sparda-Bank Nürnberg, Thomas Lang (li.), hat erneut 450 Spielzeug-Adventskalender an Sozialreferentin Elisabeth Reichert und Hermann Schnitzer, Leiter des Amtes für Kinder, Jugendliche und Familien, überreicht. Die vorweihnachtlichen Geschenke werden an bedürftige Mädchen und Jungen in der Kleeblattstadt verteilt.

Stiftung spendet für Kinder



Foto: Norma

Die Auszubildenden des Lebensmittelkonzerns Norma haben einen sozialen Tag mit den Kindern aus der heilpädagogischen Tagesstätte der Lebenshilfe im Förderzentrum Süd veranstaltet. Zum Auftakt hat Wilhelm Polster, Vorstand der Manfred-Roth-Stiftung (3. v. li.), einen Scheck in Höhe von 2000 Euro an die Leiterin der Einrichtung, Nadja Schipper (Mitte), überreicht.

Für neue Kühlfahrzeuge



Foto: privat

Auch in diesem Jahr haben die Fürther Apotheker statt Kundengeschenke zu Weihnachten zu verteilen, eine soziale Einrichtung unterstützt. So durfte sich die Fürther Tafel über eine Zuwendung in Höhe von 6200 Euro freuen. Claudia Röck, Sprecherin der Fürther Apotheken (re.), überreichte der Tafel-Vorsitzenden Traudl Cieplik den symbolischen Scheck. Mit der Spende wird die Anschaffung von zwei dringend benötigten neuen Kühlfahrzeugen unterstützt.

Für Projekte der Berufshilfe



Foto: privat

Norbert Herbig (2. v. li.), Geschäftsführer der PPV Consulting GmbH, hat gemeinsam mit seinen Mitarbeitern Angelina Hubner und Thomas Hofmann (re.) die diesjährige Weihnachtsspende des Unternehmens in Höhe von 2000 Euro mit einem symbolischen Scheck an Andreas Müßig (2. v. re.), Geschäftsleiter der Arche gGmbH, überreicht. Das Geld kommt Projekten der Berufshilfe Fürth zugute, die Beschäftigungs- und Qualifizierungsmaßnahmen für Jugendliche und Erwachsene sowie Berufsausbildungen in außerbetrieblichen Einrichtungen im Rahmen der arbeitsweltbezogenen Jugendsozialarbeit für junge Menschen bis 25 Jahre unterstützt.

Für die Frühförderung



Foto: Lebenshilfe Fürth

Das Gebhardt Bauzentrum – die Niederlassungen Erlangen und Fürth – verzichten seit Jahren auf Weihnachtspräsente an Kunden und Geschäftspartner und spenden den Betrag an lokale, karitative Einrichtungen. In diesem Jahr kam dies der Kind- und Eltern-Frühförderung der Lebenshilfe Fürth zugute: Gesamtgeschäftsführer Kai Lerch (2. v. li.) überreichte zusammen mit dem Zirndorfer Niederlassungsleiter Christian Singer (2. v. re.) einen Scheck über 2500 Euro an die zweite Vorsitzende der Lebenshilfe, Hannelore Schreiber, und den Geschäftsführer der Frühförderung, Werner Steinkirchner (li.).

Miteinander und Füreinander

Die gemeinsame Initiative „Für(th)einander“ der Flüchtlingshilfe des Evangelischen Dekanats, des Caritasverbandes und des Freiwilligen Zentrums Fürth (FZF) setzt

am Mittwoch, 12. Dezember, 19 Uhr, ihre

Dokumentarfilmreihe im Babylon Kino fort. Gezeigt wird der Streifen „Exodus – der weite Weg“, der sich mit der weltweiten Flüchtlingsbewegung beschäftigt. Am 9. Januar ist der Film „Juventa“ zu sehen, am

13. Februar „Rückkehr nach Afghanistan“ und am 13. März „Neuland“, Beginn ist jeweils um 19 Uhr. „Für(th)einander“ setzt sich für die Integration

von Menschen mit Migrationshintergrund ein und wirbt für mehr Miteinander.

In einer losen Veranstaltungsreihe mit Filmen, Lesungen oder Kochkursen soll auch den vielen in der Flüchtlingshilfe engagierten Ehrenamtlichen gedankt werden.

fürth einander

Initiative für eine offene Gastgeberschaft mit:

FREIWILLIGES ZENTRUM FÜRTH DEKANAT FÜRTH

WBG tut gut!



Hier fühlen wir uns richtig wohl!

Denn hier passt einfach alles – vom Schnitt bis zur Lage. Solche Perlen findet man bei der WBG Fürth.

WBG Fürth

Wohnungsbaugesellschaft der Stadt Fürth

Siemensstraße 28, 90766 Fürth | Telefon: 0911 / 7 59 95-0 | www.wbg-fuerth.de



Advent, Advent:

Wohnungen für alle Lebenslagen

Wir engagieren uns für Menschen und schaffen bezahlbaren Wohnraum für Familien und Singles, für Studenten und Senioren, für junge und nicht mehr ganz so junge Paare, für Alleinerziehende und Großfamilien und und und ...

Mehr Infos unter www.esw.de

Das ESW – Evangelisches Siedlungswerk

Architektur. Planung. Bau. Vermietung. Verkauf. Verwaltung. Handwerk. Hauswartdienste.

ESW
raum für perspektive

SENIORINNEN UND SENIOREN



Fachstelle:

Die Fachstelle für Seniorinnen und Senioren und die Belange von Menschen mit Behinderung der Stadt Fürth (fübs) ist **montags bis freitags von 9 bis 12 Uhr sowie donnerstags von 13.30 bis 16 Uhr** geöffnet. Die Seniorenbeauftragte, Christiane Schmidt, ist unter der Nummer 974-17 89 zu erreichen und bietet **dienstags und donnerstags von 10 bis 12**



Uhr Sprechstunden an. Sie finden im Technischen Rathaus, Hirschenstraße 2b, im Erdgeschoss statt.

Seniorenrat:

Der Seniorenrat der Stadt Fürth ist **dienstags und donnerstags von 9 bis 12 Uhr** und nach telefonischer Vereinbarung unter 974-18 39 im Erdgeschoss des Rathauses, Königstraße 86, Zimmer 005, zu erreichen. Kontakt ist auch



per Mail unter seniorenrat@fuerth.de möglich, weitere Informationen zur Arbeit des Gremiums sind auf der Homepage unter www.senioren-rat-fuerth.de.to zu finden.

Behindertenrat:

Der Fürther Behindertenrat ist im Technischen Rathaus, Hirschenstraße 2, Erdgeschoss, zu finden und bietet jeweils **dienstags von 9.30 bis 11.30 Uhr** eine Sprech-



stunde an. Für Interessierte besteht die Möglichkeit, sich zu informieren und beraten zu lassen. Es können auch Probleme und Missstände aufgrund einer Behinderung angesprochen werden. Weitere Termine können unter der Rufnummer 974-17 83 oder E-Mail behindertenrat@fuerth.de vereinbart werden. Weitere Informationen zur Arbeit des Rats: www.behinderten-rat-fuerth.de.

Seniorenveranstaltungen

Die Ensembles der Musikschule Fürth laden am **Donnerstag, 13. Dezember, 15 bis 17 Uhr**, zum traditionellen Weihnachtskonzert in den Südstadtpark ein. Der Eintritt kostet sechs Euro, Karten gibt es im Vorverkauf bei der fübs.

Das Neujahrskonzert im Stadttheater am **Sonntag, 6. Januar, 15 Uhr**, steht in diesem Jahr unter dem Motto „Rosen aus dem Süden“. Die fübs bietet für Seniorinnen und Senioren wieder ermäßigte Karten für acht Euro. Der Vorverkauf hat bereits begonnen. ■

Service-Mobil am Friedhof

Auf dem Fürther Friedhof steht ein elektrobetriebenes Service-Mobil kostenlos für gehbehinderte Besucherinnen und Besucher zur Verfügung. Fahrtermine können unter der Rufnummer **(0177) 774 65 46** abgesprochen werden. Eine spontane Nutzung ist ebenfalls möglich, indem sich Interessierte über die Sprechanlage am Haupteingang an der Erlanger Straße melden. Wenn das Service-Mobil frei ist, fährt ein Mitarbeiter des Friedhofs die



Foto: Wunder

Das Service-Mobil steht kostenlos zur Verfügung.

Personen zu den jeweiligen Gräbern. ■

Service-Wohnen 60 plus Villa Nopitschpark in Nürnberg

Eigentumswohnungen 1,5-, 2- und 3-Zimmer
Sorglos-Immobilie für Selbstnutzer u. Kapitalanleger



Achtung:
2. BA bezugsfertig –
Besichtigungsmöglichkeit!

Holzriesenstr./Ecke Nopitschstraße

A, 44 kWh, Hg. gaszentral, Bj. '17, A

MUSTERWOHNUNGSBESICHTIGUNG:
sonntags 14 bis 16 Uhr,
Nopitschstr. 25, 90441 Nürnberg

Info-Telefon:
0911/776611
www.urbanbau.com



LORENZ FENSEL

JALOUSIEN · ROLLÄDEN · MARKISEN

SEIT 1875

Urlaub ohne Einbruchsrisko!

wiral

Rollladensystem

Für höchste Ansprüche, höchste Sicherheit – äußerst langlebig!

- mit Motor und Steuerung
- RC2 zertifiziert, KfW gefördert
- auch als Ersatz für vorh. Rollläden

Monteure gesucht
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Kreuzburger Str. 6 · 90471 Nürnberg · Tel.: 0911 - 80 30 37 · www.lorenz-fensel.de

Keine Chance für Langeweile in der Tagespflege

Zentrum für Betreuung und Pflege am Kavierlein mit neuem Angebot für Seniorinnen und Senioren



Foto: Ebersberger

Ein Fürth-Buch zum Schmökern und einen Jubiläumssekt brachte Bürgermeister Markus Braun (re.) als Eröffnungsgeschenk mit. Darüber freuten sich Martin Strobl (Geschäftsführer Bayern Korian Gruppe), die Tagespflege-Leiterin Veronika Vaskabovich, die Gesamteinrichtungsleiterin Cindy Mitzenheim (v.li.) sowie die Gäste der Tagespflege.

Mit der vor wenigen Wochen eröffneten und 18 Plätze umfassenden Tagespflege wurde das Angebotsspektrum des Zentrums für Betreuung und Pflege am Kavierlein um eine wichtige Säule erweitert.

Hell, freundlich und modern präsentiert sich die Einrichtung in der Poppenreuther Straße. Zentrum und Treffpunkt für die Seniorinnen und Senioren

ist der Begegnungsraum und die komplett eingerichtete Küche, in der die Gäste auch mal selbst kochen. Zwei Ruheräume und ein Therapieraum stehen zudem zur Verfügung.

Ältere und pflegebedürftige Menschen können hier gemeinsam und in professioneller Betreuung den Tag verbringen und müssen nicht alleine zuhause bleiben. Es

wird gespielt, gebastelt, gekocht, gebacken oder einfach nur geplaudert. Auch kleine Ausflüge stehen auf dem Programm. Darüber hinaus bietet die Einrichtung den pflegenden Angehörigen etwas Entlastung. Ein Bring- und Holdienst steht ebenfalls zur Verfügung.

Bürgermeister Markus Braun zeigte sich begeistert

von der barrierefreien Einrichtung, lobte deren wohnliche Wohlfühlatmosphäre und das Rundum-Betreuungsangebot, das stationäre Pflege (156 Plätze) und betreutes Wohnen (36 Wohnungen) einschließt. Die Tagespflege sei hier das „perfekte Bindeglied“, so Braun.

Träger des Zentrums ist die zur Korian Gruppe gehörende Curanum GmbH. ■

30 Jahre
gebraucht werden

Gebrauchtwarenhof
Fürth/Bislohe

Industriestr. 14,
90765 Fürth/Bislohe

Telefon 0911/30732-0

Unsere Öffnungszeiten:
Mo – Fr : 9.00 – 19.00 Uhr
Sa: 9.00 – 16.00 Uhr

Träger: Wertstoffzentrum Veitsbronn gGmbH
Mitglied im Diakonischen Werk Bayern

Jetzt 3 x Gold probieren!

Leckeres aus der Landhausküche

Probieren Sie unsere 3 DLG-preisgekrönten Mittagsgesichte zum Sonderpreis **für je 6,39 €** inklusive Dessert.

Täglich für Sie heiß gebracht!

LANDHAUS KÜCHE

Tel. 09 11 - 95 15 70 15 • www.landhaus-kueche.de

Ihr persönlicher Mittagessen-Service von **apetito**

Landhausküche – eine Marke der apetito AG, Bonifatiusstraße 305, 48432 Rheine

KINDER, JUGEND, SCHULEN

Wahl des Gemeinsamen Elternbeirats für Fürther Schulen

Seit dem Schuljahr 2017/18 wird ein eigener gemeinsamer Elternbeirat aus Vertreterinnen und Vertretern aus Grund- und Mittelschulen gewählt.

Für die Mittelschulen setzt sich das Gremium aus dem Vorsitzenden Markus Miehl, Mittelschule Schwabacher Straße, seinem Stellvertreter Armin Hauck, Mittelschule Seeackerstraße sowie Schrift-



Foto: Birner

Bürgermeister Markus Braun begrüßte die gewählten Mitglieder des Gemeinsamen Elternbeirats, allen voran die Vorsitzende des Grundschulbereichs Marion Roth (Mitte).

führerin Alexandra Reiß, Mittelschule Kiderlinstraße, zusammen.

Im Grundschulbereich wurden Marion Roth, Grundschule Frauenstraße, zur Vorsitzenden und Hans-Christian Scherm, Grundschule John-F.-Kennedy-Straße, zum Stellvertreter gewählt. Der Posten des Schriftführers blieb unbesetzt.

Aktiv für Demokratie und Zusammenhalt in Fürth

Projektanträge bei Fürther Partnerschaft für Demokratie ab 5. Dezember – Koordination durch SJR

Im fünften Jahr in Folge unterstützt die Fürther Partnerschaft für Demokratie Projekte und Organisationen, die sich für Integration, Demokratie und ein friedliches Zusammenleben stark machen. Anträge für Aktivitäten lokaler Akteure der Zivilgesellschaft können für 2019 ab **Mittwoch, 5. Dezember, bis Dienstag, 29. Januar**, eingereicht werden.

In diesem Jahr stehen 48 000 Euro für Aktionen zur Verfügung, die sich unter anderem für die Bekämpfung von Populismus, Rassismus und menschenfeindlichen Tendenzen einsetzen, die Stärkung einer lebendigen, vielfältigen Zivilgesellschaft anstreben und die Integrationskräfte in Fürth unterstützen oder Themen wie Integration, Toleranz, Diversity

und Europa zum Ziel haben. Gefördert werden eingetragene Vereine, juristische Personen, Initiativen sowie anerkannte Träger der kommunalen und freien Jugendhilfe. Sie werden dabei von der lokalen Koordinierungsstelle im Stadtjugendring Fürth (SJR) beraten und unterstützt.

Ebenso stehen dem Fürther Jugendbeirat für politisches Engagement 2019 insgesamt

7000 Euro zur Verfügung, die von Jugendlichen dort über ein unkompliziertes Formular beantragt werden können. Die Anträge sollten hier eine Höhe von 1000 Euro nicht übersteigen.

Das Formular sowie weitere Informationen können über info@demokratie-fuerth.de angefragt und über die Internetseite www.demokratie-fuerth.de abgerufen werden.



Schul-Infos

Die Bekanntmachung über die Informationen und Anmeletermine der weiterführenden Schulen, der beruflichen Schulen und der Mittelschulen 2019 ist im Internet unter www.fuerth.de/schulanmeldung zu finden.



UMWELT & NATUR

Aus altem Speisefett wird wertvoller Bio-Kraftstoff

Pilotprojekt „Jeder Tropfen zählt“ zum Fettrecycling ist auf der Hardhöhe gestartet – Vier Container

Fürtherinnen und Fürther bekommen jetzt ihr Fett weg. Unter dem Motto „Jeder Tropfen zählt“ ist im Stadtteil Hardhöhe ein Pilotprojekt zum Altfett-Recycling gestartet worden.

Noch viel zu oft werden altes Öl und Speisefett arglos in den Küchenausguss geschüttet. Das aber verstopft häufig die Abflussrohre und auch die Pumpen der Kläranlage werden dabei stark belastet. Der aufwändige Säuberungsprozess ist zudem sehr kostspielig.

Praktische Sammelflaschen mit Schraubverschluss sollen hier Abhilfe schaffen. Die vollen Gefäße können an eigens hierfür aufgestellten Containern abgegeben und gegen leere getauscht werden. Die Sammelstellen befinden sich am Scherbsgraben, Ecke Cadolzbürger Straße, Ecke Hard- und Stiftungsstraße, Philipp-Reis-Straße 55 und in der Soldnerstraße nahe Sparkasse. Zunächst verteilen Schülerinnen und Schüler der Mittelschule Soldnerstraße die Behälter an 4400 Haushalte auf der Hard-



Bernhard Maid (re.) vom Amt für Abfallwirtschaft und Hubert Zenk (2. v. li.) von der Recyclingfirma Lesch starten gemeinsam mit Lehrkräften der Soldnerschule das Pilotprojekt.

höhe.

Aber auch Bürgerinnen und Bürger in anderen Stadtteilen können mitmachen. Fett- und Ölreste aus der Küche in einem eigenen Behälter sammeln und

in die an den Recyclinghöfen aufgestellten gelben Fässer entleeren.

Übrigens: Das Fettrecycling hilft auch der Umwelt. Aus dem entsorgten Öl und Fett wird wert-

voller Biokraftstoff gewonnen.

Mehr Infos beim Amt für Abfallwirtschaft, Telefon 974-20 96 (Bernhard Maid) oder im Internet unter www.jeder-tropfen-zaehlt.de.

INFRA

Motoren bitte nicht „warmlaufen“ lassen

Vor allem wenn es kalt wird, lassen Pkw- und Lkw-Fahrer die Motoren ihrer Fahrzeuge oft minutenlang vor dem Start „warmlaufen“.

Dies ist weder wirtschaftlich noch schonend für das Fahrzeug. Das Aufwärmen im Stand sorgt für einen hohen Kraftstoffverbrauch. Zudem erreicht der Motor nach Angaben von Automobilherstellern und Verkehrsklubs seine Betriebstemperatur am schnell-

sten beim Fahren im mittleren Drehzahlbereich.

Darüber hinaus führt diese umweltschädliche Praxis oft zu Lärmbelästigungen für Anwohner und zur Freisetzung großer Mengen an gesundheitsgefährdenden Kohlenmonoxid und Stickoxiden. Gleiches gilt auch für Lieferfahrzeuge, die beim Be- und Entladen nicht abgestellt werden oder für Taxen, die beim Warten auf Kunden ihre Motoren laufen lassen.

All das ist nach Artikel 12 Absatz 1 Nummer 1 des Bayerischen Immissionsschutzgesetzes und nach Paragraph 30 Absatz 1 der Straßenverkehrsordnung verboten. Zuwiderhandlungen sind Ordnungswidrigkeiten, die mit einer Geldbuße geahndet werden können.

Deshalb bittet das Amt für Umwelt, Ordnung und Verbraucherschutz: „Fahrzeug starten und sofort losfahren!“

Früher schluss

Die infra weist darauf hin, dass sowohl die Kundenberatung als auch das Verwaltungsgebäude an der Leyher Straße 69 am **Freitag, 7. Dezember**, wegen einer internen Veranstaltung bereits um **11.30 Uhr** schließen.

Bei Notfällen im Strom-, Erdgas-, Fernwärme- und Trinkwassernetz oder bei der Straßenbeleuchtung ist die infra unter der Service-Nummer 97 04-44 44 rund um die Uhr erreichbar.

Am besten gleich vormerken: Jetzt gibt's den Fürther Abfallkalender 2019 – mit unentbehrlichen Tipps, Terminen und Informationen zur optimalen Abfallvermeidung und -entsorgung. Unser im wahrsten Sinn des Wortes heißes Thema diesmal: Wohin mit all dem Speisefett?

Wir sind uns sicher einig: Wenn kein Dreck rumliegt, fühlt man sich gleich viel wohler. Und weil wir wollen, dass Sie sich in unserer Stadt rundum wohlfühlen, arbeiten unsere Spezialisten von der Abfallwirtschaft jeden Tag daran, Fürth noch ein bisschen sauberer zu machen.

Dabei geht es natürlich nicht nur um die Leerung der Abfalltonnen. Im Hintergrund läuft da noch viel mehr. Täglich bereiten wir auf den Recyclinghöfen Wertstoffe für die Wiederverwertung vor und kümmern uns in Burgfarnbach um die fachgerechte Kompostierung Ihrer Gartenabfälle. Und die Kollegen der Stadtreinigung kümmern sich um die Sauberkeit innerhalb der Fußgängerzone und des Straßennetzes.

Abfall vermeiden oder verwerten – es geht immer noch ein bisschen besser

Obwohl das Thema Müllvermeidung heute in aller Munde ist, haben wir es in einer Stadt wie Fürth bei gut 124 000 Einwoh-

nern immer noch mit riesigen Abfallmengen zu tun. Und diese wollen wir durch intelligente Vermeidungs-, Entsorgungs- und Upcycling-Konzepte weiter verringern. Dabei sind wir auf Ihre Mithilfe angewiesen! Unser Abfallkalender enthält daher nicht nur alle wichtigen Adressen und Abholtermine. Er gibt Ihnen zusätzlich jeden Monat wertvolle Tipps, was Sie selber tun können, damit Restmüll, Chemie, Elektroschrott & Co. unsere Umwelt so wenig wie möglich belasten. Alle diese Themen werden zudem monatlich in der StadtZeitung vertieft.

Natürlich ist Abfall ein ernstes Thema. Aber wenn man mal den Bogen raushat, wie er sich am besten reduzieren lässt, kann das auch richtig Spaß machen – genau wie unser Abfallkalender. Denn dort finden Sie keine langen Abhandlungen mit erhobenem Zeigefinger, sondern haben alle wichtigen Infos kurz, knackig und übersichtlich in kleinen Skizzen mit wenigen Worten zusammengefasst.

Weniger ist mehr
ES GIBT AUßER ANDERS: SCHLEIFE AUF UND GENIEßEN!
VIELE SUBSTANZEN SIND MEHRFACH VERPACKT. DAS MUSS NICHT SEIN.

Tipps zur Abfallvermeidung:

- #1 CELLOPHANWÜLLE AUßER
- #2 TRENNENSCHREIBT AUS BESCHREIBTEM PAPIER
- #3 ALU-FOLIE
- #4 BODEN UND DECKEL AUS BESCHREIBTEM KARTON
- #5 BEHÄLTNIS AUS PLASTIK
- #6 FÖRMERN AUS PAPIER
- #7 KLEINVERSCHEISS

Februar

	Restabfall	Bioabfall	Papier*
1 Innenstadt	13./27.	12./26.	06./20.
2 Südstadt, südlich der Bahnhofs- südlicher Teil	11./25.	12./26.	04./18.
3 Ritzmannsdorf, Alzenhof, Fleisdorf	04./18.	04./18.	05.
4 Eigenes Heim, Stadthof, Klinikum, Schwanen, Schwanenpark	04./18.	04./18.	05./19.
5 Hand, Handhöhe, Unterföhring, Unterföhring, Kieselbühl, Golfpark	07./21.	07./21.	13./27.
6 Oberföhring, Dammbach, Eschenau	05./19.	05./19.	13./27.
7 Burgfarnbach	08./22.	08./22.	13./27.
8 Vach, Mannhof, Stadthof (ohne Ronwaldsiedlung), Bischofs, Sack, Braunsbach	06./20.	06./20.	14./25.
9 Ronwald, Ronwaldsiedlung, Stadthof, Stadthof, Stadthof	06./20.	06./20.	05.
10 Pöppelnsdorf, Pöppelnsdorf-Nord, Espan	01./15.	01./15.	11./25.

* An diesen Terminen werden nur Papierabfälle abgeholt.
In diesen Monaten werden an die Haushalte Bioabfälle abgeholt.

* Selbstverwertung vor 6.30 Uhr!

PLASTIK VERMEIDEN

Mein Abfallkalender

TO-DOS 2019

- ALTSPEISEFETT SAMMELN
- KOMPOST STATT TORF
- MEHRWEGFLASCHEN VERWENDEN

VOR 6.30 UHR BLAUE TONNEN RAUSSTELLEN

ABFALL TRENNEN!

Kalender Fürther Abfallwirtschaft 2019

Mit Zetteln gegen den inneren Schweinehund

Wenn Sie den Abfallkalender durchblättern, werden Sie feststellen, dass wir ihn vollgeklebt haben mit bunten Zetteln, kleine Erinnerungsstützen, welcher Abfall wo hin muss. Was mache ich mit Motorenöl? Wie entsorge ich Bratenfett?

Machen Sie es doch genauso: Kleben Sie sich Zettel an die

Pinwand, auf Ihre Abfalleimer oder an Ihren Kühlschrank. Damit beispielsweise die ganze Familie weiß, was in die Restmülltonne und was in den Gelben Sack gehört. Oder was mit dem Bauschutt nach der Renovierung geschehen muss. Zettel helfen, schlechte Gewohnheiten beim Wegschmeißen zu überlisten und seinen Abfall gewissenhafter zu entsorgen. Probieren Sie es aus!

Das Pilotprojekt "Jeder Tropfen zählt" ist angelaufen!

Früher hat man sie einfach in den Ausguss gekippt und ein bisschen heißes Wasser nachgeschüttet. Heute wissen wir: Mit Speisefetten und -ölen ist bei der Entsorgung nicht zu spaßen. Erinnern Sie sich an den gigantischen Fettklumpen, der 2017 Londons Kanalisation verstopfte? 250 Meter lang und mit 130 Tonnen so schwer wie ein Blauwal war der stinkende „Fatberg“, von dem heute Teile als Mahnmahl im Museum of London zu sehen sind.

Der „Fatberg“ bestand zum großen Teil aus Kochfett, das sich mit anderem Unrat in der Kanalisation zu einem steinharten Klumpen verdichtet hatte. Die Entsorgung nahm neun Wochen in Anspruch und verschlang sehr viel Geld. Immerhin: Nach der Bergung des „Fatbergs“ wurde dieser recycelt und zu etwa 10 000 Liter Biodiesel verarbeitet.

Um es in unserer Kanalisation gar nicht erst so weit kom-

men zu lassen, beteiligt sich die Fürther Abfallwirtschaft an einem innovativen Pilotprojekt. Seit Mitte November läuft unter dem Motto „Jeder Tropfen zählt“ die Fürther Nachhaltigkeitsinitiative zur Speisefettentsorgung.

Gebrauchtes Speiseöl wird Treibstoff

„Jeder Tropfen zählt“ ist ein Gemeinschaftsprojekt der Stadt Fürth mit dem Thalmässinger Recycling-Unternehmen Lesch und wird von der Deutschen Bundesstiftung Umwelt gefördert. Zunächst wurden vier Speiseöl-Sammelautomaten auf der Hardhöhe aufgestellt: am Scherbsgraben, an der U-Bahn-Endhaltestelle Hardhöhe, am Achalas-Wäldchen und in der Philipp-Reis-Straße. Schüler der Mittelschule Soldnerstraße verteilen im Anschluss Kunststoffflaschen zum Sammeln von Speisefett an 4500 Haushalte. Beim Einwurf einer vollen Flasche in einen der vier Sammelcontainer gibt dieser wieder eine leere Flasche aus. So wird ein lückenloser Sammlungskreislauf gewährleistet.

Wichtiger Hinweis

Stellen Sie keine Behälter mit Ölen/Fetten neben die Fettautomaten! Es besteht Ausrutschgefahr auf verschütteten Ölen.

Bringen Sie diese unbedingt zum Recyclinghof, dort steht eine geeignete Fett-Sammelbox bereit.



Was darf in die Flaschen?

Die 1,2-Liter-Gefäße sind wärmebeständig und können jegliche Art von Speisefett aufnehmen – vom Öl aus der Sardinenbüchse über das Bratfett aus der Pfanne bis zum Frittierfett. Verunreinigungen werden bei der Aufbereitung des gebrauchten Fettes zu Biodiesel herausgefiltert. Schätzungen gehen davon aus, dass in ganz Deutschland durch die fachgerechte Sammlung jährlich etwa 100 000 Tonnen Speisefett zu umweltfreundlichem Biotreibstoff weiterverarbeitet werden könnten. Gleichzeitig ließen sich an die 70 Millionen Euro an War-

tungskosten für Kanalisation und Kläranlagen einsparen.

Auch Bürger, die nicht auf der Hardhöhe wohnen und keine Sammelflaschen erhalten haben, können sich an unserer Nachhaltigkeitsaktion beteiligen – indem sie ihr gebrauchtes Speisefett in ein beliebiges, fest verschließbares Gefäß abfüllen und an einem unserer Recyclinghöfe abgeben.

Das Pilotprojekt auf der Hardhöhe hat eine Laufzeit bis März 2020. Sollte sich das System bewähren, dürfte es im Anschluss schnell auf das ganze Stadtgebiet ausgeweitet werden.



REST / BIO / PAPIER – Sammelgebiete 2019 (Städtischer Betrieb)



①

Innenstadt

Gebiet zwischen Rednitz, Pegnitz und Bahnlinie einschließlich Foerstermühle bis Flutbrücke

Rest	Mi	ugW	(2-wö)
Bio	Di	ugW	(2-wö)
Papier	Mi	gW	(2-wö)

②

Südstadt, südlich der Bahnlinie bis Weikershof

Rest	Mo	ugW	(2-wö)
Bio	Di	ugW	(2-wö)
Papier	Mo	gW	(2-wö)

③

Ritzmannshof, Atzenhof, Flexdorf

Rest/Bio	Mo	gW	(2-wö)
Papier	Di		(4-wö)

④

Eigenes Heim, Stadelhof, Klinikum, Schwand, Scherbsgraben

Rest/Bio	Mo	gW	(2-wö)
Papier	Di		(4-wö)
Papier	Di	gW	(2-wö)

⑤

Hard, Hardhöhe, Unterfürberg, Unterfarnbach, Kieselbühl, Golfpark

Rest/Bio	Do	gW	(2-wö)
Papier	Do		(4-wö)
Papier	Mi		(4-wö)

⑥

Oberfürberg, Dambach, Eschenau

Rest/Bio	Di	gW	(2-wö)
Papier	Mi		(4-wö)

⑦

Burgfarnbach

Rest/Bio	Fr	gW	(2-wö)
Papier	Di		(4-wö)

⑧

Vach, Mannhof, Stadeln (ohne Ronwaldsiedlung), Bislohe, Sack, Braunsbach

Rest/Bio	Mi	gW	(2-wö)
Papier	Do		(4-wö)

⑧a

Steinach, Herboldshof

Rest/Bio	Mi	gW	(2-wö)
Papier	Di		(4-wö)

⑨

Ronhof, Kronach, Ronwaldsiedlung, Stadelner Hard, Praterweiher

Rest/Bio	Do	ugW	(2-wö)
Papier	Mo		(4-wö)
Papier	Mo	ugW	(2-wö)

⑩

Poppenreuth, Poppenreuth-Nord, Espan

Rest/Bio	Fr	ugW	(2-wö)
Papier	Di		(4-wö)



REST / BIO / PAPIER – Abholtermine 2019 (Städtischer Betrieb)

	1 Innenstadt	2 Südstadt	3 Ritzmannshof, Atzenhof, Flexdorf	4 Eigenes Heim, Stadelhof, Klinikum, Schwand, Scherbsgraben	5 Hard, Hardhöhe, Unterfürberg Unterfarnbach, Kieselbühl, Golfpark	6 Oberfürberg, Dambach, Eschenau
	Mi ugW R Di ugW B Mi gW P	Mo ugW R Di ugW B Mo gW P	Mo gW R Mo gW B Di 4-wöch. P	Mo gW R Mo gW B Di 4-wöch. P, Di gW	Do gW R Do gW B Do 4-wöch. P, Mi 4-wöch.	Di gW R Di gW B Mi 4-wöch. P
Januar						
Rest	Do 03./16./30.	14./28.	07./21.	07./21.	10./24.	08./22.
Bio	Mi 02./15./29.	Mi 02./15./29.	07./21.	07./21.	10./24.	08./22. 🗑️
Papier	09./23.	07./21.	08.	08. 🗑️/22.	Fr 04./16. 🗑️/31.	02./16. 🗑️/30.
Februar						
Rest	13./27.	11./25.	04./18.	04./18.	07./21.	05./19.
Bio	12./26.	12./26.	04./18.	04./18.	07./21.	05./19. 🗑️
Papier	06./20.	04./18.	05.	05. 🗑️/19.	13. 🗑️/28.	13. 🗑️/27.
März						
Rest	13./27.	11./25.	04./18.	04./18.	07./21.	05./19.
Bio	12./26.	12./26. 🗑️	04./18.	04./18.	07./21.	05./19.
Papier	06./20.	04./18.	05.	05. 🗑️/19.	13. 🗑️/28.	13. 🗑️/27.
April						
Rest	10./Do 25.	08./Di 23.	01./15./29.	01./15./29.	04./18.	02./16./30.
Bio	09./Mi 24.	09./Mi 24. 🗑️	01./15./29.	01./15./29.	04./Di 16./Di 30.	02./16./30.
Papier	03./17.	01./15./29.	02./30.	02. 🗑️/16./30. 🗑️	10. 🗑️/Fr 26.	10. 🗑️/24.
Mai						
Rest	08./22.	06./20.	13./27.	13./27.	Fr 03./16./Fr 31.	14./28.
Bio	07./21.	07./21.	13./27.	13./27.	16./Di 28.	14./28.
Papier	Do 02./15./29.	13./27.	28.	14./28. 🗑️	08. 🗑️/23.	08. 🗑️/22.
Juni						
Rest	05./19.	03./17.	Di 11./24.	Di 11./24.	Fr 14./27.	Mi 12./25.
Bio	04./18. 🗑️	04./18.	Di 11./24. 🗑️	Di 11./24. 🗑️	Mi 12./27. 🗑️	Mi 12./25.
Papier	Do 13./26.	Di 11./24.	25.	Mi 12./25. 🗑️	05. 🗑️/Fr 21.	05. 🗑️/Di 18.
Juli						
Rest	03./17./31.	01./15./29.	08./22.	08./22.	11./25.	09./23.
Bio	02./16./30.	02./16./30.	08./22. 🗑️	08./22. 🗑️	11./25. 🗑️	09./23.
Papier	10./24.	08./22.	23.	09./23. 🗑️	03. 🗑️/18./31. 🗑️	03. 🗑️/17./31. 🗑️
August						
Rest	14./28.	12./26.	05./19.	05./19.	08./22.	06./20.
Bio	13./27.	13./27.	05./19.	05./19.	08./22.	06./20.
Papier	07./21.	05./19.	20.	06./20. 🗑️	15./28. 🗑️	14./28. 🗑️
September						
Rest	11./25.	09./23.	02./16./30.	02./16./30.	05./19.	03./17.
Bio	10./24.	10./24.	02./16./30.	02./16./30.	05./19.	03./17.
Papier	04./18.	02./16./30.	17.	03./17. 🗑️	12./25. 🗑️	11./25. 🗑️
Oktober						
Rest	09./23.	07./21.	14./28.	14./28.	Fr 04./17./31.	01./15./29.
Bio	08./22.	08./22.	14./28.	14./28.	Di 01./17./Di 29.	01./15./29.
Papier	02./16./30.	14./28.	15.	01./15. 🗑️/29.	10./23. 🗑️	09./23. 🗑️
November						
Rest	06./20.	04./18.	11./25.	11./25.	14./28.	12./26.
Bio	05./19.	05./19.	11./25.	11./25.	14./28.	12./26.
Papier	13./27.	11./25.	12.	12. 🗑️/26.	07./20. 🗑️	06./20. 🗑️
Dezember						
Rest	04./18.	02./16./30.	09./Sa 21.	09./Sa 21.	12./Sa 28.	10./Mo 23.
Bio	03./17.	03./17.	09./Sa 21.	09./Sa 21.	12./Mo 23.	10./Mo 23.
Papier	11./Fr 27.	09./Sa 21.	10.	10. 🗑️/Mo 23.	05./18. 🗑️	04./18. 🗑️

Ihre Abfuhrtermine im Internet: Unter www.fuerth.de/abfallwirtschaft finden Sie den „individuellen Müllabfuhrplan“. Einfach Ihre Adresse eingeben und schon erscheinen Ihre Abfuhrtermine. Oder nutzen Sie die kostenlose „Fürth-App“.

🗑️ An diesen Terminen werden nur Papiergroßbehälter geleert. In den Gebieten 4, 5, 9 wird Papier grundsätzlich im Vier-Wochentakt geleert. Ausgenommen sind Papiergroßbehälter. Diese werden im Zwei-Wochentakt geleert. | 🗑️ In diesen Monaten werden an die Haushalte Biotüten verteilt. | gW = gerade Kalenderwochen | ugW = ungerade Kalenderwochen
R = Restabfall B = Bioabfall P = Papier | Termine, die sich verschieben, sind zusätzlich mit dem Wochentag gekennzeichnet.

REST / BIO / PAPIER – Abholtermine 2019 (Städtischer Betrieb)

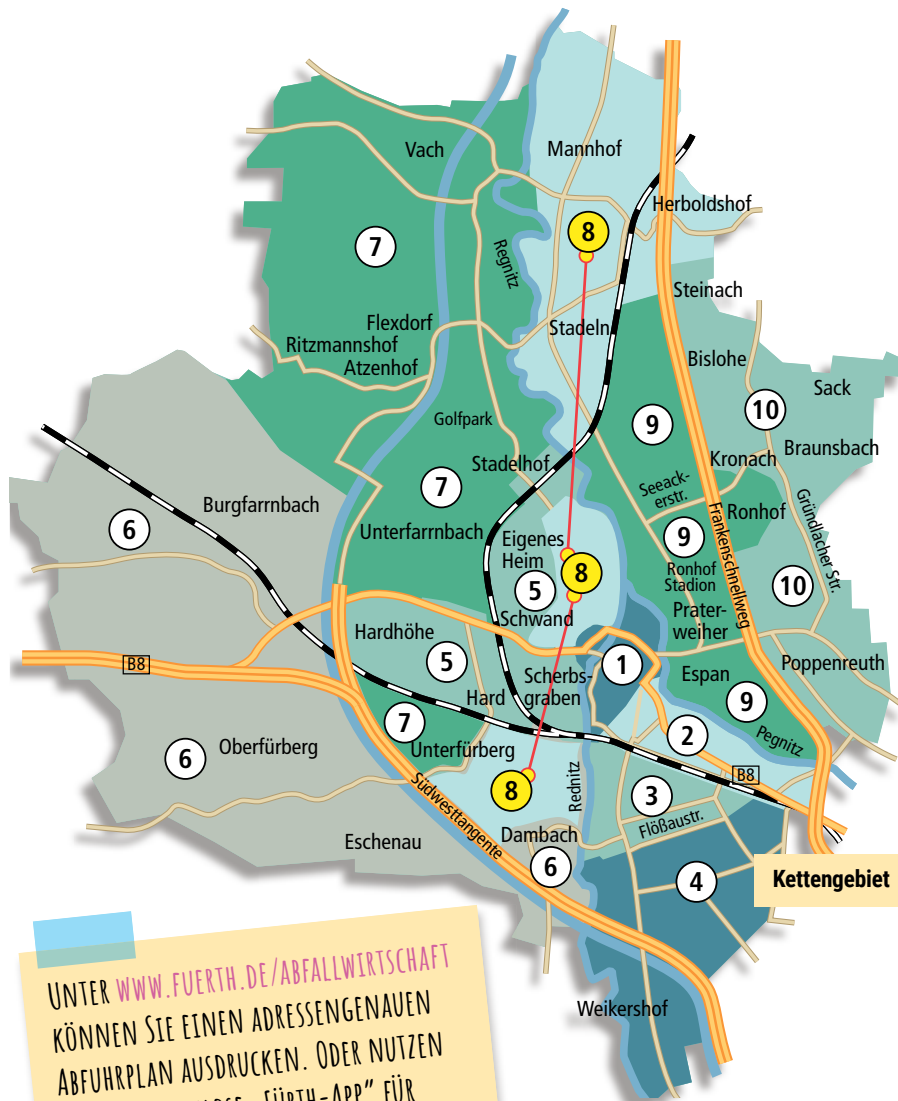
	7 Burgfarrnbach	8 Vach, Mannhof, Stadeln (ohne Ronwaldsiedlung), Bislohe, Sack, Braunsbach	8a Steinach, Herboldshof	9 Ronhof, Kronach, Ronwaldsiedlung, Stadelner Hard, Praterweiher	10 Poppenreuth, Poppenreuth-Nord, Espan
	Fr gW R Fr gW B Di 4-wöch. P	Mi gW R Mi gW B Do 4-wöch. P	Mi gW R Mi gW B Di 4-wöch. P	Do ugW R Do ugW B Mo 4-wöch. P, Mo ugW	Fr ugW R Fr ugW B Di 4-wöch. P
Januar					
Rest	11./25.	09./23.	09./23.	03./17./31.	04./18.
Bio	11./25.	09./23.	09./23.	Fr 04./17./31.	04./18.
Papier	16.	17./28.	08.	14./28.	15.
Februar					
Rest	08./22.	06./20.	06./20.	14./28.	01./15.
Bio	08./22.	06./20.	06./20.	14./28.	01./15.
Papier	13.	14./25.	05.	11./25.	12.
März					
Rest	08./22.	06./20.	06./20.	14./28.	01./15./29.
Bio	08./22.	06./20.	06./20.	14./28.	01./15./29.
Papier	13.	14./25.	05.	11./25.	12.
April					
Rest	05./Do 18.	03./17.	03./17.	11./25.	12./26.
Bio	05./Do 18.	03./17.	03./17.	11./Fr 26.	12./26.
Papier	10.	11./Di 23.	02./30.	08./Di 23.	09.
Mai					
Rest	03./17./31.	Do 02./15./29.	Do 02./15./29.	09./23.	10./24.
Bio	03./17./31.	Do 02./15./29.	Do 02./15./29.	09./23.	10./24.
Papier	08.	09./20.	28.	06./20.	07.
Juni					
Rest	14./28.	Do 13./26.	Do 13./26.	06./Mi 19.	07./21.
Bio	14./28.	Do 13./26.	Do 13./26.	06./Fr 21.	07./21.
Papier	05.	06./17.	25.	03./17.	04.
Juli					
Rest	12./26.	10./24.	10./24.	04./18.	05./19.
Bio	12./26.	10./24.	10./24.	04./18.	05./19.
Papier	03.	04./15.	23.	01./15.	02./30.
August					
Rest	09./23.	07./21.	07./21.	01./15./29.	02./16./30.
Bio	09./23.	07./21.	07./21.	01./15./29.	02./16./30.
Papier	13./28.	01./12.	20.	12.	27.
September					
Rest	06./20.	04./18.	04./18.	12./26.	13./27.
Bio	06./20.	04./18.	04./18.	12./26.	13./27.
Papier	10./25.	09.	17.	09.	24.
Oktober					
Rest	04./18./Do 31.	02./16./30.	02./16./30.	10./24.	11./25.
Bio	04./18./Do 31.	02./16./30.	02./16./30.	10./24.	11./25.
Papier	08./23.	07.	15.	07.	22.
November					
Rest	15./29.	13./27.	13./27.	07./21.	08./22.
Bio	15./29.	13./27.	13./27.	07./21.	08./22.
Papier	05./20.	04.	12.	04.	19.
Dezember					
Rest	13./Sa 28.	11./Fr 27.	11./Fr 27.	05./19.	06./20.
Bio	13./Sa 28.	11./Fr 27.	11./Fr 27.	05./19.	06./20.
Papier	03./18.	02.	10.	02.	17.

Ihre Abfuhrtermine im Internet: Unter www.fuerth.de/abfallwirtschaft finden Sie den „individuellen Müllabfuhrplan“. Einfach Ihre Adresse eingeben und schon erscheinen Ihre Abfuhrtermine. Oder nutzen Sie die kostenlose „Fürth-App“.

An diesen Terminen werden nur Papiergroßbehälter geleert. In den Gebieten 4, 5, 9 wird Papier grundsätzlich im Vier-Wochentakt geleert. Ausgenommen sind Papiergroßbehälter. Diese werden im Zwei-Wochentakt geleert. | In diesen Monaten werden an die Haushalte Biotüten verteilt. | gW = gerade Kalenderwochen | ugW = ungerade Kalenderwochen
R = Restabfall B = Bioabfall P = Papier | Termine, die sich verschieben, sind zusätzlich mit dem Wochentag gekennzeichnet.



GELBER SACK – Sammelgebiete 2019 (Privatwirtschaftliches Entsorgungsunternehmen)



UNTER WWW.FUERTH.DE/ABFALLWIRTSCHAFT
KÖNNEN SIE EINEN ADRESSGENAUEN
ABFUHRPLAN AUSDRUCKEN. ODER NUTZEN
SIE DIE KOSTENLOSE „FÜRTH-APP“ FÜR
IPHONE UND ANDROID.

- 1 Innenstadt West**
Gebiet zwischen Rednitz und Pegnitz – ab Hirschenstraße, Kohlenmarkt, Brandenburger Straße, Henri-Dunant-Straße – einschließlich Foerstermühle bis Flutbrücke
Ohne Abfuhr Hirschenstraße, Kohlenmarkt, Brandenburger Straße, Königsplatz, Henri-Dunant-Straße
Donnerstag, gW (2-wö.)
- 2 Innenstadt Ost**
Gebiet zwischen Pegnitz, Bahnlinie und Hirschenstraße, Kohlenmarkt, Brandenburger Straße, Königsplatz
Mit Abfuhr Hirschenstraße, Kohlenmarkt, Brandenburger Straße, Königsplatz
Mittwoch, gW (2-wö.)
- 3 Südstadt 1**
Gebiet zwischen Rednitz und Bahnlinie, einschließlich Flößaustraße
Dienstag, gW (2-wö.)
- 4 Südstadt 2**
ab Flößaustraße bis Weikershof, einschließlich Kalbsiedlung
Montag, gW (2-wö.)
- 5 Hard, Hardhöhe, Scherbsgraben, Schwand, Finkenschlag, Stadelhof, Eigenes Heim**
(westlich und mit Friedrich-Ebert-Straße)
Freitag, gW (2-wö.)
- 6 Burgfarnbach, Oberfürberg, Eschenau Dambach** (südlich und ohne Forsthausstraße), Eschenau
Dienstag, ugW (2-wö.)
- 7 Vach, Flexdorf, Ritzmannshof, Atzenhof, Unterfarnbach, Kieselbühl, Golfpark, Unterfürberg**
Montag, ugW (2-wö.)
- 8 Stadeln, Mannhof, Herboldshof** (ohne Ronwaldsiedlg.), Klinikum, Eigenes Heim
(östlich und ohne Friedrich-Ebert-Straße), Westvorstadt (= Dambach nördlich, mit Forsthausstraße)
Mittwoch, ugW (2-wö.)
- 9 Espan, Praterweiher, Ronhof Stadion, Ronhof, Ronwaldsiedlung, Stadelner Hard**
Freitag, ugW (2-wö.)
- 10 Sack, Braunsbach, Bislohe, Steinach, Kronach, Poppenreuth-Nord, Poppenreuth**
Donnerstag, ugW (2-wö.)

GELBER SACK – Abholtermine 2019 (Privatwirtschaftliches Entsorgungsunternehmen, Adresse siehe nächste Seite)

Tour		Januar	Februar	März	April	Mai	Juni	Juli	August	Sept.	Okt.	Nov.	Dez.	
1	Do	10./24.	07./21.	07./21.	04./Mi 17.	Fr 03./16./Fr 31.	Fr 14./27.	11./25.	08./22.	05./19.	Fr 04./17./31.	14./28.	12./Fr 27.	gW
2	P Mi	09./23.	06./20.	06./20.	03./Di 16.	02./15./29.	Do 13./26.	10./24.	07./21.	04./18.	02./16./30.	13./27.	11./Di 24.	
3	Di	08./22.	05./19.	05./19.	02./Mo 15./30.	14./28.	Mi 12./25.	09./23.	06./20.	03./17.	01./15./29.	12./26.	10./Mo 23.	
4	P Mo	07./21.	04./18.	04./18.	01./Sa 13./29.	13./27.	Di 11./24.	08./22.	05./19.	02./16./30.	14./28.	11./25.	09./Sa 21.	
5	Fr	11./25.	08./22.	08./22.	05./Do 18.	Sa 04./17.	Sa 01./Sa 15./28.	12./26.	09./23.	06./20.	Sa 05./18.	15./29.	13./Sa 28.	
6	Di	Mi 02./15./29.	12./26.	12./26.	09./Mi 24.	07./21.	04./18.	02./16./30.	13./27.	10./24.	08./22.	05./19.	03./17./31.	ugW
7	Mo	14./28.	11./25.	11./25.	08./Di 23.	06./20.	03./17.	01./15./29.	12./26.	09./23.	07./21.	04./18.	02./16./30.	
8	Mi	Do 03./16./30.	13./27.	13./27.	10./Do 24.	08./22.	05./19.	03./17./31.	14./28.	11./25.	09./23.	06./20.	04./18.	
9	Fr	Sa 05./18.	01./15.	01./15./29.	12./Sa 26.	10./24.	07./Sa 22.	05./19.	02./16./30.	13./27.	11./25.	08./22.	06./20.	
10	Do	Fr 04./17./31.	14./28.	14./28.	11./Fr 25.	09./23.	06./Fr 21.	04./18.	01./15./29.	12./26.	10./24.	07./21.	05./19.	

P = Hinweis: Hier erfolgt die Papierleerung meist am gleichen Tag. **ACHTUNG:** Die Feiertagsverschiebungen sind für die Papierleerung anders als für den „gelben Sack“. gW = gerade Kalenderwochen | ugW = ungerade Kalenderwochen | Termine, die sich verschieben, sind mit dem Wochentag gekennzeichnet.

GELBE TONNEN / CONTAINER

Gelbe Tonnen können Sie anfordern oder abbestellen bei:

Veolia Umweltservice Süd GmbH & Co. KG,
Hafenstraße 119, 90768 Fürth,
Telefon: 9 73 78-11
Telefax: 9 73 78-19
Gelbersack.Fuerth@veolia-umweltservice.de

Ein Anspruch auf eine gelbe Tonne besteht nur bei Wohngebäuden mit mehr als vier Wohneinheiten (240 Liter) bzw. mehr als zehn Wohneinheiten (1100 Liter).

Die Bestellung hat durch den Hauseigentümer per Fax, E-Mail oder postalisch zu erfolgen. Bitte hinreichenden zeitlichen Vorlauf für die Überprüfung der Anträge sowie die Zusammenstellung von Auslieferungstouren einplanen.

INFORMATIONEN, SPERRMÜLLKARTEN, ABFALLSÄCKE



Atzenhof:

Bauhof, Stadt Fürth,  
Mainstraße 51

Recyclinghof Atzenhof,   
Stadt Fürth, **Vacher Straße 333**

Burgfarnbach:

Kompostplatz Burgfarnbach   
Breiter Steig/Veitsbronner Straße

Dambach:

Lotto-Toto-Schreibwaren Hanke,   
Zirndorfer Straße 24

Schwand, Eigenes Heim:

Schreibwaren Preuß,   
Friedrich-Ebert-Straße 206

Schreibwaren, Schulbedarf,
Reinigung Leyen,   
Friedrich-Ebert-Straße 158

Hard, Hardhöhe:

Schreibwaren Friedel,   
Max-Planck-Straße 9

Lotto-Toto Klaus Streipert,   
Stettiner Straße 17

Innenstadt:

Lebensmittel Maisch,   
Hirschenstraße 46

Stadt Fürth (im Innenhof), 
Königsplatz 2

Bürgerinformation, Stadt Fürth,
(neben der Apotheke)   
Königstraße 86 (Rathaus)

Nationsshop, Fair Trade Bio,
DHL Paketdienst   
Nürnberger Straße 7

Netto Markendiscount, 
Nürnberger Straße 66

Lotto und Schreibwaren Loscher,   
Nürnberger Straße 69

Schreibwaren J. Schöll OHG,  
Obstmarkt 1

Elektro Winter GmbH, 
Rosenstraße 8

Ober- und Unterfürberg:

Nah und Gut Markt, Stefan Scharrer,  
Heilstättenstraße 101

Poppenreuth:

Lotto Laden Roch,   
Poppenreuther Straße 151

Ronhof:

Lotto-Toto Fischer,   
Erlanger Straße 52 (Norma)

Schreibwaren Herzog,   
Seeackerstraße 7

Sack:

Schreibwaren & Tabak, Lotto,
Post „Mikail“,   
Sportplatzstraße 10

Stadeln:

Stadelner Schreibwarenladen
Manuela Lippert   
Fritz-Erler-Straße 11

Lotto Zeitschriften Tabakwaren-
fachgeschäft Siochos   
Stadelner Hauptstraße 80

Bürgeramt Stadeln, Stadt Fürth,  
Stadelner Hauptstraße 96

Edeka Dorok,   
Theodor-Heuss-Straße 1

Südstadt:

Lotto-Toto-Zeitschriften Peter Lippert,   
Fronmüllerstraße 78 (Norma)

Lotto Postagentur Sandra Cakolli,   
Herrnstraße 87

Schreibwaren Ralf Lippert,   
Kaiserstraße 85

Recyclinghof Fürth,   
Karolinenstraße 148

Lotto, Zeitschriften, Parfümerie Gleißner,  
Karlstraße 15

Tabak-Lotto-Zeitschriften Schubert,   
Schwabacher Straße 127

Bürgeramt, Stadt Fürth,  
Schwabacher Straße 170

Lotto-Toto-Zeitschriften Peter Vasall
Südstadtcenter,
Schwabacher Straße 261   

Edeka Dorok,   
Sonnenstraße 3

Unterfarnbach:

Schreibwaren und
Tabakwaren Scholz,   
Hansastraße 5

Elektro-Service Jordan GmbH, 
Mühlthalstraße 103

Vach:

Recyclinghof, Stadt Fürth,   
Vacher Straße 333

Postagentur Sandra Stadler
Lotto-Toto, VAG Fahrkarten   
Vacher Straße 465

**Hier bekommen Sie Abfallsäcke,
Sperrmüllpostkarten und Informations-
material.**

In der nebenstehenden Liste finden Sie auch die Verkaufsstellen in Ihrer Nähe für Restabfall- und Gartenabfallsäcke, kostenlose Biotüten und gelbe Säcke sowie Postkarten zur Anforderung der Sperrmüll-Abholung.

Hinweis:

Für die Belieferung mit gelben Säcken der hier genannten Verteilstellen sowie der Jahresverteilung an die Haushalte ist die Firma Veolia im Auftrag der Dualen Systeme Deutschland zuständig.

Für den Bestand der Verkaufsstellen wird keine Gewähr übernommen.
Aktualisiert: November 2018

-  = Restabfall-/Gartenabfallsack
-  = Biotüte
-  = Gelber Sack
-  = Informationsmaterial, Sperrmüllpostkarten

Container-Standorte für Kleidung und Glas

Alle Standorte finden Sie auch unter www.fuerth.de/abfallwirtschaft

Kleidercontainer

Innenstadt

Angerstraße, Ecke Kapellenstraße
Dr.-Mack-Straße, vor Sporthalle
Helmplatz
Hornschuchpromenade, Ecke Nürnberger Straße
Königswarterstraße, Ecke Gabelsbergerstraße

Königswarterstraße, Ecke Jakobenstraße
Lilienstraße, Ecke Löwenplatz
Otto-Seeling-Promenade, Ecke Sommerstraße
Uferstraße, Ecke Rosenstraße

Südstadt, nördlich der Herrnstraße

Amalienstraße, Ecke Adlerstraße
Dambacher Straße, Ecke Herrnstraße
Dambacher Straße, Ecke Johannisstraße

Herrnstraße, Ecke Stresemannplatz
Karolinenstraße, Nähe Fußgängertunnel
zum Hochhaus

Südstadt, südlich der Herrnstraße

Frommüllerstraße, Ecke Leyher Straße
Frommüllerstraße, Nähe Schule
Gerhart-Hauptmann-Straße, Nähe
Kindergarten

Ginsterstraße, Ecke Schwabacher Straße
Magazinstraße, Nähe Supermarkt
Steubenstraße, Ecke Flößaustraße

Eigenes Heim, Scherbsgraben, Klinikum, Schwand

Finkenschlag, Nähe Sporthalle
Friedrich-Ebert-Straße, Ecke Schwandweg
Hardstraße, Ecke Stiftungsstraße

Scherbsgraben, Ecke Cadolzheimer Straße
Vacher Straße, Ecke Heckenweg

Hardhöhe, Kieselbühl, Unterfarnbach, Unterföhring, Flexdorf, Ritzmannshof, Atzenhof, Golfpark

Cuxhavener Straße, Ecke Wilhelmshavener
Straße
Flexdorfer Straße, Ecke Vacher Straße
Flugplatzstraße, Ecke Käthe-Brand-Straße
Gaußstraße, Ecke Kopernikusstraße
Hamburger Straße, Ecke Hansastraße
Hardstraße, Ecke Mottlaustraße
Hornackerweg, Buswendeschleife

Itlisstraße, Ecke Falkenstraße
Leibnizstraße, Ecke Komotauer Straße
Philipp-Reis-Straße 55
Recyclinghof Atzenhof, Vacher Straße 333
Siemensstraße 32
Soldnerstraße, Nähe Sparkasse
Unterfarnbacher Straße, Ecke Ruhsteinweg
Hochstraße, Ecke Fritz-Mailaender-Weg

Dambach, Oberföhring, Eschenau

Aldringerstraße, Ecke Fuggerstraße
Am Europakanal, Ecke Am Eschenausteg
Forsthausstraße, Ecke Brünneinsweg
Heilstättenstraße, Ecke Paul-Keller-Straße

Kirchenweg
Weiherhofer Straße, am Bahnübergang
Zirndorfer Straße, Ecke Hasenstraße

Burgfarnbach

Bernbacher Straße, Ecke Lagerstraße
Geißbäckerstraße, Ecke Moosweg
Graf-Pückler-Limpurg-Straße, am Altenheim

Hintere Straße, Ecke Farnbacher Brücke
Hummelstraße, vor Schule
Oberfarnbacher Straße, am Friedhof

Vach, Mannhof, Stadeln (ohne Ronwaldsiedlung), Herboldshof, Steinach, Sack, Braunsbach, Bislohe

Blütenstraße, Ecke Spargelweg
Gebrüder-Grimm-Straße, Ecke Fritz-Erler-Straße
Gründlacher Straße, Ecke Industriestraße
Hans-Sachs-Straße, Nähe Hallenbad
Herboldshof, Ortsrand in Richtung Bahnlinie
Herboldshofer Straße, Ecke Bayernstraße
Hüttendorfer Weg, Ecke Herzogenauracher
Straße
Rotdornstraße, Am Vacher Markt

Sacker Hauptstraße, Bushaltestelle Sack Mitte
Seestraße, Ecke Marienring
Stadelner Hauptstraße, Ecke An der
Waldschänke
Stadelner Hauptstraße, Ecke Theodor-Heuss-
Straße
Steinacher Straße, Ortseingangsschild Steinach
Vacher Straße, Ecke Obermichelbacher Straße

Ronhof, Kronach, Ronwaldsiedlung, Praterweiher

Carlo-Schmid-Straße, vor Schule
Erlanger Straße, Ecke Stadelner Hard
Flurstraße, Ecke Storchestraße
Friedenstraße (Parkplatz), Ecke Mauerstraße

Kronacher Straße, Ecke Laubenweg
Laubenweg, Ecke Flurstraße
Ronhofer Hauptstraße, Nähe Feuerwehrhaus

Poppenreuth-Nord, Poppenreuth, Espan

Alte Reutstraße, Ecke Saalfelder Straße
Dammstraße, Nähe Tennisplatz
Espanstraße, Ecke An den Gärten
Steinfeldweg, Ecke Wilhelm-Hoegner-Straße
Strudelweg, Ecke Hans-Vogel-Straße
Ulmenweg, am Parkplatz

DIE ABFALLWIRTSCHAFT BIETET RUND
85 SAMMELSTELLEN AN.

ZUSÄTZLICH SAMMELN AN 15 STELLEN DIE
KARITATIVEN ORGANISATIONEN AWO, CARITAS,
BRK UND DAS DIAKONISCHE WERK. DER ERLÖS
AUS DIESEN STANDORTEN FLIESST KOMPLETT
IN DIE KARITATIVE ARBEIT.

SPENDEN SIE NUR AN IHNEN BEKANNTE
ORGANISATIONEN!

WERTE ERHALTEN -
KEINEN MÜLL MACHEN!
TEXTILSPENDE VERPACKEN, SO BLEIBT SIE
TROCKEN, SAUBER UND WERTVOLL.

Glasbehälter

Innenstadt

Angerstraße, Ecke Kapellenstraße
Bahnhofplatz, Ecke Gebhardstraße
Dr.-Mack-Straße, vor Sporthalle
Helmplatz
Ottostraße, Parkhaus Comödie
Hirschenstraße, vor Berufsschule
Hornschuchpromenade, Ecke Nürnberger Straße

Königswarterstraße, Ecke Gabelsbergerstraße
Königswarterstraße, Ecke Jakobenstraße
Lilienstraße, Ecke Löwenplatz
Otto-Seeling-Promenade, Ecke Sommerstraße
Recyclinghof Fürth, Karolinenstraße 148
Uferpromenade, Ecke Hardsteg
Uferstraße, Ecke Rosenstraße

Südstadt, nördlich der Herrnstraße

Amalienstraße, Ecke Adlerstraße
Dambacher Straße, Ecke Herrnstraße
Dambacher Straße, Ecke Johannisstraße
Herrnstraße, Ecke Simonstraße

Herrnstraße, Ecke Stresemannplatz
Karolinenstraße, Ecke Ludwigstraße
Untere Fischerstraße, Nähe BRK

Südstadt, südlich der Herrnstraße

Flößaustraße, Ecke Simonstraße
Frommüllerstraße, Ecke Leyher Straße
Frommüllerstraße, Nähe Schule
Gerhart-Hauptmann-Straße, Nähe Kindergarten
Ginsterstraße, Ecke Schwabacher Straße
Magazinstraße, Ecke John-F.-Kennedy-Straße

Magazinstraße, Nähe Supermarkt
Schwabacher Straße, vor Schickedanz
Sporthalle
Steubenstraße, Ecke Hans-Lohnert-Straße
Waldstraße, Ecke Frommüllerstraße
Waldstraße, Ecke Kaiserplatz

Eigenes Heim, Scherbsgraben, Klinikum, Schwand

Finkenschlag, Nähe Sporthalle
Friedrich-Ebert-Straße, Ecke Robert-Koch-Straße
Friedrich-Ebert-Straße, Ecke Schwandweg
Friedrich-Ebert-Straße, Ecke Wilhelmstraße
Hardstraße, Ecke Stiftungsstraße

Riemenschneiderstraße, Ecke Albrecht-
Dürer-Straße
Scherbsgraben, Ecke Cadolzheimer Straße
Vacher Straße, Ecke Friedrich-Ebert-Straße
Vacher Straße, Ecke Heckenweg

Hardhöhe, Kieselbühl, Unterfarnbach, Unterföhring, Flexdorf, Ritzmannshof, Atzenhof, Golfpark

Coseler Straße, Ecke Stettiner Straße
Cuxhavener Straße, Ecke Wilhelmshavener Straße
Flexdorfer Straße, Ecke Vacher Straße
Flugplatzstraße, Ecke Käthe-Brand-Straße
Gaußstraße, Ecke Kopernikusstraße
Hamburger Straße, Ecke Hansastraße
Hardstraße, Ecke Mottlaustraße
Hornackerweg, Buswendeschleife
Itlisstraße, Ecke Falkenstraße

Leibnizstraße, Ecke Komotauer Straße
Philipp-Reis-Straße 55
Recyclinghof Atzenhof, Vacher Straße 333
Ritzmannshofer Straße, Ecke Atzenhofer Straße
Siemensstraße 32
Soldnerstraße, Nähe Sparkasse
Unterfarnbacher Straße, Ecke Ruhsteinweg
Unterfarnbacher Straße, Kirchweihplatz
Unterföhringer Straße, Nähe Breslauer Straße

Dambach, Oberföhring, Eschenau

Fuggerstraße, Ecke Friedlandstraße
Am Europakanal, Ecke Am Eschenausteg
Am Europakanal, Ecke Coubertinstraße
Am Europakanal, Ecke Rennweg
Forsthausstraße, Ecke Brünneinsweg

Heilstättenstraße, Ecke Paul-Keller-Straße
Kirchenweg
Parkstraße, am Bahnhaltepunkt
Weiherhofer Straße, am Bahnübergang
Zirndorfer Straße, Ecke Hasenstraße

Burgfarnbach

Bernbacher Straße, Ecke Lagerstraße
Geißbäckerstraße, Ecke Moosweg
Graf-Pückler-Limpurg-Straße, am Altenheim
Hintere Straße, Ecke Farnbacher Brücke

Kompostplatz, Breiter Steig/Veitsbronner Straße
Oberfarnbacher Straße, am Friedhof
Volkamerstraße, Ecke Kresserstraße
Würzburger Straße, Ecke Hutweg

Vach, Mannhof, Stadeln (ohne Ronwaldsiedlung), Herboldshof, Steinach, Sack, Braunsbach, Bislohe

Blütenstraße, Ecke Spargelweg
Gebrüder-Grimm-Straße, Ecke Fritz-Erler-Straße
Gründlacher Straße, Ecke Industriestraße
Hans-Sachs-Straße, Nähe Hallenbad
Herboldshof, am Ortsrand in Richtung Bahngleise
Herboldshofer Straße, Ecke Bayernstraße
Hüttendorfer Weg, Ecke Herzogenauracher
Straße
Rotdornstraße, Am Vacher Markt

Sacker Hauptstraße, Bushaltestelle Sack Mitte
Seestraße, Ecke Marienring
Stadelner Hauptstraße, Ecke An der
Waldschänke
Stadelner Hauptstraße, Ecke Theodor-Heuss-
Straße
Steinacher Straße, Ortseingangsschild Steinach
Vacher Straße, Ecke Obermichelbacher Straße

Ronhof, Kronach, Ronwaldsiedlung, Praterweiher

Carlo-Schmid-Straße, vor Schule
Erlanger Straße, Ecke Kläranlage
Erlanger Straße, Ecke Stadelner Hard
Flurstraße, Ecke Storchestraße
Friedenstraße

Friedenstraße (Parkplatz), Ecke Mauerstraße
Kronacher Straße, Ecke Laubenweg
Laubenweg, Ecke Flurstraße
Ronhofer Hauptstraße, Nähe Feuerwehrhaus
Rudolf-Schiestl-Straße, am Hochhaus

Poppenreuth-Nord, Poppenreuth, Espan

Alte Reutstraße, Ecke Saalfelder Straße
Dammstraße, Nähe Tennisplatz
Espanstraße, Ecke An den Gärten
Hans-Böckler-Straße, Ecke Grillparzerstraße
Hans-Vogel-Straße, gegenüber Ikea
Steinfeldweg, Ecke Wilhelm-Hoegner-Straße
Strudelweg, Ecke Hans-Vogel-Straße
Ulmenweg, am Parkplatz

- BEACHTEN SIE BITTE DIE EINWURFZEITEN
WERKTAGS VON 7 BIS 19 UHR.
- VERMEIDEN SIE RUHESTÖRUNG, BESONDERS
NACHTS.
- BEIM ANLIEFERN MIT DEM AUTO STELLEN SIE
BITTE IMMER DEN MOTOR AB.
- LAGERN SIE KEINEN ABFALL AB.



Nachhaltig entsorgen ...

... auf dem Recyclinghof

Wer gut sortiert anliefert, ist im Vorteil, denn Verwertbares ist kostenfrei. Die beiden kleinen Höfe müssen das Angesammelte auch verladen und täglich wegschaffen können, daher gibt es auch für Privatanlieferer Mengenbegrenzungen. Folgen Sie bitte den Weisungen des Personals beim Abladen, damit hochwertiges Sammelgut an die Verwerter weitergegeben werden kann. Es gilt die Annahme- und Entgeltliste der Betriebsordnung für gewerbliche und private Anlieferungen.

Diese Abfälle gehören auf den Recyclinghof:

Wertstoffe (Speisefette- und Öle, Papier, Metalle, Flachglas, Elektrogeräte, Holz, Kunststoffe etc.), Bauschutt (in Kleinstmengen), Sperrmüll (falls Sie diesen nicht abholen lassen wollen).

Grundsätzlich **nicht angenommen** werden unter anderem medizinische Abfälle, explosive und radioaktive Abfälle, Tier- und Schlachtabfälle, Autoteile, Altöl, asbesthaltige Materialien, Bioabfall, Speisereste.

Zugelassene gefährliche Abfälle (Schadstoffe) dürfen nicht ohne Weisung des Bedienpersonals abgeladen werden.

... auf dem Kompostplatz

Auf dem Kompostplatz werden nur nach Abfallarten sortierte Abfälle angenommen, die auf Grundstücken innerhalb des Stadtgebietes Fürth angefallen sind.

Bevor Sie Ihre Abfälle abladen können, müssen Sie sich beim Personal zur Anlieferungskontrolle melden. Das Bedienpersonal ist berechtigt, Art und Herkunft der Abfälle zu prüfen und Ihnen Weisungen zu erteilen.

Bei der Annahme von mehr als zwei Kubikmetern Grünabfällen und bei der Abgabe von Fertigkompost werden anhand einer festgelegten Preisliste Entgelte berechnet.

Diese Abfälle gehören auf den Kompostplatz:

Grünabfälle, Wurzelstöcke, Bioabfälle.

Grundsätzlich nicht angenommen werden unter anderem Hydrokulturen, Blähton, Tier- und Schlachtabfälle, Mutterboden, Kleintierstreu (wenn nicht in amtlich gekennzeichneten Säcken verpackt).

Allgemeine Hinweise

- Die Betriebsordnungen hängen aus und sind auf www.fuerth.de/abfallwirtschaft nachzulesen. Achten Sie auf die jeweils aktuellsten Fassungen.
- Den Anweisungen des Bedienpersonals ist unbedingt Folge zu leisten.
- Kinder unter 14 Jahren dürfen die Recyclinghöfe und den Kompostplatz nur in Begleitung Erwachsener betreten.
- Haustiere müssen aus Sicherheitsgründen im Auto bleiben.
- Das Mitnehmen von angelieferten Abfällen, Stammholz und Zweigen ist nicht gestattet.

Nützliche Tipps

- Für Restabfälle zu Hause ausreichend große Tonnen bereithalten und die amtlichen Säcke für Rest- und Gartenabfall nutzen. Für die Gartensaison eine größere Biotonne bestellen. Die Abholung erfolgt in bürgernahen Abständen und spart die Fahrt zu den Entsorgungsanlagen.
- Lassen Sie sich vor (!) Ihrer Entsorgungsfahrt telefonisch beraten.
- Gut vorsortierte Fuhren lassen sich schnell entladen. Sie steigern damit auch die Leistungsfähigkeit unserer kleinen Recyclinghöfe.
- Nutzen Sie bevorzugt die langen Öffnungszeiten unter der Woche. Sie umgehen dadurch die samstäglichen Wartezeiten und Fahrzeugstaus.



Gifte und Problemabfälle

gehören nur auf den **Recyclinghof Atzenhof**

Autopflege:

Autoreiniger und -wachse, ÖlfILTER, Bremsflüssigkeiten, Kaltreiniger, Kühlflüssigkeiten, Frostschutzmittel, överschmutzte Putzlappen, Rostschutzmittel

Garten:

Pflanzendünger, Pflanzenschutzmittel, Schädlingsbekämpfungsmittel, usw.

Haushalt:

Desinfektionsmittel, Fleckentferner, Imprägniermittel, Kleber, Kondensatoren, Leuchtstoffröhren (maximal zehn Stück), Energiesparlampen, Möbelpolituren, quecksilberhaltige Schalter und Thermometer, Reinigungsmittel, Spraydosen (mit Inhalt)

Hobby:

Abbeizmittel, Chemikalien, Farbverdünner, Fotochemikalien, Holzschutzmittel, Härter, Lacke, Säuren, Laugen, Lösungsmittel (Benzin, Aceton usw.), Pinselreiniger (gebraucht und ungebraucht), PU-Montageschaumdosen (Rückgabe auch in Baumärkten)

Unbedenkliche Abfälle gehören in den Restabfall:

Altmedikamente

Bitte kippen Sie diese keinesfalls in die Toilette. Kläranlagen können die Wirkstoffe kaum abbauen. Sie wirken in den Flüssen weiter. Machen Sie Altmedikamente für Kinder schwer zugänglich: Packen Sie abgelaufene Arzneimittel in eine Tüte und legen Sie sie unten in die Tonne für Restabfall. So können Kinder sie nicht finden. Kartonverpackungen gehören in die Papiertonne.

Wandfarbe

Sie ist unbedenklicher Restabfall und kann – am besten eingetrocknet – in die Tonne.

Anlieferung am Recyclinghof Atzenhof
von Montag bis Freitag
und an folgenden Samstagen:

26.01.2019	27.07.2019
23.02.2019	21.09.2019
23.03.2019	19.10.2019
06.04.2019	16.11.2019
18.05.2019	14.12.2019
29.06.2019	

Die zugelassenen gefährlichen Abfälle aus Privathaushalten werden in haushaltsüblichen Mengen angenommen. Anlieferung nur in dicht schließenden Gefäßen, die nicht größer als 20 Liter sind, die Gesamtanlieferungs menge ist auf 60 Liter Fassungsvermögen je Anlieferung und Tag begrenzt.

Gefährliche Abfälle

Bezeichnung der Abfälle

Haushaltsübliche Menge (Fassungsvermögen, Anlieferungsgefäße bzw. Stückzahl)

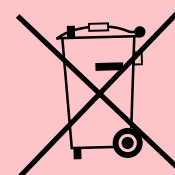
Altlacke, Altfarben (nicht ausgehärtet)	10 Liter
Lösemittel, halogenhaltig	10 Liter
Lösemittel, Holzschutzmittel	10 Liter
Trockenzellen (Batterien)	1 Liter
Quecksilberhaltige Rückstände	0,3 Liter
Kondensatoren (PCB-haltig)	5 Stück (max. 1 kg/Stück)
Chemikalien, anorganisch	5 Liter
Chemikalien, organisch	5 Liter
Säuregemische	5 Liter
Tenside fest/flüssig	5 Liter
Laugengemische	5 Liter
Nickel Cadmium Akkumulatoren (KOH gefüllt)	3 Stück
Fotochemikalien	5 Liter
Pflanzenschutzmittel (fest und flüssig)	5 Liter
Spraydosen	5 Liter
Feuerlöscher	3 Stück
Bleiakkumulatoren	3 Stück
Fett- und överschmutzte Betriebsmittel	5 Liter

Wertvoller Elektroschrott

Einst nützliche Alltagshelfer enthalten wertvolle Rohstoffe wie Kupfer und Aluminium, aber auch Stoffe wie Cadmium und Blei, die besonders umwelt- und gesundheitsgefährdend sein können. Führen Sie ausgediente Elektrogeräte den Rücknahmeangeboten der Abfallwirtschaft oder des Handels zu. Bauen Sie Akkus, Batterien oder Energiesparlampen zur getrennten Verwertung aus.

Das Elektro- und Elektronikgerätegesetz sieht vor, dass Elektrogeräte einer getrennten Sammlung zugeführt werden müssen. Vor allem die kleinen Elektronikgeräte enthalten seltene und teure Metalle. Aus separat gesammelter Ware können diese besonders gut wieder herausgeholt werden. Werfen Sie diese Geräte also nicht in den Hausabfall, auch wenn sie noch so klein sind. Nehmen Sie das aufgedruckte Symbol der durchgestrichenen Mülltonne ernst.

HELFEN SIE MIT,
UNSERE WERTVOLLEN
RESSOURCEN
ZU ERHALTEN.



Hier können Sie Ihre Geräte entsorgen:

Sperrmüllabfuhr:

Sie bezahlen 15 Euro Anfahrts-
pauschale. Wir nehmen alle
Geräte mit.

Recyclinghof:

Hier werden kleine und große
Elektrogeräte angenommen.

WENN SIE NOCH FRAGEN ZUR
ABFALLENTSORGUNG HABEN,
STEHEN IHNEN UNSERE
BERATUNGSSTELLEN GERNE ZUR
VERFÜGUNG.

Abfallberatung

Mainstraße 51 (Bauhof) und
Schwabacher Straße 170 (Ämtergebäude Süd)
Telefon: 974-12 60
Telefax: 974-20 94
Telefax: 974-39 20 92 (Tonnen), Mail: muelltonnen@fuerth.de
Telefax: 974-39 20 91 (Sperrmüll), Mail: sperrmuell@fuerth.de
Mail: abfallberatung@fuerth.de
Montag bis Donnerstag 8 bis 15 Uhr
Freitag 8 bis 12 Uhr

Recyclinghof Fürth (Süd)

Karolinenstraße 148
Telefon: 70 66 66

Montag	9 bis 17 Uhr
Dienstag/Mittwoch	9 bis 12 Uhr
Donnerstag	9 bis 18 Uhr (Sommerzeit) / 9 bis 17 Uhr (Winterzeit)
Donnerstag	Freitag 9 bis 17 Uhr
Samstag	9 bis 13 Uhr

**ab 1. März 2019: Montag bis Freitag 10 bis 18 Uhr
Samstag 10 bis 16 Uhr**

Kompostplatz

Burgfarrnbach,
Breiter Steig/Veitsbronner Straße

Montag und Donnerstag	geschlossen
Dienstag	8 bis 12, 12.45 bis 16 Uhr
Mittwoch	9 bis 12, 12.45 bis 18 Uhr
Freitag	8 bis 12, 12.45 bis 16 Uhr
Samstag	9 bis 13 Uhr

Erd- und Bauschuttdeponie

(erreichbar über B 8, Richtung Veitsbronn)
Telefon: 752 07 87
Telefax: 810 17 33

Montag bis Donnerstag	7.30 bis 12 Uhr, 12.45 bis 16 Uhr
Freitag	7.30 bis 13.15 Uhr
Samstag	geschlossen

Recyclinghof Atzenhof

Atzenhof, Vacher Straße 333
Telefon: 81 01 524
Telefax: 81 01 526

Montag bis Freitag	7.30 bis 12 Uhr, 12.45 bis 16 Uhr
Samstag	7.30 bis 13 Uhr

Schadstoffannahme Montag bis Freitag und
an den veröffentlichten Samstagen.

Gebrauchtwarenhof

mit Kleiderladen
Industriestraße 14
90765 Fürth-Bislohe
Telefon: 3 07 32-0
www.gebrauchtwarenhof.de

Montag bis Freitag	9 bis 19 Uhr
Samstag	9 bis 16 Uhr

UNTER WWW.FUERTH.DE/ABFALLWIRTSCHAFT
FINDEN SIE STETS AKTUALISIERTE
INFORMATIONEN, ÄNDERUNGEN UND
ÖFFNUNGSZEITEN.



AMTSBLATT

Amtliche Mitteilungen
der Stadt Fürth [22] 2018
vom 5. Dezember 2018

Herausgeber: Stadt Fürth
Bürgermeister- und Presseamt
Wasserstraße 4 | 90762 Fürth
Telefon (0911) 974-1204

AMTLICHE BEKANNMACHUNGEN

Sperrzeit in der Silvesternacht

Die Sperrzeit für Schank- und Speisewirtschaften sowie für öffentliche Vergnügsstätten ist gemäß § 7 Abs. 2 Nr. 1 der Bayerischen Gaststättenverordnung in der Nacht zum 1. Januar aufgehoben.
Fürth, 21. November 2018, STADT FÜRTH
Mathias Kreiting, berufsmäßiger Stadtrat

Mulcharbeiten für die Fernwasserversorgung im Raum Fürth

Der Zweckverband Wasserversorgung Fränkischer Wirtschaftsraum (WFW) plant ab Dezember für die kommenden drei Monate Mulcharbeiten auf seiner Fernleitungstrasse. Davon betroffen sind mehrere Streckenabschnitte am Westufer des Rhein-Main-Donau-Kanals zwischen Dambach und Burgfarrnbach. In der Landschaftspflege bezeichnet Mulchen das Abmähen einer größeren Fläche mit gleichzeitigem Zerkleinern. Das daraus re-

sultierende Mulchgut verbleibt auf der Fläche als organischer Dünger.

Die Arbeiten dienen der Freihaltung der Fernleitungstrasse von höherem Bewuchs und gewährleisten die sichere Überwachung und Instandhaltung der Fernwasserleitung.

Um die naturschutzrechtlichen Auflagen einzuhalten, wird das Mulchen außerhalb der Vogelbrutzeit vollständig umgesetzt. Die Maßnahme erfolgt in enger Abstimmung mit den zuständigen Behörden und Eigentümern.

Der Zweckverband Wasserversorgung Fränkischer Wirtschaftsraum versorgt seit dem 16. Juli 1973 rund 1,2 Millionen Menschen ganz oder teilweise mit Trinkwasser aus dem Grundwasser im Mündungsgebiet von Lech und Donau. In den Genuss des südbayerischen Wassers kommt dabei die Region von Nordschwaben ebenso wie die Menschen in Mittelfranken und in den Landkreisen südlich von Würzburg und Kronach.

Die Geschäftsbesorgung und Betriebsführung liegt bei der N-ERGIE Aktiengesellschaft.

Verordnung zur Änderung der Verordnung der Stadt Fürth über die Beförderungsentgelte und Beförderungsbedingungen für den Verkehr mit Taxen in der Stadt Fürth - Taxitarifordnung vom 11. Mai 2005 in der Fassung der Änderungsverordnung vom 1. Februar 2017

Die Stadt Fürth erlässt aufgrund von § 51 Abs.1 des Personenbeförderungsgesetzes (PBefG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 8. August 1990 (BGBl. I S. 1690), zuletzt geändert durch Gesetz vom 26. Juni 2013 (BGBl. I, S. 1738), folgende (Änderungs)Verordnung:

§ 1

1. In § 2 Abs. 4 Satz 1 wird der Betrag „3,30 Euro“ durch „3,50 Euro“, „entspricht ca. 0,20 € je 60,61 Meter, Umschaltgeschwindigkeit ca. 8 km/h“ durch „entspricht ca. 0,20 €

je 57,14 Meter, Umschaltgeschwindigkeit ca. 6,86 km/h“ ersetzt.

2. § 2 Abs. 4 Satz 2 wird der Betrag „1,75 Euro“ durch „1,80 Euro“, „entspricht ca. 0,20 € je 114 Meter, Umschaltgeschwindigkeit ca. 16 km/h“ durch „entspricht ca. 0,20 € je 111,11 Meter, Umschaltgeschwindigkeit ca. 13,33 km/h“ ersetzt.

3. § 2 Abs. 4 Satz 3 wird der Betrag „1,50 Euro“ durch „1,55 Euro“, „entspricht ca. 0,20 € je 133 Meter, Umschaltgeschwindigkeit ca. 16 km/h“ durch „entspricht ca. 0,20 € je 129,03 Meter, Umschaltgeschwindigkeit ca. 15,48 km/h“ ersetzt.

4. In § 2 Abs. 6 Satz 3 wird der Betrag „5,00 €“ durch „7,50 €“ ersetzt.

5. § 2 Abs. 9 entfällt.

§ 2

Diese Verordnung tritt am 1. Januar 2019 in Kraft.

Fürth, 21. November 2018, STADT FÜRTH

Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister

BAUGENEHMIGUNGEN

Öffentliche Bekanntmachung einer Baugenehmigung gemäß Art. 66 Abs. 2 Satz 4 der Bayerischen Bauordnung (BayBO)

Vorhaben: Nutzungsänderung von Lager- und Produktionsräumen in einen Lebensmittelhandel; hier: Grundriss- und Fassadenänderungen mit Nutzungsänderung Verkaufsräume in Restaurant und Büroräume in Pension; 2. Tektur hier: Änderung der Lage von 9 KFZ-Stellplätzen (Nr. 29 mit 37) und Erstellung einer Freischankfläche (40 qm);

Grundstück: Waldstraße 38, Gemarkung Fürth, Flur-Nr. 1472,

1472/13

Antragsteller: Hamadin Umed, Leyherstraße 10, 90763 Fürth

Änderungs- / Ergänzungsgenehmigung nach Art. 68 BayBO
Wir haben Ihren Antrag 2018/2966/602/VG/S vom 14. März 2018 als Änderung zum Antrag 2015/0382/602/VG/S vom 29. Oktober 2015 genehmigt am 1. März 2017 geprüft und erteilen gemäß Art. 68 der Bayerischen Bauordnung (BayBO) die **Baugenehmigung**

für o. g. Bauvorhaben als

Änderungs- / Ergänzungsgenehmigung Nr.1

Inhalt dieser Änderungs- /Er-

gänzungsgenehmigung:

Änderung der Stellplatzanordnung und Erstellung einer Freischankfläche.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage bei dem Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach, 91522 Ansbach, erhoben werden. Dafür stehen folgende Möglichkeiten zur Verfügung:

a. Schriftlich oder zur Niederschrift

Die Klage kann schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle erhoben werden. Die Anschrift lautet:

Bayerisches Verwaltungsgericht Ansbach, Postfachanschrift:

Postfach 6 16, 91511 Ansbach, Hausanschrift: Promenade 24 - 28, 91522 Ansbach.

b. Elektronisch

Die Klage kann beim Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach auch elektronisch nach Maßgabe der Internetpräsenz der Verwaltungsgerichtsbarkeit (www.vgh.bayern.de) zu entnehmenden Bedingungen erhoben werden. Dafür steht folgende Möglichkeit zur Verfügung:

Übermittlung eines elektronischen Dokuments mit qualifizierter

zierter elektronischer Signatur an die EGVP-Adresse des Gerichts.

Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (STADT FÜRTH) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigelegt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen bei schriftlicher Einreichung oder Einreichung zur Niederschrift Abschriften für die übrigen Beteiligten beigelegt werden.

Hinweis zum Klageverfahren

Eine Klage eines Dritten (Nachbar) gegen diesen Bescheid hat keine aufschiebende Wirkung (§ 212a Abs. 1 Baugesetzbuch – BauGB –).

Möglich ist ein Antrag zum Verwaltungsgericht Ansbach, die aufschiebende Wirkung der Klage wiederherzustellen (§§ 80a i. V. m. 80 Abs. 5 Verwaltungsgerichtsordnung – VwGO –).

Hinweise zur Rechtsbehelfsbelehrung

Es besteht keine Möglichkeit, gegen diesen Bescheid Widerspruch einzulegen. Die Einlegung eines Rechtsbehelfs per einfacher E-Mail ist nicht zugelassen und entfaltet keine rechtlichen Wirkungen. Kraft Bundesrechts wird in Prozessverfahren vor den Verwaltungsgerichten infolge der Klageerhebung eine Verfahrensgebühr fällig.

Allgemeiner Hinweis:

Die Rechtsmittelfrist beginnt mit dem Tag der Veröffentlichung des Bescheides in der Stadtzeitung der STADT FÜRTH.

Die Akten des Baugenehmigungsverfahrens können nach vorheriger Terminvereinbarung bei der Bauaufsicht, Hirschenstraße 2, Zimmer 133, eingesehen werden.

Öffentliche Bekanntmachung einer Baugenehmigung gemäß Art. 66 Abs. 2 Satz 4 der Bayerischen Bauordnung (BayBO)

Vorhaben: Umbau und Erweiterung einer Wohngebäudeanlage sowie Schaffung des 2. Rettungsweges für die Einheiten WE Nr. 13 und 14 im Rückgebäude; hier: Fassadenänderung nach Vorgabe DSchG und Stellplatzänderung;
Grundstück: Lessingstraße 15, Gemarkung Fürth, Flur-Nr. 1151/3

Antragsteller: Annegret Irrgang, Bad Brunthal 2, 81675 München

Baugenehmigung nach Art. 68 BayBO

Wir haben Ihren Antrag AZ 2018/3012/602/VG/03 vom 18. April 2018 als Änderung zum Antrag AZ 2017/3196/602/VG/03 vom 9. Oktober 2017 geprüft und erteilen gemäß Art. 68 der Bayerischen Bauordnung (BayBO) die **Baugenehmigung** für o. g. Bauvorhaben.

Mit diesem Bescheid für AZ 2018/3012/602/VG/03 wird auch über AZ 2017/0591/602/AW/03 und AZ 2017/0592/602/AW/03 vom 9. Oktober 2017 entschieden und hiermit erledigt. Gebühren werden für die erledigten Anträge nicht gesondert erhoben.

Von der Abstandsflächenregelung des Art. 6 BayBO wird nach Art. 63 BayBO

Abweichung

zugelassen.

Von den Vorschriften des Art. 48 Abs.1 BayBO wird nach Art. 63 BayBO

Abweichung

hinsichtlich der barrierefreien Erreichbarkeit zu den Wohnungen eines Geschosses zugelassen.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage bei dem Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach, 91522 Ansbach, erhoben werden.

Dafür stehen folgende Möglichkeiten zur Verfügung:

a. Schriftlich oder zur Niederschrift

Die Klage kann schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle erhoben werden. Die Anschrift lautet:

Bayerisches Verwaltungsgericht

Ansbach, Postfachanschrift: Postfach 6 16, 91511 Ansbach, Hausanschrift: Promenade 24 - 28, 91522 Ansbach.

b. Elektronisch

Die Klage kann beim Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach auch elektronisch nach Maßgabe der Internetpräsenz der Verwaltungsgerichtsbarkeit (www.vgh.bayern.de) zu entnehmen den Bedingungen erhoben werden. Dafür steht folgende Möglichkeit zur Verfügung:

Dafür steht folgende Möglichkeit zur Verfügung:

Übermittlung eines elektronischen Dokuments mit qualifizierter elektronischer Signatur an die EGVP-Adresse des Gerichts.

Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (STADT FÜRTH) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigelegt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen bei schriftlicher Einreichung oder Einreichung zur Niederschrift Abschriften für die übrigen Beteiligten beigelegt werden.

Hinweis zum Klageverfahren

Eine Klage eines Dritten (Nachbar) gegen diesen Bescheid hat keine aufschiebende Wirkung (§ 212a Abs. 1 Baugesetzbuch – BauGB –). Möglich ist ein Antrag zum Verwaltungsgericht Ansbach, die aufschiebende Wirkung der Klage wiederherzustellen (§§ 80a i. V. m. 80 Abs. 5 Verwaltungsgerichtsordnung – VwGO –).

Hinweise zur Rechtsbehelfsbelehrung

Es besteht keine Möglichkeit, gegen diesen Bescheid Widerspruch einzulegen. Die Einlegung eines Rechtsbehelfs per einfacher E-Mail ist nicht zugelassen und entfaltet keine rechtlichen Wirkungen!

Kraft Bundesrechts wird in Prozessverfahren vor den Verwaltungsgerichten infolge der

Klageerhebung eine Verfahrensgebühr fällig.

Allgemeiner Hinweis:

Die Rechtsmittelfrist beginnt mit dem Tag der Veröffentlichung des Bescheides in der Stadtzeitung der STADT FÜRTH.

Die Akten des Baugenehmigungsverfahrens können nach vorheriger Terminvereinbarung bei der Bauaufsicht, Hirschenstraße 2, Zimmer 134, eingesehen werden.

Öffentliche Bekanntmachung einer Baugenehmigung gemäß Art. 66 Abs. 2 Satz 4 der Bayerischen Bauordnung (BayBO)

Vorhaben: Errichtung von gefördertem Wohnungsbau mit oberirdischen Außenstellplätzen (36 WE und 30 Stpl.);

Grundstück: Gallasstraße, Gemarkung Dambach, Flur-Nr. 195/27, 263/29

Antragsteller: Schultheiß Projektentwicklung AG, Großreuther Straße 70, 90425 Nürnberg

Baugenehmigung nach Art. 68 BayBO

Wir haben Ihren Antrag geprüft und erteilen gemäß Art. 68 der Bayerischen Bauordnung (BayBO) die

Baugenehmigung

für o. g. Bauvorhaben mit folgender

Bedingung

Die Belegungsbindung und die Sicherung der Zweckbindung durch Eintragung einer beschränkt persönlichen Dienstbarkeit zugunsten der Stadt Fürth, an 1. Rangstelle mindestens jedoch vor den Verwertungsrechten, muss nachgewiesen werden. Der grundbuchamtliche Vollzug der vor genannten Eintragung, aus dem das geforderte Rangverhältnis der Dienstbarkeit ersichtlich ist, muss spätestens mit Baubeginn vorgelegt werden.

Begründung:

Bei geförderten Mietwohnungen gilt gemäß Anlage 1 a Nr. 1.3 der Satzung über die Herstellung und Bereithaltung von Kraftfahrzeugstellplätzen und Abstellplätzen (Stellplatzsatzung) eine

verminderte Stellplatzpflicht. So ist bei einem geförderten Wohnungsbau ein Stellplatz für zwei Wohnungen erforderlich. Dies gilt aber nur bei einer Belegungsbindung und einer Sicherung der Zweckbindung durch Eintragung einer beschränkt persönlichen Dienstbarkeit zugunsten der Stadt Fürth wie oben beschrieben.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage bei dem Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach, 91522 Ansbach, erhoben werden.

Dafür stehen folgende Möglichkeiten zur Verfügung:

a. Schriftlich oder zur Niederschrift

Die Klage kann schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle erhoben werden. Die Anschrift lautet: Bayerisches Verwaltungsgericht Ansbach, Postfachanschrift: Postfach 6 16, 91511 Ansbach, Hausanschrift: Promenade 24 - 28, 91522 Ansbach.

b. Elektronisch

Die Klage kann beim Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach auch elektronisch nach Maßgabe der der Internetpräsenz der Verwaltungsgerichtsbarkeit (www.vgh.bayern.de) zu entnehmenden Bedingungen erhoben werden. Dafür steht folgende Möglichkeit zur Verfügung:

Übermittlung eines elektronischen Dokuments mit qualifizierter elektronischer Signatur an die EGVP-Adresse des Gerichts.

Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (STADT FÜRTH) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigelegt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen bei schriftlicher Einreichung oder Einreichung zur Niederschrift Abschriften für die übrigen Beteiligten beigelegt werden.

Hinweis zum Klageverfahren

Eine Klage eines Dritten (Nachbar) gegen diesen Bescheid hat keine aufschiebende Wirkung (§ 212a Abs. 1 Baugesetzbuch – BauGB –). Möglich ist ein Antrag zum Verwaltungsgericht Ansbach, die aufschiebende Wirkung der Klage wiederherzustellen (§§ 80a i. V. m. 80 Abs. 5 Verwaltungsgerichtsordnung – VwGO –).

Hinweise zur Rechtsbehelfsbelehrung

Es besteht keine Möglichkeit, gegen diesen Bescheid Widerspruch einzulegen. Die Einlegung eines Rechtsbehelfs per einfacher E-Mail ist nicht zugelassen und entfaltet keine rechtlichen Wirkungen. Kraft Bundesrechts wird in Prozessverfahren vor den Verwaltungsgerichten infolge der Klageerhebung eine Verfahrensgebühr fällig.

Allgemeiner Hinweis:

Die Rechtsmittelfrist beginnt mit dem Tag der Veröffentlichung des Bescheides in der Stadtzeitung der STADT FÜRTH.

Die Akten des Baugenehmigungsverfahrens können nach vorheriger Terminvereinbarung bei der Bauaufsicht, Hirschenstraße 2, Zimmer 133, eingesehen werden.

Öffentliche Bekanntmachung einer Baugenehmigung gemäß Art. 66 Abs. 2 Satz 4 der Bayerischen Bauordnung (BayBO)

Vorhaben: Anbau an ein bestehendes Wohnhaus

Grundstück: Uhlandstraße 2e, Gemarkung Dambach, Flur-Nummer 1296/7

Antragsteller: Bettina Gesell, Stephan Gesell, Uhlandstraße 2e, 90768 Fürth

Baugenehmigung nach Art. 68 BayBO

Wir haben Ihren Antrag geprüft und erteilen gemäß Art. 68 der Bayerischen Bauordnung (BayBO) die Baugenehmigung für oben genanntes Bauvorhaben.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage bei dem

Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach, 91522 Ansbach, erhoben werden. Dafür stehen folgende Möglichkeiten zur Verfügung:

a. Schriftlich oder zur Niederschrift

Die Klage kann schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle erhoben werden. Die Anschrift lautet: Bayerisches Verwaltungsgericht Ansbach, Postfachanschrift: Postfach 6 16, 91511 Ansbach; Hausanschrift: Promenade 24-28, 91522 Ansbach.

b. Elektronisch

Die Klage kann beim Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach auch elektronisch nach Maßgabe der der Internetpräsenz der Verwaltungsgerichtsbarkeit (www.vgh.bayern.de) zu entnehmenden Bedingungen erhoben werden. Dafür steht folgende Möglichkeit zur Verfügung: Übermittlung eines elektronischen Dokuments mit qualifizierter elektronischer Signatur an die EGVP-Adresse des Gerichts.

Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (STADT FÜRTH) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigelegt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen bei schriftlicher Einreichung oder Einreichung zur Niederschrift Abschriften für die übrigen Beteiligten beigelegt werden.

Hinweis zum Klageverfahren

Eine Klage eines Dritten (Nachbar) gegen diesen Bescheid hat keine aufschiebende Wirkung (§ 212a Abs. 1 Baugesetzbuch – BauGB). Möglich ist ein Antrag zum Verwaltungsgericht Ansbach, die aufschiebende Wirkung der Klage wiederherzustellen (§§ 80a i. V. m. 80 Abs. 5 Verwaltungsgerichtsordnung – VwGO).

Hinweise zur Rechtsbehelfsbelehrung

Es besteht keine Möglichkeit, gegen diesen Bescheid Widerspruch einzulegen. Die Einlegung eines Rechtsbehelfs per einfacher E-Mail ist nicht zugelassen und entfaltet keine rechtlichen Wirkungen. Kraft Bundesrechts wird in Prozessverfahren vor den Verwaltungsgerichten infolge der Klageerhebung eine Verfahrensgebühr fällig.

Allgemeiner Hinweis:

Die Rechtsmittelfrist beginnt mit dem Tag der Veröffentlichung des Bescheides in der Stadtzeitung der STADT FÜRTH.

Die Akten des Baugenehmigungsverfahrens können nach vorheriger Terminvereinbarung bei der Bauaufsicht, Hirschenstraße 2, Zimmer 133, eingesehen werden.

Öffentliche Bekanntmachung einer Baugenehmigung gemäß Art. 66 Abs. 2 Satz 4 der Bayerischen Bauordnung (BayBO)

Vorhaben: Umbau und Nutzungsänderung des ehemaligen Verwaltungsgebäudes der Diakonie Fürth zu Wohnungen sowie Anbau von Balkonen; hier: Änderung der Grundrisse vom Kellergeschoss bis fünftes Obergeschoss und Nutzungsänderung der Wohnung 01 in Naturheilpraxis im Erdgeschoss

Grundstück: Ottostraße 5, Gemarkung Fürth, Flur-Nummer 1168

Antragsteller: Schillai + Pinnow GmbH & Co. KG, Gesellschaft zur Sanierung denkmalgeschützter Gebäude, Ullsteinstraße 9, 90763 Fürth

Baugenehmigung nach Art. 68 BayBO

Wir haben Ihren Antrag geprüft und erteilen gemäß Art. 68 der Bayerischen Bauordnung (BayBO) die Baugenehmigung für oben genanntes Bauvorhaben. Die Baugenehmigung bedarf gemäß Art. 68 Abs. 2 Satz 2 BayBO keiner Begründung.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage bei dem Bayerischen Verwaltungsgericht

Ansbach, 91522 Ansbach, erhoben werden. Dafür stehen folgende Möglichkeiten zur Verfügung:

a. Schriftlich oder zur Niederschrift

Die Klage kann schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle erhoben werden. Die Anschrift lautet: Bayerisches Verwaltungsgericht Ansbach, Postfachanschrift: Postfach 6 16, 91511 Ansbach; Hausanschrift: Promenade 24-28, 91522 Ansbach.

b. Elektronisch

Die Klage kann beim Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach auch elektronisch nach Maßgabe der der Internetpräsenz der Verwaltungsgerichtsbarkeit (www.vgh.bayern.de) zu entnehmenden Bedingungen erhoben werden. Dafür steht folgende Möglichkeit zur Verfügung: Übermittlung eines elektronischen Dokuments mit qualifizierter elektronischer Signatur an die EGVP-Adresse des Gerichts.

Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (STADT FÜRTH) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigelegt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen bei schriftlicher Einreichung oder Einreichung zur Niederschrift Abschriften für die übrigen Beteiligten beigelegt werden.

Hinweis zum Klageverfahren

Eine Klage eines Dritten (Nachbar) gegen diesen Bescheid hat keine aufschiebende Wirkung (§ 212a Abs. 1 Baugesetzbuch – BauGB). Möglich ist ein Antrag zum Verwaltungsgericht Ansbach, die aufschiebende Wirkung der Klage wiederherzustellen (§§ 80a i. V. m. 80 Abs. 5 Verwaltungsgerichtsordnung – VwGO).

Hinweise zur Rechtsbehelfsbelehrung

Es besteht keine Möglichkeit,

gegen diesen Bescheid Widerspruch einzulegen. Die Einlegung eines Rechtsbehelfs per einfacher E-Mail ist nicht zugelassen und entfaltet keine rechtlichen Wirkungen. Kraft Bundesrechts wird in Prozessverfahren vor den Verwaltungsgerichten infolge der Klageerhebung eine Verfahrensgebühr fällig.

Allgemeiner Hinweis:

Die Rechtsmittelfrist beginnt mit dem Tag der Veröffentlichung des Bescheides in der Stadtzeitung der STADT FÜRTH.

Die Akten des Baugenehmigungsverfahrens können nach vorheriger Terminvereinbarung bei der Bauaufsicht, Hirschenstraße 2, Zimmer 139, eingesehen werden.

Öffentliche Bekanntmachung einer Baugenehmigung gemäß Art. 66 Abs. 2 Satz 4 der Bayer. Bauordnung (BayBO)

Vorhaben: Errichtung einer Kindertagesstätte (viergruppiger Kindergarten + dreigruppige Kinderkrippe); Gewerbe (Büro); Tiefgarage mit Stellplätzen; Freiflächen;

Grundstück: Laubenweg, Gemarkung Ronhof, Flur-Nummer 270/6;

Antragsteller: Brandstätter Immobilien GmbH & Co. KG, Fürther Straße 37, 90513 Zirndorf;

Baugenehmigung nach Art. 68 BayBO

Wir haben Ihren Antrag geprüft und erteilen gemäß Art. 68 der Bayerischen Bauordnung (BayBO) die **Baugenehmigung** für oben genanntes Bauvorhaben. Grundlage für die Erteilung der Baugenehmigung ist die Sicherstellung der Erschließung durch eine „Durchführungsvereinbarung“ zwischen dem Bauherrn und der Stadt Fürth. Von den Festsetzungen des Bebauungsplanes Nummer 310a und Nummer 310c wird nach § 31 Abs. 2 Baugesetzbuch gemäß den eingereichten Bauvorlagen **Befreiung** erteilt.

Begründung:

Der Bebauungsplan Nummer 310a setzt in dem Bereich ein allgemeines Wohngebiet (WA) mit bis zu zwei geschossigen Wohngebäuden, der angrenzende Bebauungsplan Nummer 310c setzt in dem Bereich ein allgemeines Wohngebiet (WA) zwischen dreibis fünfgeschossigen Wohnblöcken und den dazugehörigen Nebenanlagen fest.

Die Errichtung einer Kindertagesstätte wird im Hinblick auf die vorhandene Wohnbebauung, dem vorhandenen Sparkassengebäude sowie dem benachbarten Stadion mit den Parkplätzen als städtebaulich vertretbar angesehen.

Die Baugenehmigung bedarf gemäß Art. 68 Abs. 2 Satz 2 BayBO zudem keiner Begründung, da die nachbarschützenden Abstandsflächen des Art. 6 BayBO auf dem eigenen Grundstück eingehalten werden können; ein Teil der südlichen Abstandsfläche wurde nach Art. 6 Abs. 2 BayBO vom entsprechenden Nachbarn übernommen.

Von § 3 Abs. 1 der Baumschutzverordnung (BSchV) wird nach § 4 BSchV Befreiung hinsichtlich der Fällung von 13 geschützten Bäumen erteilt.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage bei dem Bayer. Verwaltungsgericht Ansbach, 91522 Ansbach, erhoben werden. Dafür stehen folgende Möglichkeiten zur Verfügung:

a. Schriftlich oder zur Niederschrift

Die Klage kann schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle erhoben werden. Die Anschrift lautet: Bayerisches Verwaltungsgericht Ansbach, Postfachanschrift: Postfach 616, 91511 Ansbach; Hausanschrift: Promenade 24-28, 91522 Ansbach.

b. Elektronisch

Die Klage kann beim Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach auch elektronisch nach Maßgabe der der Internetpräsenz der Verwaltungsgerichts-

barkeit (www.vgh.bayern.de) zu entnehmenden Bedingungen erhoben werden. Dafür steht folgende Möglichkeit zur Verfügung: Übermittlung eines elektronischen Dokuments mit qualifizierter elektronischer Signatur an die EGVP-Adresse des Gerichts.

Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (STADT FÜRTH) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigelegt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen bei schriftlicher Einreichung oder Einreichung zur Niederschrift Abschriften für die übrigen Beteiligten beigelegt werden.

Hinweis zum Klageverfahren

Eine Klage eines Dritten (Nachbar) gegen diesen Bescheid hat keine aufschiebende Wirkung (§ 212a Abs. 1 Baugesetzbuch – BauGB).

Möglich ist ein Antrag zum Verwaltungsgericht Ansbach, die aufschiebende Wirkung der Klage wiederherzustellen (§§ 80a i. V. m. 80 Abs. 5 Verwaltungsgerichtsordnung – VwGO).

Hinweis zur Rechtsbehelfsbelehrung

Es besteht keine Möglichkeit, gegen diesen Bescheid Widerspruch einzulegen. Die Einlegung eines Rechtsbehelfs per einfacher E-Mail ist nicht zugelassen und entfaltet keine rechtlichen Wirkungen. Kraft Bundesrechts wird in Prozessverfahren vor den Verwaltungsgerichten infolge der Klageerhebung eine Verfahrensgebühr fällig.

Allgemeiner Hinweis:

Die Rechtsmittelfrist beginnt mit dem Tag der Veröffentlichung des Bescheides in der Stadtzeitung der STADT FÜRTH.

Die Akte des Genehmigungsverfahrens können nach vorheriger Terminvereinbarung bei der Bauaufsicht, Zimmer 140, eingesehen werden. ■

Familiennachrichten

Anmeldung der Eheschließungen

Marcel Weiß – Maria Sennewald, Leupoldstr. 2; Karel Heider – Babette Wagner, Fürth; Jonas Frauendorf – Nina Maurer, Sonnenstr. 6; Niklas Roth – Nicola Krapf, Fürth; Hans-Ulrich Wiemer – Charlotte Köckert, Hornschuchpromenade 5.

Eheschließungen

Claudia Schertel – Friederike Schertel, Hirschenstr.; Christoph Moritzen – Susanne Nestor, Fürth; Angelo Simari – Marcella Franz, Riemenschneiderstr. 27; Dominic Loos – Simone Schmitt, Fürth; Pasquale De Filippo – Monika Rüger, Flößaustr. 160.

Geburten

Olga und Alex Wolf, Sohn Maxim, Wilhelmshavener Str. 24; Stephanie Masak und Raimund Rahn, Sohn Elias Charly Rahn, Veitsbronn; Nadine und Sven Emrich, Tochter Carla, Fürth; Nazan und Günay Reimann, Tochter Mira, Zirndorf; Gertrud

und Terence Koffmane, Tochter Maxima Irene Margarete, Bogenstr. 16; Katharina und Ralf Stiegler, Sohn Karl, Nürnberg; Melanie und Michael Berthold, Sohn Emil, Fürth; Natalia und Christian Zender, Sohn Johannes, Fürth; Loredana und Tamas Toth, Sohn Stefan Andrei, Nürnberg; Christine und Florian Rothmeier, Sohn Leo, Heimgartenstr. 13.

Sterbefälle

Emma Lehrieder (81), Gartenäckerweg 13; Alma Henriette Carl (83), Graf-Pückler-Limpurg-Str. 77; Babette Reißner (90), Mannhofer Str. 38; Florian Zeiler (79), Fronmüllerstr. 129; Karl Heinz Lausen (79), Flößaustr. 88d; Walter Schröter (85), Graf-Pückler-Limpurg-Str. 77; Horst Kopitzka (81), Marienring 25; Walter Karl Schultheis (71), Steubenstr. 31; Isolde Lautner (67), Gerhart-Hauptmann-Str. 73; Richard Bernhard Schwarz (83), Greifswalder Str. 21; Irene Alff (78), Mühlthalstr. 4. ■

Freundliche Beratung, günstige Preise, kompetente Ausführung!



SIEBENKÄSS
GRABMAL • BILDHAUEREI
NATURSTEINBEARBEITUNG
www.SIEBENKAESS.de
Erlanger Str. 88 • Tel. 7907136



Geyer BESTATTUNGEN
(0911) 77 10 38
Wir sind für Sie jederzeit erreichbar und gestalten die Trauerfeier nach Ihren ganz persönlichen Wünschen.
90766 Fürth, Friedrich-Ebert-Straße 15
• Ältestes Fürther Bestattungsunternehmen •



Handwerk liegt uns im Blut.
Seit 1924.

PETER + ERICH SCHMITT

IHR MEISTERBETRIEB FÜR
SANITÄR • HEIZUNG • KANAL • FLASCHNEREI • DACHDECKEREI • KAMINSANIERUNG
P+E SCHMITT GMBH & CO. KG • DORFÄCKERSTRASSE 41 • 90427 NÜRNBERG • ☎ (0911) 32 41 60 • WWW.P-E-SCHMITT.DE

GESUNDHEIT & SPORT

KLINIKUM

Krebszentren am Klinikum zählen zu den Top-Adressen

Bundesweite Spitzenplatzierungen in der Focus-Klinikliste – Hohe Behandlungsqualität gewürdigt



Foto: Ebersberger

Das Klinikum Fürth gewährt durch eine enge interdisziplinäre Zusammenarbeit – auch mit den niedergelassenen Fachärzten – eine umfassende Versorgung der Krebspatienten und -patientinnen.

Das Klinikum Fürth gehört laut einem großen Krankenhausvergleich des Magazins Focus Gesundheit zu den besten Häusern Bayerns. Für die Behandlung von Brustkrebs und Prostatakrebs zählt es deutschlandweit gar zu den Top-Adressen.

Während das Klinikum in der Kategorie Prostatakrebs im Rahmen eines regionalen Vergleichs der Nürnberger Zeitung bereits in den vergangenen drei Jahren mit einem Spitzenplatz überzeu-

gen konnte, erscheint es nun erstmals auch auf der Focus-Klinikliste. Chefarzt Professor Dr. Andreas Blana wurde in der Focus-Ärzteliste bereits mehrfach als Top-Mediziner gelistet.

In der Kategorie Brustkrebs kann das Klinikum die Auszeichnung zum vierten Mal in Folge für sich beanspruchen. Das Fürther Brustzentrum unter der Leitung von Chefarzt Professor Dr. Volker Hanf, das im Jahr 2004 als eines der ersten in Bayern zertifiziert wur-

de, zählt zu den 25 Prozent der leistungsstärksten zertifizierten Zentren Deutschlands. Jährlich werden etwa 270 Patientinnen behandelt, bei denen Brustkrebs erstmalig auftritt.

Nicht zuletzt mit der diesjährigen Einführung des roboterassistierten OP-Systems „da Vinci“, das vor allem bei Tumorerkrankungen zum Einsatz kommt, habe man den Standort Fürth mit seinen vier zertifizierten Krebszentren weiter stärken können, freute sich Klinikvorstand

Peter Krappmann über die Auszeichnungen.

Für die neue Rangliste wurden Experteninterviews geführt, rund 1100 Krankenhäuser und 12 000 einweisende Haus- und Fachärzte befragt sowie Qualitätsberichte und Patientenrückmeldungen ausgewertet. In die Wertung flossen unter anderem Fallzahlen, der nachhaltige Behandlungserfolg bei Operationen, Komplikationsquoten und die technische Ausstattung ein. ■

SPORTSCHAU

Ein Kleeblatt-Vizepräsident mit Schalk im Nacken

Volker Heißmann ist der neue Mann im Präsidium der SpVgg Greuther Fürth – Einstimmig gewählt



Foto: Ebersberger

Drei Fürther Urgesteine stehen zu ihrem Kleeblatt: Präsident Fred Höfler, Vize Volker Heißmann und Oberbürgermeister Thomas Jung (v. li.).

Damit hätten wohl die wenigsten gerechnet: Volker Heißmann ist neuer Vize-Präsident der SpVgg Greuther Fürth. Der Komödiant und Unternehmer war der Wunsch-

kandidat von Präsident Fred Höfler und hat das einstimmige Votum des Wirtschaftsbeirates erhalten.

Einen „echten Coup“ habe da Höfler gelandet, erklärte

Oberbürgermeister Thomas Jung in seiner Eigenschaft als Vorsitzender des Wirtschaftsbeirates. Mit Heißmann stehe jetzt „eine der überregional bekanntesten Fürther Persön-

lichkeiten“ mit an der Spitze des Vereins.

Höfler, der im Juli dieses Jahres zum neuen Kleeblatt-Präsidenten und Nachfolger von Helmut Hack gewählt wurde, schätzt nicht zuletzt Heißmanns „ethische Grundhaltung“ und dessen „große Reputation“. Zudem kenne er ihn auch als „seriösen Geschäftsmann“.

„Aber halt einer mit einem lustigen Gesicht“, ergänzt der neue Vize grinsend. Und einer, in dessen Adern „wohl mehr grünes als rotes Blut fließt“, so das Fürther Urgestein weiter. Schon als Bub war er mit seinem Vater regelmäßig beim Kleeblatt, vor rund 25 Jahren wurde er Vereinsmitglied und ist nun „bereit für die neue Aufgabe“. Sein verstorbener Vater wäre stolz auf den Sohn, der auch Ansprechpartner für alle Vereinsabteilungen sein will.

Die Wahl wurde notwendig, weil man sich im Verein nach Hacks Rücktritt auf strikte Ämtertrennung einigte und so Geschäftsführer Holger Schwiewagner sein Amt als Vizepräsident niederlegte. ■

WEIHNACHTSBAUM

KUGELGLANZ TANNENDUFT

Der Service für Ihren Weihnachtsbaum:

- Fachberatung
- Anspitzen für den Christbaumständer
- Aufbewahrung bis zum Fest
- Einpack- und Verladeservice
- Lieferservice

TIPP:
Bei uns finden Sie alles für Ihren Weihnachtsbaum!

Frisch geschlagen – TANNEN AUS FRANKEN

Regional gewachsen, frische und gesunde Bäume, 0,80 m bis 2,75 m

Stück
ab **15,99**

Stück
19,99

STILECHT-LICHTERKETTE

500 LED mit 11 m Länge

Gartenwelt Dauchenbeck e.K. · Inhaberin: Monika Dauchenbeck · Mainstraße 40 · 90768 Fürth-Atzenhof
 Gartenwelt Dauchenbeck GmbH & Co. KG · Inhaber: Christina & Mirja Dauchenbeck
 Am Jakobsweg 15 (Hofäckerweg) · 90547 Stein-Oberweihersbuch
 Tel.: 0911/97722-0 · Mo.–Fr. 8.30–19.00 Uhr · Sa. 8.00–17.00 Uhr · www.gartenwelt-dauchenbeck.de

Werbeangebote gelten ab sofort – solange Vorrat reicht. Abbildungen ähnlich. Irrtümer vorbehalten.

Jetzt noch schnell für den Metropolmarathon anmelden

Bis 31. Dezember gelten verbilligte Anmeldegebühren – Neuauflage für Kidsmarathon am 1. Juni

Wer beim „Metropolmarathon powered by OBI“ am Samstag, 1., und Sonntag, 2. Juni, an den Start gehen möchte, sollte sich jetzt schnell unter www.metropolmarathon.de online anmelden. Denn bis 31. Dezember gelten für die Erwachsenenläufe folgende günstige Teilnahmegebühren: 18 Euro für den Zehn-Kilometer-Volkslauf bzw. Nordic Walking, 29 Euro für den Halbmarathon und 99 Euro für die Vierer-Marathonstaffel. Wer in der Königsdisziplin über 42,195 Kilometer antreten möchte, zahlt bis Jahresende 33,33 Euro, für den Dreiviertelmarathon über 32 Kilometer 31 Euro. Im Preis inbegriffen sind



Foto: Mittelsdorf

Am ersten Juni-Wochenende begrüßt Fürth beim Metropolmarathon Tausende Laufbegeisterte.

jeweils eine Finisher-Medaille, die Versorgung auf der Strecke an mehreren Stationen und im Zielbereich, Massageservice und vieles mehr. Bereits bei der Anmeldung können die neu designten Finisher-Shirts für jeweils 20 Euro mitbestellt werden.

Der Laufnachwuchs ebenfalls herzlich willkommen und darf sich am Samstag ab 11 Uhr beim „Pillenstein KIDS&TEENSmarathon“ austoben. Für Kinder und Jugendliche stehen die Streckenlängen 350, 800, 1400 und 2800 Meter zur Auswahl, für die man sich ebenfalls unter www.metropolmarathon.de für acht Euro anmelden kann.

Diese Veranstaltung wird unterstützt von:

OBI

ABF

FÜRTH
Nachrichten

Klinikum
Fürth

SEIT 1672
Tucher

Pillenstein
VOLKSWAGEN AUS LEIDENSCHAFT

ECKART & NEIDHARDT
IMMOBILIEN

VR meine Bank eG
in Fürth

Gesund und entspannt in das neue Jahr starten

Neben gesundheitsorientiertem Training mit abwechslungsreichen Fitness- und Präventionskursen und einem innovativen Gerätepark stehen im Vitamare – dem FitnessClub

im Fürthermare – jederzeit qualifizierte Trainer zur Seite. Nach dem aktiven Workout locken darüber hinaus die vielfältigen Wellnessangebote der Wasser- und Saunalandschaft

zum Entspannen. Mit der Vitamare Vital-Karte für 59 Euro (gültig bis 28. Februar) geht das jetzt unverbindlich und ganz ohne Vertragsbindung. Das Angebot beinhaltet

fünf Trainingseinheiten inklusive individueller Betreuung und anschließendem Besuch der Fürthermare Wasserlandschaften (Sauna-Upgrade flexibel zubuchbar).



Für
Patienten
aller Kranken-
kassen

Schließlich ist es Ihre Gesundheit

Wenn es um Gesundheit geht, vertrauen Sie nur den Besten. In unserer hochmodernen Klinik im Herzen der Metropolregion Nürnberg-Fürth-Erlangen behandeln unsere Spitzenmediziner Sie gerne – egal ob Sie gesetzlich oder privat versichert sind.

Informieren Sie sich unter: +49 911 95158336
www.schoen-klinik.de/spitzenmedizin-in-fuerth

**SCHÖN
KLINIK**
Nürnberg Fürth

Anmeldung für Ski-Stadtmeisterschaften

Ein Wintersportereignis, das für zahlreiche Fürtherinnen und Fürther schon beliebte Tradition ist: Am Samstag, 19. Januar 2019, werden ab 11 Uhr in Hochfügen (Zillertal) die Stadtmeisterschaften Ski Alpin und Snowboard ausgetragen. Gestartet wird wieder in 18 Altersklassen. Die jeweils drei Bestplatzierten erhalten eine Medaille und eine Urkunde. Zudem gibt es Sachpreise, die verschiedene Firmen gespendet haben. Die Siegerehrung findet am Wettkampftag um

19 Uhr vor Ort im Hotel Café Zillertal (6261 Strass) statt.

Teilnehmen können alle Bürgerinnen und Bürger aus Stadt und Landkreis Fürth sowie die Mitglieder des Forums Fürther Sport. Meldeschluss ist am Mittwoch, 19. Dezember.

Veranstalter und Busfahrt

Die Stadtmeisterschaften werden auch in diesem Jahr von der Winter- und Wandersport-Abteilung des TV Fürth 1860 veranstaltet, die eine Busfahrt von der Kleeblattstadt ins

Skigebiet anbietet. Abfahrt ist am Freitag, 18. Januar, 15.30 Uhr, am Parkplatz in der Coubertinstraße, die Rückkehr am Sonntag, 20. Januar, gegen 21 Uhr.

Weitere Infos und die Unterlagen zur Ausschreibung gibt es beim Sportservice der Stadt Fürth sowie beim Veranstalter Jochen Übelacker vom TV Fürth 1860 unter (0170) 531 10 84.

Diese Veranstaltung wird unterstützt von der infra fürth gmbh.

Erfolgreiche Fürther Bogenschützen

Die Hallen-Saison der Bogenschützen wurde mit der Gaumeisterschaft des Schützengauges Fürth eröffnet. Gaumeister in der Schüler-Klasse B ist Nils Woelfel, zweiter Philipp Schmeißner. In der Schülerklasse A belegte Mike Kiz-

mann den zweiten Rang, einen dritten Platz erreichte bei seinem ersten Wettkampf Roman Willinger. Maria Gerhart wurde in der Damenklasse Blankbogen Zweite. Damit haben alle die Qualifikation zur Teilnahme an den Bezirksmeis-

terschaften WA-Bogen-Halle geschafft. Neuer Bogenkönig ist David Neuhaus. Für seinen Einsatz im Bogensport wurde der zweite Vorsitzende Walter Geyer mit der Bronzenen Peter-Lorenz-Gedächtnisnadel ausgezeichnet.

Gesundheitsangebot von den Sportfreunden

Die Sportfreunde Fürth bieten ein gesundheitsorientiertes Ganzkörpertraining mit den Schwerpunkten Rücken und Körpermitte (VitTraining) für Anfänger und Wiedereinsteiger ab **16. Januar, mittwochs von 17.30 bis 18.30 Uhr** an. Die

zehn Einheiten kosten 65 Euro (50 Euro für Mitglieder). Zudem startet der Kurs „Rücken und Yoga“ am **2. Februar**. Er findet jeweils **samstags von 10.30 bis 11.30 Uhr** statt. Die zehn Einheiten kosten 65 Euro (Mitglieder 50 Euro), es können auch

nur einzelne Stunden besucht werden, jeweils 13 Euro bzw. sieben Euro für Mitglieder. Beide Sportangebote werden in der Sporthalle, Maistraße 19, abgehalten. Anmeldungen sind per E-Mail an annette.naegel.fit@gmx.de erforderlich.

Licht company möchten Sie Licht-Atmosphäre schaffen?

Wir helfen Ihnen dabei!

Ein außergewöhnliches Leuchtenangebot zu fairen Preisen.

Beratung auch vor Ort

Öffnungszeiten:
Dienstag-Freitag 10-18 Uhr
Samstag 10-14 Uhr
oder nach Vereinbarung

Lichtcompany
Kay Hirschmann GmbH
Laubenweg 27
90765 Fürth
direkt gegenüber
Fußballstadion
Tel.: 09 11/79 13 92
www.lichtcompany.com
kontakt@lichtcompany.com

tilgner
Haustechnik

Sanitär, Badsanierung, Wasseraufbereitung, Komplettbäder, Heizung, Solar, Klima, Flaschnerei, Dachdeckerei, Lüftung, Kundendienst, Notdienst und Wartung

Siegelsdorfer Straße 27a
90768 Fürth
Tel. 977 208-0 • Fax 977 208-21
info@tilgner-haustechnik.de
www.tilgner-haustechnik.de

Jasmin
Thaimassage

Sie suchen ein Weihnachtsgeschenk?
Wir haben's!

Ein Geschenkgutschein über Wellness bei Jasmin.
Einfach per E-Mail oder telefonisch anfordern.
Auf Ihr Kommen freut sich das Team von Jasmin Thaimassage.

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 10:00 bis 19:00 Uhr
Samstag 10:00 bis 16:00 Uhr

Hirschenstraße 4 • 90762 Fürth
Tel. 0911 49023174 und 0152 23185588
E-Mail: info@jasmin-massage.de
Internet: www.jasmin-massage.de

ROCK-NACHT

SAMSTAG 08.12.18

ROCK OVER FARNBACH
WINTER-ROCK
EVENTHALLE FÜRTH

3 LIVE-BANDS
» ADHOC
» KISSIN Time
» AB/CD

Einlass: 18:00 Uhr
Beginn 19:00 Uhr

EVENTHALLE FÜRTH
Siegelsdorfer Str. 19
90768 Fürth
Burgfarnbach

Kartenvorverkauf: www.rock-over-farnbach.de



Besondere SpVgg-VIP-Tickets kaufen oder gewinnen

Auch der Ronhof ist in vorweihnachtlicher Stimmung und so hat sich die **SpVgg Greuther Fürth** ein einmaliges Angebot überlegt, das jeder Kleeblatt-Fan sicher gerne geschenkt bekäme: Kulinarische Köstlichkeiten, Sitzplätze auf beheizten Stadion-Sitzen – und das alles aus der erstklassigen Perspektive der neuen Haupttribüne. Mit dem VIP-Ticket verschenkt man nicht nur eine Eintrittskarte, sondern ein außergewöhnliches Erlebnis.

Nur bis Weihnachten ist dieses Ticket für 119 Euro, statt regulär 226 Euro, erhältlich. Im neuen Fanshop „Sportheim“ (direkt in der Haupttribüne) gibt es zudem viele weiß-grüne



Foto: SpVgg Greuther Fürth

Sich kulinarisch verwöhnen lassen und dem Kleeblatt beim Siegen zusehen – ein VIP-Ticket macht's möglich.

ne Fanartikel, die sich bestens zum Verschenken und Freude bereiten eignen.

Und Freude soll es auch für zwei glückliche Gewinner geben. Die StadtZEITUNG verlost gemeinsam mit der SpVgg zwei mal zwei VIP-Karten für das erste Heimspiel 2019 gegen den FC Ingolstadt am 29. Januar. Schicken Sie dafür das Stichwort „Fürther Stadtzeitung“ per Mail an medien@greuther-fuerth.de. Unter allen Einsendungen entscheidet das Los; der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Einsendeschluss ist am **Freitag, 14. Dezember, 12 Uhr**. Das Kleeblatt wünscht viel Glück und eine besinnliche (Vor-)Weihnachtszeit! ■



Abbildungsbispiel | Energielang. (vorl.): A. Gas/Solar, Bu 2020

NEU
in
Fürth

SCHULTHEISS
WOHNBAU AG

IM SÜDEN LEBT ES SICH BESSER!

Mit dem Projekt **SÜDQUADRAT²** entsteht in der Fürther Südstadt das perfekte Zuhause für passionierte Stadtmenschen. In unmittelbarer Nähe zum grünen Südstadtpark, in der Hopfen- und Flößbastraße, baut die SCHULTHEISS Wohnbau AG für Sie zwei moderne Eigentumswohnanlagen.

24 Eigentumswohnungen und Penthäuser | 2 bis 4 Zimmer | Aufzug und Tiefgarage | hochwertige Ausstattung, u.a. Parkett und Fußbodenheizung

Besuchen Sie uns vor Ort:

Hopfenstraße 12 | Fürth

Sonntag von 14:00 - 16:00 Uhr

SÜDQUADRAT²
LEBEN IN FÜRTH

Sofortinfo: 0911/34 70 9 - 375
www.schultheiss-wohnbau.de

HILFE IM NOTFALL

Ärzte

Bei Lebensgefahr durch Verletzungen, Erkrankungen oder bei Krankentransporten ist die Integrierte Leitstelle (ILS) Nürnberg rund um die Uhr unter Telefon 112 erreichbar.

Von Montag, 18 Uhr bis Dienstag, 8 Uhr, Dienstag, 18 Uhr bis Mittwoch, 8 Uhr, Mittwoch, 13 Uhr bis Donnerstag, 8 Uhr, Donnerstag, 18 Uhr bis Freitag, 8 Uhr, Freitag, 13 Uhr bis Montag, 8 Uhr sowie am Feiertagvorabend, 18 Uhr bis zum darauf folgenden Werktag, 8 Uhr, erfolgt die Vermittlung diensttuender Ärzte und Fachärzte in dringenden Fällen über die Rufnummer 116117. Fachärzte machen jedoch keine Hausbesuche.

Schön Klinik Nürnberg Fürth,

24-Stunden-Notaufnahme für alle Kassen, Durchgangsarzt, Telefon 9714-666, Fürth, Europaallee 1.

Ärztliche telefonische Beratung ist über die Rufnummer 116117 möglich. Für gehfähige Patienten steht Mittwochnachmittag von 15 bis 18 Uhr und an Samstagen, Sonn- und Feiertagen von 9 bis 18 Uhr die Notfall-Bereitschaftspraxis, Telefon 97696640, auf dem Gelände des Klinikums Fürth in der ehemaligen Frauenklinik, Zufahrt über Robert-Koch-Straße (Parkschein wird entwertet), zur Verfügung. Bitte die Versichertenkarte nicht vergessen! Hausbesuche werden nur bei bettlägerigen Patienten durchgeführt (über Einsatzzentrale, Telefon 116117).

Ärztlicher Akut-Dienst für Privatpatienten und Selbstzahler – Priv AD, Telefon (01805) 3045 05 (14 Cent pro Minute aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunkpreise gegebenenfalls abweichend).

Zahnärzte

Der zahnärztliche Bereitschaftsdienst (Anwesenheit in der Praxis) wird von 10 bis 12 Uhr und von 18 bis 19 Uhr

am **Samstag, 8., und Sonntag, 9. Dezember**, von Zahnärztin Ulrike Stadelmann, Nürnberger Straße 22, Telefon 77 08 06,

am **Samstag, 15., und Sonntag, 16. Dezember**, von Zahnarzt Dr. Alexander Hacker, Moststraße 33, Telefon 74 05 90, wahrgenommen.

Ambulanter Krisendienst

Der Krisendienst Mittelfranken – Hilfe für Menschen in seelischen Notlagen – ist Montag bis Donnerstag von 18 bis 24 Uhr, Freitag von 16 bis 24 Uhr und Samstag, Sonntag und an Feiertagen von 10 bis 24 Uhr unter Telefon 424855-0 zu erreichen. Die Adresse ist: Hessestraße 10, 90443 Nürnberg.

Tierärzte

Der tierärztliche Bereitschaftsdienst ist telefonisch über den Haustierarzt zu erreichen. An Sonn- und Feiertagen hat die tierärztliche Fachpraxis Dr. Ursula Heim, Strudelweg 48, Telefon 79 32 78, von 8 bis 12 Uhr für Notfälle geöffnet. ■

Apotheken-Nachtdienste

Mittwoch	5.11.2018	Nr. 9	Sonntag	9.11.2018	Nr. 13	Donnerstag	13.11.2018	Nr. 17	Montag	17.12.2018	Nr. 21
Donnerstag	6.11.2018	Nr. 10	Montag	10.11.2018	Nr. 14	Freitag	14.11.2018	Nr. 18	Dienstag	18.12.2018	Nr. 22
Freitag	7.11.2018	Nr. 11	Dienstag	11.11.2018	Nr. 15	Samstag	15.12.2018	Nr. 19	Mittwoch	19.12.2018	Nr. 23
Samstag	8.11.2018	Nr. 12	Mittwoch	12.11.2018	Nr. 16	Sonntag	16.12.2018	Nr. 20	Donnerstag	20.12.2018	Nr. 24

1 Apotheke im Bahnhof-Center
Gebhardtstraße 2,
90762 Fürth, 749674

2 Hirsch-Apotheke
Rudolf-Breitscheid-Straße 1,
90762 Fürth, 774926

3 West-Apotheke
Komotauer Straße 45,
90766 Fürth, 731854

4 Apotheke am Kieselbühl
Hansastraße 5,
90766 Fürth, 731053

5 Kreuz-Apotheke
Schwabacher Straße 25,
90762 Fürth, 748760

6 Bavaria-Apotheke
Schwabacher Straße 155,
90763 Fürth, 712491

7 Adler-Apotheke
Theodor-Heuss-Straße 2,
90765 Fürth-Stadeln,
97685690

7 St.-Pauls-Apotheke
Amalienstraße 57,
90763 Fürth, 771483

8 Jakobinen-Apotheke
Nürnberger Straße 67,
90762 Fürth, 706867

8 Apotheke zur grünen Schlange
Kapellenplatz 1,
90768 Fürth-Burgfarrnbach,
751741

9 Berolina-Apotheke
Königstraße 134,
90762 Fürth, 772618

10 Mohren-Apotheke
Königstraße 82,
90762 Fürth, 770196

11 Apotheke am Prater
Erlanger Straße 63,
90765 Fürth, 7906931

12 Alpha-Apotheke
Schwabacher Straße 265,
90763 Fürth, 9712238

12 Frosch-Apotheke
Vacher Straße 462,
90768 Fürth-Vach, 7658638

13 ABF-Apotheke
Königswarterstraße
Königswarterstraße 18,

90762 Fürth, 977150

14 Kleeblatt-Apotheke
Hirschenstraße 1,
90762 Fürth, 7806565

15 Poppenreuther Apotheke
Hans-Vogel-Straße 52/54,
90765 Fürth, 21070385

15 Apotheke am Europakanal
Kurt-Scherzer-Straße 4,
90768 Fürth, 603533

16 Medicon Apotheke
Schwabacher Straße 46,
90762 Fürth, 3765660

17 Schwanen-Apotheke
Erlanger Straße 11,
90765 Fürth, 7907350

18 Apotheke im Forum
Bahnhofplatz 6,
90762 Fürth, 50720130

19 Dürer-Apotheke
Riemenschneiderstraße 5,
90766 Fürth, 735400

20 Süd-Apotheke
Flößaustraße, Ecke
Hätznerstraße 2,
90763 Fürth, 713738

21 ABF-Apotheke
Breitscheidstraße
Rudolf-Breitscheid-Straße
41, 90762 Fürth, 773336

22 Altstadt-Apotheke
Geleitsgasse 6,
90762 Fürth, 779682

23 Friedrich-Apotheke
Friedrichstraße 12,
90762 Fürth, 771625

24 Apotheke am Stadtwald
Heilstättenstraße 103,
90768 Fürth-Oberfürberg,
722745

24 Ronhof-Apotheke
Ronhofer Weg 16,
90765 Fürth, 7907700

25 Aesculap-Apotheke
Waldstraße 36,
90763 Fürth, 7668320

26 Malzböden-Apotheke
Schwabacher Straße 106,
90763 Fürth, 81014100

Tagesaktuelle Änderungen
unter: www.blak.de ■

Alle Jahre

Das strahlende Lächeln der Himmelsbotin

Nicole Jucha freut sich auf ihre erste Amtszeit als Fürther Christkind – Audienzen am Weihnachtsmarkt



Foto: Ebersberger

Freut sich auf ihre erste Amtszeit: Fürths neues Christkind Nicole Jucha (Mitte) mit seinen Engeln Larena, Marleen, Linda und Emilia (v. li.).

Fürth hat mit Nicole Jucha ein neues Christkind. Knapp 80 Termine stehen für die 19-jährige Fürtherin bis Heiligabend auf dem Programm. Dabei freut sich die Fachoberschülerin schon auf ihre Aufgabe und die „Begegnun-

gen mit ganz vielen verschiedenen Menschen“.

Das Christkind mit dem himmlischen Lächeln stattet dem Weihnachtsmarkt jeden Dienstag und Donnerstag (je 16 bis 16.30 Uhr) einen Besuch

ab. Gemeinsam mit dem Weihnachtsmann verteilt es kleine Geschenke an die Kinder, liest an der Krippe Weihnachtsgeschichten und -gedichte. Und wer mag, kann ein Erinnerungsfoto mit der Himmelsbotin schießen.

War es bei ihren Vorgängerinnen meist ein lang gehegter Kindheitstraum, so entschied Jucha ziemlich spontan im vergangenen Jahr, sich als Christkind zu bewerben. Umso mehr freut sie sich, dass es geklappt hat. ■

wieder...

Altstadtweihnacht verzaubert den Waagplatz

Von **Freitag 7., bis Sonntag, 16. Dezember**, verzaubert die traditionelle Altstadt-Weihnacht zehn Tage lang den Waagplatz. Wer auf der Suche nach einem besonderen Geschenk ist, wird hier schnell fündig: Neben Blechspielwaren, Dekorationsartikeln, Schmuck, Puppen und Kerzen sind auch Bücher, Glas- und Holzkunst sowie Töpferwaren erhältlich. Nicht fehlen dürfen vorweihnachtliche Leckereien wie Glühwein, Eierpunsch, Waffeln oder Maronen und ein Rahmenprogramm mit Kin-



deraktionen, Handwerk-Vorführungen und Musik, die auf die Adventszeit einstimmen. Und auch das Christkind ist zu Gast und sorgt am Freitag, 14. Dezember, 17.15 Uhr, für staunende Kinderaugen.

Geöffnet ist der Markt montags bis freitags von 16 bis 20 Uhr und am Wochenende von 13 bis 20 Uhr. Täglich um 20 Uhr beschließt der Nachtwächter die Altstadtweihnacht und schickt die Besucher auf traditionelle Art mit alten Weisen auf den Heimweg.

Adventszauber
am 14. Dezember von
14.00 - 20.00 Uhr im

**Frankie's
Hofladen**

Glasschmuck
Der Scheren-
schleifer kommt
Glühwein
Metallkunst
Holzschnitzereien
Frischer
Flammkuchen
... und weitere
Überraschungen

Familie Weißmann • Poppenreuther Str. 201 • 90765 Fürth
Tel.: 0911-18093132 • www.frankies-hofladen.de

Krippenausstellung und Konzert

Eine Ausstellung mit fast 100 Krippen in unterschiedlichsten Traditionen und Darstellungen lockt am **Samstag, 8., von 15 bis 18 Uhr, und Sonntag, 9. Dezember, von 11.30 bis 19 Uhr**, in die Kirchen St. Paul (Amalienstraße 64) und St. Heinrich (Kaiserstraße 113). Von fränkisch bis traditionell, von italienisch bis modern ist in der Schau alles vertreten. Die Krippen aus aller Welt sind fast ausschließlich im Privatbesitz

und schmücken seit Generationen das Weihnachtszimmer. Auch auf dem Weg zwischen beiden Kirchen gibt es einiges zu entdecken und auf dem Adventsbasar passende Geschenke für die Familie.

Am Sonntag laden die Singeschule St. Paul, der Kinder- und Jugendchor der Erlöserkirche (Dambach) und der Chor des Dürer-Gymnasiums (Nürnberg) um 16 Uhr zum Adventskonzert in die Paulskirche ein.

KLEIN & JACOB
Seit 1850

**Vergolder-,
Restauratoren-
& Künstlerbedarf**

Finden Sie das passende
Geschenk für (Hobby-) Maler in
unserem Lagershop:

Aquarell-Grundfarben im
Metallkasten sowie etwa 100
weitere Farbtöne, Acryl- und
Ölfarben, fast 90 verschiede-
ne offene Pigmente, Mal-
blöcke, Pinsel, Standard- und
Doppelkeilrahmen in 33 For-
maten, bespannt u. grundiert,
Bob-Ross-Sortiment, interes-
sante Fachbücher.

Wehlauer Straße 81
90766 Fürth
Telefon: 0911-73 12 51

www.klein-jacob.de



Das Schmuckstück
Kunst & Kurse in Edelmetall & Edelstein
Stefanie Stenzel
Theaterstraße 45 (Innenhof), 90762 Fürth
Tel.: 0911/9792256, Fax.: 0911/9792257
www.schmuckstueck-fuerth.de
email: St.Stenzel@Schmuckstueck-Fuerth.de

Trau(n)Dinge & Schmuck:
selbstgefertigt in Kursen
oder
maßgeschmiedet im Atelier



...angenehme Atmosphäre &
liebevoll gestaltete Unikate:

Schmuck: einmalig schön!

Frisur & Make up

**Frauen
Zimmer**

Tel. 0911 - 32 38 28 28
Gustavstraße 54, Fürth
www.frauenzimmer-fuerth.de

Tierische Weihnachtsfeier

Das Tierschutzhaus Fürth
lädt zur Weihnachtsfeier am
**Sonntag, 9. Dezember, ab
13 Uhr**, auf die Stadelner

Hard 2b ein. Bei Kaffee und
Leckereien können sich alle
auf dem Tierheimflohmarkt
umsehen und ihr Glück bei

einer Tombola versuchen.
Das Team vom Tierschutz-
haus freut sich auf zahlreiche
Besucher. ■

Adventskonzert in St. Christopherus

Der Kirchenchor St. Chris-
tophorus, der Jugendchor &
friends St. Christophorus,
der Madrigalchor Ronhof
und der Männergesang-

verein Sängerkunst Lohe la-
den unter der Leitung von
Thomas Schlaffer zum Ad-
ventskonzert am **Sonntag,
9. Dezember, 17 Uhr**, in

die Kirche St. Christopho-
rus, Flurstraße 28, ein. Der
Eintritt ist frei, freiwillige
Spenden herzlich willkom-
men. ■

Minikunst zum Mitnehmen

Auch dieses Jahr zeichnen
die Illustratoren Carola Giese,
Ingrid Sabisch und Therese
Hein-Sörgel mit flinken Fin-
gern kleine weihnachtliche

Bilderwünsche am **Freitag,
14. Dezember, ab 16.15 Uhr**
(anfangs auf der Bühne), auf
dem Altstadtweihnachts-
markt. Der Erlös der „Mini-

kunst to go“ kommt diesmal
den Lila Diensten des Fürther
Klinikums zu Gute. Weitere
Infos unter www.illustratorenfuerth.de. ■

Weihnachtspakete schnüren

Das Diakonische Werk
Fürth knüpft auch in diesem
Jahr an seine langjährige Tra-
dition an und verteilt Weih-
nachtspakete an Menschen
in der Stadt und im Land-
kreis Fürth, die besonders
von Armut betroffen sind. Im
vergangenen Jahr wurde so

1000 Personen in 415 Haus-
halten, darunter viele Fami-
lien mit Kindern, eine kleine
Weihnachtsfreude bereitet.
Die Pakete enthalten vorwie-
gend Grundnahrungsmittel,
aber auch Lebkuchen, Kaf-
fee, Stollen, Schreibwaren,
Drogerieprodukte und Spiel-

zeug. Wer die Aktion mit ei-
ner Geldspende unterstützen
möchte, kann dies an folgen-
de Kontoverbindung: Diako-
nisches Werk Fürth, IBAN:
DE13520604100002503050,
BIC: GENODEF1EK1, Stich-
wort: Weihnachtspaketaktion
2018. ■

EspressoFestivo 2018

Gemeinsam genießen und Freude teilen...

Beim Kauf unserer limitierten Weihnachtskreation
Espresso Festivo unterstützen Sie das soziale Projekt
>> **Mühlenkraft e.V.** mit 50 Cent pro Packung.

GESCHENK-
SERVICE

Espressone
di mio gusto

Am Farnbach 8 | 90556 Cadolzburg | www.espressone.de

KULTUR & VERANSTALTUNGEN

Märchenhafte Musicalunterhaltung für die ganze Familie

Das Theater Liberi präsentiert den Kinderbuchklassiker „Pinocchio's fantastische Reise“ als Musical für die ganze Familie am **Freitag, 28. Dezember, 16 Uhr**, in der Stadthalle.

Das bekannte italienische Märchen von Carlo Collodi handelt von der Marionette mit der Lügennase, die Geppetto in seiner Werkstatt aus einem Holzscheit geschnitzt hat. Der hölzerne Junge ist zwar lebendig, weiß sonst aber wenig über die Welt und den Unterschied zwischen Gut und Böse.

Doch Pinocchio will Großes erleben, alles wissen und stolpert von einem Abenteuer ins nächste: Auf seiner Reise wird er zum Hauptdarsteller eines Puppentheaters, trifft auf die hinterlistigen Gauner Fuchs und Kater und landet bei dem Versuch, seinen Vater zu retten, sogar im Bauch eines Seeungeheuers. Die Wunderpuppe, die es mit der Wahr-



Der Klassiker „Pinocchio's fantastische Reise“ gastiert als Musical in der Stadthalle.

heit nicht so genau nimmt, muss erkennen, dass sich Lügen und Faulheit nicht auszahlen, wenn ihm sein Wunsch, ein echter Junge zu werden, in Erfüllung gehen soll. Zum Glück stehen die Grille und die Blaue Fee immer mit Rat

und Tat zur Seite.

Das Musical dauert zwei Stunden inklusive 20 Minuten Pause und ist geeignet für Kinder ab vier Jahren. Die Tickets kosten im Vorverkauf zwischen 14 und 26 Euro, Kinder bis 14 Jahre erhal-

ten eine Ermäßigung von zwei Euro, an der Tageskasse: zuzüglich zwei Euro. Erhältlich sind die Karten online unter www.theater-liberi.de, über die Hotline (0180) 560 03 11 sowie bei allen bekannten Vorverkaufsstellen. ■

Vorverkauf für das Internationales Klezmer Festival startet

2019 als Intermezzo – Hochkarätiges Programm – Kartenvorverkauf ab Samstag, 15. Dezember, 10 Uhr

Jedes Jahr im März wird Fürth zum Jiddischen Shtetl, wenn das Internationale Klezmer Festival Fürth – 2019 in der dreitägigen Intermezzo-Version – Stars und Newcomer der Klezmer-Szene präsentiert. Jedes Jahr im Dezember wiederum und pünktlich zur Weihnachtszeit beginnt hierfür der Kartenvorverkauf.

Zum Auftakt am Eröffnungsaabend (15. März) spielt Ausnahmeklarinetist Maxim Solniker (langjähriger Schüler Giora Feidmanns) mit seiner israelischen Band The Sound of Klezmer – eine Deutschlandpremiere. Als echter Newcomer, aber virtuos an der Klarinette, ist beim Spätkonzert erstmals Moritz Weiß mit seinem Trio aus Österreich

zu Gast. Schon zwei Mal konnte die Band Mames Babegenush aus Dänemark das Publikum im Kulturforum zu Begeisterungstürmen hinreißen.

Am Samstagabend (16. März) kommen sie mit einem neuen Programm, ergänzt durch das Streichquartett LiveStrings, in die Kleeblattstadt.

Im Anschluss daran darf bei Felix Shinder & Dengi Vpered aus der Ukraine zu Klezmer und Ganovenmusik aus Odessa im unbestuhlten Saal des Kulturforums getanzt werden.

Zum Abschluss des Intermez-

zo Wochenendes (17. März) stellt Yale Strom, einer der renommiertesten Klezmermusiker und -forscher weltweit, sein neues Album „Shimmering Lights“ vor. Dabei geben die Musikerinnen und Musiker des Yale Strom's Broken Consort einen musikalischen Einblick in die Feierlichkeiten des jüdischen Lichterfests „Chanukka“.

Die beliebten Klezmer-Brunches am Samstag- und am Sonntagvormittag dürfen nicht fehlen. Das Publikum darf sich nicht nur auf leckere Köstlichkeiten vom reichhaltigen Buffet

im Kulturforum freuen, sondern auch auf die Hamburger Klezmer-Band Mischpoke.

Wie alle Jahre heißt es schnell sein, denn die Karten sind für gewöhnlich in wenigen Minuten ausverkauft – das mag vielleicht auch daran liegen, dass sich Tickets für das Internationale Klezmer Festival unter dem Weihnachtsbaum besonders gut machen. Ein Tipp: Für doppelten Spaß gibt es die Konzerte am Freitag und Samstag zum günstigen Doppelpackpreis.

Der Vorverkauf startet an sämtlichen Vorverkaufsstellen sowie im Internet auf www.reservix.de am Samstag, 15. Dezember, 10 Uhr. ■



Veranstaltungstipps für Silvester

Feiern im gepflegten Rahmen oder Party bis ins neue Jahr – an Silvester ist in der Kleeblattstadt neben der Abschlussfeier anlässlich des Festjahres „200 Jahre eigenständig“ wieder einiges geboten, um 2018 ausklingen zu lassen.

Beste Unterhaltung für Groß und Klein bietet die Silvesterparty in der **Stadthalle Fürth**. Auf drei Bühnen laden die Live-Bands Andorras und Saitenspinners sowie DJ Toffee zum Tanzen ein, während sich die kleinen Gäste im Foyer auf ein buntes Kinderprogramm freuen dürfen. Weitere Informationen unter www.stadthalle-fuerth.de.

Im **Stadttheater** lässt das auf dem gleichnamigen Film basierende Musical „Footloose“ um 19 Uhr die 1980er Jahre

mit mitreißenden Songs, einer ausgefeilten Choreografie und spektakulären Tanzszenen wieder aufleben.

Das Erfolgsmusical „Ein Käfig voller Narren“ mit Volker Heißmann und Martin Rasau verwandelt die **Comödie Fürth** um 16 und 20 Uhr in den wohl berühmtesten Nachtclub der Weltliteratur. Tickets und weitere Infos unter www.comodie.de.

In der **Kofferfabrik** ist großes Schlemmen angesagt, denn von 19 bis 22 Uhr wird hier wieder ein leckeres Buffet aufgeföhrt. Damit sich jeder bedienen kann, werden gestaffelte Anfangszeiten (19, 19.30, 20 und 20.30 Uhr) angeboten. Karten sind im Vorverkauf erhältlich. Ab 0.30 Uhr sorgt DJane Mrs Flow in der Galerie für

Partystimmung. Alle Infos unter www.kofferfabrik.cc/.

Schwungvoll geht es mit der Soiree im **Schloss Burgfarrnbach** ins neue Jahr: Das Salonorchester Ferenc Babari präsentieren um 17 und 19.30 Uhr beliebte Melodien aus Oper und Operette. Hinweis: Beide Konzerte sind leider schon ausverkauft.

Beschwingte Musik aus Frankreich, Brasilien und Polen ist beim „Silvestertusch“ um 19.30 Uhr in der **Auferstehungskirche Fürth** zu erleben: Sirka Schwartz-Uppendieck und Yulim Kim spielen vierhändige Klavierfantasien und Tänze von Cécile Chaminade



bis Darius Milhaud. Michael Herrschel führt als Chanson-Conférencier durch das Programm. Karten für zehn, ermäßigt acht Euro gibt es an der Abendkasse.

Zu besinnlichen Klängen und Gedanken in den letzten Stunden des alten Jahres mit Orgelmusik von Johann Sebastian Bach und Lesungen lädt die **Kirche St. Michael** um 22 Uhr. Mehr dazu unter www.stmichael-fuerth.de. ■

vhs Volkshochschule Fürth gGmbH

Hirschenstr. 27/29 · 90762 Fürth
Telefon 974-1700 · Fax 974-1706
info@vhs-fuerth.de · www.vhs-fuerth.de

Die vhs Fürth informiert

In folgenden Veranstaltungen sind noch Plätze frei:



Gesellschaft

In 18 Monaten um die Welt (13005): Mi 05.12., 18:00-19:30 Uhr, 9,30 €

Excel-Tipps und Tricks (26519) Wenn-Dann-Funktion und S/W-Verweis: Di 11.12., 18:00-21:15 Uhr, 24,- € zzgl. 2,- € für Skript



Beruf

Smartphone für (Spät-)Einsteiger/innen (25522) mit Android-Betriebssystem: Ab 08.01.19 (3 x), Di 15:00-17:30 Uhr, 60,- €



Sprachen

Spanisch - A2 (34213) Kompaktkurs an 5 Samstagen: Ab 15.12. (5 x), Sa 09:00-14:00 Uhr, 84,- €

Achtsamkeit im Yoga und im Alltag (42020) Den Anfang wagen: Sa 08.12., 10:00-13:00 Uhr, 18,- €



Gesundheit

Süße Verführung (47203) Geschenke aus dem Backofen: Sa 15.12., 10:00-15:00 Uhr, 38,- € inkl. Material

Die Rauh Nächte - Geschichte und Volksmund (52030): Do 06.12., 18:00-19:30 Uhr, 9,30 €



Kultur

TaKeTiNa (56201) Rhythmus mit allen Sinnen erfahren: Sa 08.12., 10:00-17:00 Uhr, 50,- €

Das literarische Café (54008) 124. Alle Jahre wieder: Glühwein, bitte! Sa 15.12., 16:00-17:30 Uhr, 9,50 €



Grundbildung

Öffnungszeiten des vhs-Servicebüros:

Mo 09:00-13:00 Uhr, Di/Do 09:00-13:00 Uhr und 15:00-17:00 Uhr, Mi 12:00-17:00 Uhr, Fr 09:00-12:00 Uhr
Das vhs Bistro ist Mo-Fr von 08:00-14:00 Uhr und samstags von 10:30-14:00 Uhr geöffnet.



Der etwas andere Advent...

Fränkische Weihnachtskatastrophe in der Comödie



Foto: Comödie

Bernhard Ottinger und Stefanie Sörgel in Weihnachtslaune – oder auch nicht, ...

schendem Verwandtschaftsbesuch geht so manches schief und bald sind sie mittendrin – im größten Weihnachtsschlammassel.

Im schönsten Fränkisch klären die Darsteller im Stück „Advent, Advent, ka Lichtla brennt“ am **Mittwoch, 12. Dezember, um 19.30 Uhr** in der Comödie Fürth das Publikum über das Gemütsleben eines Ehepaares im Allgemeinen und

zur Weihnachtszeit im Besonderen auf. So manchem Besucher im Publikum kommt die eine oder andere Szene sicherlich bekannt vor... Tickets gibt es im **Franken Ticket (Kohlenmarkt 4)** und an der Abendkasse. ■

Heiligabend am Vormittag. Mit Tüten und Päckchen kommen Gerda (Stefanie Sörgel) und Karl-Heinz (Bernhard Ottinger) Wurzenberger stressgeladen nach Hause. Zwischen Geschenke einpacken, Plätzchen backen und überraschen

Vielfältiger Theatergenuss

Verschiedene Weihnachtsabos als Geschenkidee



Eine schöne Geschenkidee für alle Theaterfreunde sind die drei Abo-Reihen, die das Stadttheater aufgelegt hat. Und da Programmvorlieben oftmals unterschiedlich sind, stehen unterschiedliche Pakete zur Auswahl.

Mit dem Gastspiel des Alten Schauspielhauses Stuttgart und Arthur Millers Drama „Tod eines Handlungsreisenden“ startet im Januar das Weihnachtsabo-Theater. In der Inszenierung von Harald Demmer spielt der bekannte Fernsehschauspieler Helmut Zierl die Hauptrolle. Ein großes Drama um einen kleinen Mann, eine amerikanische, aber auch allgemein menschliche Tragödie um Lebenslügen, Scheitern und Schuldgefühle, das mit Preisen überschüttet wurde.

„Little Me“ ist der Titel der Musical-Produktion, die im März am Stadttheater Fürth als deutsche Erstaufführung zu sehen ist. Tempo- und pointenreiche Situationskomik und Skurrilität prägen dieses mit zwei Tony-Awards ausgezeichnete Musical, in dem Volker Heißmann in sieben verschiedenen Rollen schlüpft. Im April wird es „very british“ mit „King Charles III.“ aus der Feder des britischen Autors Mike Bartlett – ein Drama shakespearschen Ausmaßes

über die Monarchie in unserer heutigen Zeit.

Im Weihnachts-Konzertabo darf das traditionelle Neujahrskonzert im Januar natürlich nicht fehlen. Die Stuttgarter Philharmoniker spielen unter der Leitung von Marcus Bosch Werke von Richard Strauss, Johann Strauß, Edouard Lalo und Leonard Bernstein. Im März steht mit dem Vogler Quartett eines der renommiertesten Kammermusikensembles Deutschlands mit Werken von Franz Schubert und Erwin Schulhoff auf dem Spielplan. Im April

besucht das Japan Philharmonic Orchestra mit seinem Chefdirigenten Pietari Inkinen und dem Pianisten Jonathan Biss das Stadttheater Fürth und präsentieren unter anderem Ludwig van Beethovens drittes Klavierkonzert und Jean Sibelius' zweite Sinfonie.

Im Weihnachts-Spezialabo erzählt Joachim Król, einer der versiertesten und nuancenreichsten Charakterdarsteller der deutschen Theater-, Film- und Fernsehlandschaft, unterstützt von den Musikern des Orchestre du Soleil, die bewegende Kindheitsgeschichte des Literaturnobelpreisträgers Albert Camus. Im Februar darf gestaunt und gelacht werden, wenn der Kabarettist Bernd Regenauer auf den Magier Christoph Kuch trifft – ein Abend voller Überraschungen und verblüffender Effekte, der in den Zuschauerköpfen lange nachhallen wird.

In „Die Dinge meiner Eltern“ brilliert die vielfach ausgezeichnete Hamburger Schauspielerin Gilla Cremer als Agnes, die das Haus ihrer verstorbenen Eltern entrümpeln muss und sich auf eine berührende Spurensuche begibt.

Alle weiteren Infos zu den verschiedenen Abos und Terminen unter www.stadttheater.de. ■

WAS, WANN, WO

Ungewohnte Klänge

Die Weltmusik-Gruppe Quadro Nu-evo spielt am **Freitag, 7. Dezember, 19 Uhr**, Weihnachtslieder in der Evangelischen Kirche Peter und Paul in Poppenreuth. Die Musiker interpretieren bekannte und selten gehörte Stücke, blicken zurück in die Jahrhunderte und setzen die Suche des Menschen nach Frieden und Liebe musikalisch um.

Weihnachtsgeschichten

Die bekannte Kinderbuchautorin Vera C. Koin liest am **Samstag, 8. Dezember, 16 Uhr**, im „Bellezza by Mary Lou“ (Friedrichstraße 18) unter dem Titel „Vom Himmel hoch und andere Mär“ Geschichten rund um das Weihnachtsfest. Der Eintritt ist frei; Spenden zugunsten des Vereins „Freunde und Förderer der Kinderklinik Fürth e.V.“ herzlich willkommen.

Stadelner Weihnacht

Im Rahmen der Fürther Chorkonzerte findet am **Samstag, 15. Dezember, 19 Uhr**, die traditionsreiche Stadelner

Weihnacht in der Kirche zur Heiligen Dreifaltigkeit, Fritz-Erler-Straße 25, statt. Der gemischte Chor des Gesangsvereins Stadeln, Leonie Neubert (Sopran), Thomas Ulrich (Bass), Svetlana Klimova (Violine), Georg Ongert (Cello) und Veronika Lobanova (Klavier) singen und musizieren unter der Leitung von Stanislav Mann zur Advents- und Weihnachtszeit.

Neujahrskonzert

Am **Dienstag, 1. Januar, 20 Uhr**, laden die Mitglieder des Kammerorchesters KlangLust! zum 22. Neujahrskonzert ein. Da die Langenzenner Klosterkirche noch renoviert wird, findet es auch in diesem Jahr wieder in der Kirche St. Michael in Fürth statt. Auf dem Programm stehen Werke von Boyce, Vivaldi, Elgar, Vaughan Williams und Britten. Michael Bochmann, Professor für Violine am Trinity College London und Konzertmeister des English Symphony Orchestra, übernimmt in bewährter Weise die musikalische Leitung des Abends. Der Eintritt ist frei – Spenden erbeten. ■

Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen?

Büro Fürth
IMMOBILIEN SOLLMANN+ZAGEL
 Blumenstraße 4 · 90762 Fürth
 Tel.: 0911-960 44 960 
fuerth@sollmann.de

Emil Schwaderer
 KARTONAGEN 

- Papp- und Kartonzuschnitte
- Versand- und Lagerkartons
- Wellpapp-Faltkartons
- Stanzpackungen
- Umzugskartons

90763 Fürth · Oststraße 116 · Telefon (09 11) 97 03 97 - 0
www.schwaderer-kartonagen.de



Herzlich willkommen auf der Fürther Freiheit. Auf dieser Seite stellen wir im Wechsel feine Adressen vor, die der eine oder andere vielleicht noch gar nicht für sich entdeckt hat. Heute machen wir einen Besuch beim Therapiezentrum medaktiv.

Viel Spaß.

Rund um die
Fürther Freiheit



medaktiv – Im Carré Fürther Freiheit

Seit fast 30 Jahren steht medaktiv für qualitativ hochwertige Therapien im gesamten Heilmittelspektrum.

Als eine der ersten Einrichtungen spezialisierte sich medaktiv zusätzlich auf dem Gebiet der ambulanten Rehabilitation. Was mit einer kleinen Praxis in Augsburg anfang, ist zur großen Erfolgsgeschichte geworden.

Medaktiv verfügt mittlerweile über elf Therapiezentren – **zwei davon ganz in Ihrer Nähe**. Zum Angebot in Fürth und Zirndorf gehören Therapiemaßnahmen aus Physio- und Ergo-



2 x IN IHRER NÄHE



Therapiezentrum für
**PHYSIOTHERAPIE, ERGOTHERAPIE,
LOGOPÄDIE, MASSAGEN &
MEDIZINISCHES TRAINING**

TERMIN VEREINBAREN!
0911 8911930

**HIER IM CARRÉ FÜRTH
FREIHEIT & AUCH IN
ZIRNDORF:**

DIREKT IM ZIM - MEDIZIM
Nürnberger Straße 29a • 90513 Zirndorf
Termin vereinbaren: **0911 81007830**

Weitere Infos zu medaktiv sowie zu den Therapieangeboten

MARY|LOU
Fürther Freiheit 2a
Fürth
www.mode-marylou.de
f i

www.wein-meer.de
WEIN & Meer
WEINE - SPEISEN - EVENTS
Königswarterstr. 18
Tel.: 0911 - 975 96 56
Di - Fr 15:00 - 20:00 Uhr
Sa 10:00 - 15:00 Uhr

EST. 1934
STAUDT'S
DAS LEBEN ♥ GENIEßEN.
ALT BEWÄHRTES
NEU AUSGESUCHTES
„Tradition muss man leben
und gestalten!“
Staudt's hat ein neues Konzept.
Schauen. Stöbern. Riechen.
Schmecken. Genießen. Wohlfühlen.
Fürther Freiheit 2-4 • 90762 Fürth • 0911 / 77 08 83
info@staudt-s.de • www.staudt-s.de

MISTER|LOU
Sharp Dressed Man
Friedrichstr. 24 - Fürth
www.mode-misterlou.de



JETZT TERMIN VEREINBAREN!
0911 8911930

therapie, Logopädie sowie dem medizinischen Training. Wenn Gesundheit oder Alter einen Besuch in den Therapiezentren nicht zulassen, kommt das kompetente Team von medaktiv zum Hausbesuch. Ob in Fürth, Zirndorf, Augsburg oder an einem der anderen zahlreichen Standorte: medaktiv-Patienten profitieren stets von der großen Therapievelfalt und kurzen Wartezeiten. Diese gehört für Geschäftsführer Wolfram Schulz ebenso zum Markenzeichen von medaktiv, wie kundenfreundliche Öffnungszeiten. Die Bedürfnisse der Patienten stehen hier klar im Fokus.



boten finden Sie unter: **www.med-aktiv.de**

BÜCHER EDELMANN

Ihre Buchhandlung in Fürth

Fürther Freiheit 2a
 90762 Fürth
 Tel. 0911 746 76 17
 fuerth@kornundberg.de
 www.e-delmann.de

**Süße
Freiheit**

SINNLICH VERFÜHRT

Der Schokoladen in Fürth.

Öffnungszeiten:
 Mo. bis Fr. 9.00 – 19.00 Uhr
 Sa. 9.00 – 18.00 Uhr

Friedrichstraße 5 | Tel. 0911.70 43 774
 www.suessefreiheit.de



DESIGN SCHMIEDE
 (PHOTONIC RAVEN)
 Rudolf-Breitscheid-Str.17 • Fürth

Noch bis zum Jahresende:
 Verkaufsausstellung mit den
 Originalillustrationen aus
 Nikolaus Heidelbachs neuem
 Buch LEST DOCH!



Jungkunz
 die buchhandlung
 Friedrichstraße 3, 90762 Fürth
 0911 74 08 30 • www.jungkunz-fuerth.de



Bellezza
 CONCEPT STORE
 Friedrichstr. 18 - Fürth

mau-mau
 richtig gutes Zeug zum Spielen



Weihnachtsangebot 14,99 €
 Moststr. 19 • 90762 Fürth •
 Tel. 77 36 64 • www.mau-mau.de

Satiro
 5.+6.12.18
 X - MAS Shopping
20 %
 BABY
 KINDER
 JUGEND
 DAMEN
 MODE
 Adventssamstage 18h
 Hallstr. Fürth

GRÜNER MARKT

STELLENANGEBOTE



Die Stadt Fürth sucht für das **Grünflächenamt** zum frühestmöglichen Zeitpunkt einen

Handwerkerhelfer (w/m/d)

- EGr 4 TVöD / Vollzeit / befristet für zwei Jahre mit der Aussicht auf unbefristete Weiterbeschäftigung
- Für handwerkliche Tätigkeiten im Spielplatztrupp

Weitere Informationen erhalten Sie unter: **www.fuerth.de/karriere** oder Tel. (0911) 974-2882. Die Informationen im Internet sind Bestandteil dieser Stellenausschreibung. Die Stadt Fürth fördert die Chancengleichheit in allen Bereichen.

Fürth freut sich auf Ihre Bewerbung!

Bewerben Sie sich bitte bis **14. Dezember 2018** online unter **www.fuerth.de/karriere**



Bitte geben Sie die Angabe: **Handwerkerhelfer** an.



Die Stadt Fürth sucht für das **Grünflächenamt** zum frühestmöglichen Zeitpunkt einen

Gartenarbeiter (w/m/d)

- EGr 3 TVöD / Vollzeit / unbefristet
- Für gärtnerisch-handwerkliche Tätigkeiten im Revier Süd

Weitere Informationen erhalten Sie unter: **www.fuerth.de/karriere** oder Tel. (0911) 974-2882. Die Informationen im Internet sind Bestandteil dieser Stellenausschreibung. Die Stadt Fürth fördert die Chancengleichheit in allen Bereichen.

Fürth freut sich auf Ihre Bewerbung!



Bitte geben Sie die Angabe: **Gartenarbeiter** an.



Die Stadt Fürth sucht für das **Amt für Kinder, Jugendliche und Familien** zum frühestmöglichen Zeitpunkt eine

Leitung des städtischen Kinderhortes VII (Lehenstraße)

- EGr S 13 FGr 1 TVöD / Vollzeit / befristet
- Ausbildung: staatlich anerkannter Erzieher (w/m/d)

Weitere Informationen erhalten Sie unter: **www.fuerth.de/karriere** oder Tel. (0911) 974-1543. Die Informationen im Internet sind Bestandteil dieser Stellenausschreibung. Die Stadt Fürth fördert die Chancengleichheit in allen Bereichen.

Fürth freut sich auf Ihre Bewerbung!

Bewerben Sie sich bitte bis **14. Dezember 2018** online unter **www.fuerth.de/karriere**



Die Stadt Fürth sucht für das **Stadttheater** zum 15. Februar 2019 eine

Fachkraft für Veranstaltungstechnik

- EGr 6 TVöD / Vollzeit / unbefristet

Weitere Informationen erhalten Sie unter: **www.fuerth.de/karriere** oder Tel. (0911) 974-2420. Die Informationen im Internet sind Bestandteil dieser Stellenausschreibung. Die Stadt Fürth fördert die Chancengleichheit in allen Bereichen.

Fürth freut sich auf Ihre Bewerbung!



Bitte geben Sie die Angabe: **Fachkraft für Veranstaltungstechnik** an.

KLEINANZEIGEN

Automobile/KFZ

Suche laufend gut erhaltene Gebrauchtwagen für vorge-merkte Kunden. Auto Tomandl – KFZ-Reparatur – Gebrauchtwagen An- und Verkauf. Tel.: 790 59 09

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen Tel.: 03944-36160 www.wm-aw.de Fa.

Gesundheit & Wellness

Praxis für Handtherapie Ergotherapie Rebecca Spitzbart. Nur Privatkassen. Tel. 0911/27460707 www.rebecca-spitzbart.de

www.gedanken-kompass.de Zuviel Gewicht? Raucher/in? Schmerzen? Ängste? Erschöpft? Chronisch krank? Hypnose kann helfen! Info unter 97902400

Seminar: Quantenheilung mit Kuntur (Meisterschamane aus Peru) Info: Mandira_@t-online.de

Podologie Alvin Frauenknecht Krankenkassenzulassung Medizinische Fußpflege Espanstraße 32, 0911/7048234, 0163/3153196

Systemische Familienaufstellung, Einzel/Gruppe, Ausbildung, Coaching, Mediation, Konfliktlösungen www.haraldkriegbaum.com Tel. 7670913

Qi Gong zum Entspannen und präventiv. Mit Kassenzulassung. 0176 842 96091 oder www.zentrum-qigong.de

Geschäftsempfehlungen

Wir übernehmen die WEG - Verwaltung auch für kleine Objekte. Tel: 97095-51 verwaltung@paiundtieking.de

Teilzeitmitarbeiter/innen finden: Qualifizierte und motivierte Mitarbeiter/innen über **www.mama-sucht-arbeit.de** Astrid Lehmeyer, 0151/19677422

Fachanwältin für Familienrecht berät Sie über alle Folgen von Trennung u. Scheidung: Ehegatten- u. Kindesunterhalt, Zugewinn und Vermögensauseinandersetzung. Erstberatung zum Festpreis brutto € 214,-. RA Helmling Tel. 78098656.

Erbrechtliche Beratung Rechtsanwältin mit Tätigkeits-

IMPRESSUM

Herausgeber

Stadt Fürth, Bürgermeister-
und Presseamt Hallstraße 2,
90762 Fürth
Telefon 0911/974-1204
Fax 0911/974-1205
E-Mail stadtzeitung@fuerth.de

Redaktion

Susanne Kramer,
Norbert Mittelsdorf

Mitarbeit

Birgit Gaßner, Claudia Wunder,
Alexandra Meisel, Verena Tykvar,
Willi Ebersberger

Auflage

69 000, Verteilung an alle
Haushalte der Stadt Fürth

Erscheinungsweise

23 x jährlich, 14-täglich mittwochs

Druck

Schenkelberg Druck Weimar GmbH,
Österholzstraße 9, 99428 Nohra

Verteiler

Direktwerbung Franken,
Telefon 9698110

Layout und Anzeigen

herbstkind Werbeagentur GmbH
Rudolf-Breitscheid-Straße 23
90762 Fürth
Telefon 0911-976 40 79 66
Fax 0911-976 40 79 99
E-Mail info@stadtzeitung-fuerth.de
www.stadtzeitung-fuerth.de

schwerpunkt Erbrecht hilft bei
der Gestaltung v. Testamen-
ten u. berät im Erbfall über
Erb- und Pflichtteilsansprü-
che. Erstberatung z. Festpreis
brutto € 214,-. RA Helming
Tel. 78098656.

**Gartenpflege Morawski seit
1987.** Kleine Pflasterarbeiten,
Hecken-, Baum- und Strauch-
schnitt, Bäume fällen, wei-
tere Arbeiten auf Anfrage.
Tel. 771314,
www.gartenpflege-morawski.de

Dienstleistungen aller Art für
Computer, Netzwerk, Internet,
Webdesign und Webhosting.
Telefon 0911 756 76 70

**Entrümpelungsdienst räumt
alles zu Festpreisen.** Wohnung,
Keller, Dachboden. Auch Prob-
lemfälle! Tel. 0911/3685562

Dichtheitsprüfung Zertifi-
zierter Fachbetrieb für Dicht-
heitsprüfung u. Kanalinspek-
tion Tel.: 0911/41 75 77 info@
subway-rohrsanie rung.de

**Kanalsanierung und Rohr-
sanierung** mittels Inliner,
ohne Schacht, wurzelfest,
auch Falleitungen – Kanalor-
tung, Hohlraumverfüllung,
Beseitigung von Abfluss-
hemmnissen – Zertifiziert
für Dichtigkeitsnachweis und
Kanalinspektion. Tel. 0911/41
75 77 – Fax 0911-941 99 84 –
info@subway-rohrsanie rung.
de

Sie brauchen Hilfe? Im und
ums Haus: Hausordnung, Ver-
legen von Terrassen u. Gehwe-
gen, Gartenarbeiten aller Art.
Schneide Bäume, Sträucher
u. Hecken. Alle Arbeiten zu-
verl. u. preiswert. R. Bischoff,
Tel. 0911/469394, Mobil 0170
1734404.

Malermeister Norbert Schlicht
info@maler-schlicht.de
Tel.: 0170-4127026

KOSTENLOS

holen wir gut erhaltene Möbel und
funktionsfähige Elektrogeräte ab.

Umzüge mit Fachpersonal
Kostenloses Angebot!
Günstig und zuverlässig.

AKTIONSHALLE STEIN in Fürth
Schreiberstr. 9-15, 90763 Fürth

Tel.: 0911 / 70 53 69

Stellenmarkt

Suche Reinigungsobjekte:

Treppenhaus, Winterdienst,
Büro und Praxis
Tel: 017631095993

Reinigungskraft 450,- Basis,
zum sofortigen Einstieg suchen
wir eine Reinigungskraft für
Treppenhaus und Büroreini-
gung in Nürnberg und Fürth.
Führerschein von Vorteil.
Deutschkenntnisse in Wort und
Schrift erforderlich
Tel: 017631095993

**Suche Rezeptionskraft für
Physio-Praxis** in Poppen-
reuth 2-3 Vormittage, mit
medizin. Vorkenntnissen ab
Jan. 19 Bewerbung e-mail:
info@praxisquednau.de

Verschiedenes

**Suche Kontakt zu ehemali-
gen technischen Mitarbei-
tern** der Nürnberger Firmen
Noris-Plank und Braun Foto,
zum Erfahrungsaustausch bei
Reparaturen von Projektoren
oder zur Mitarbeit im Repair
Cafe. Roland Schmidt • 90513
Zirndorf • Tel: 0911 607804
-fuerth.com

**BRIDGE 1. Bridge-Club Nürn-
berg-Fürth,** Hintermayrstr. 28,
Nbg. Lernen und spielen, neue
Kurse Anfang 2019. Info- und
Schnuppertag Samstag 02.02.19
- 15.00 h. Treffen Sie neue Leu-
te in geselliger Atmosphäre und

trainieren Sie Gehirn und Ge-
dächtnis. Fragen? Tel. 8888168
Probst / 7395435 Körber/ 500653
Krakenberger.

Vermietung

WAHLHEIMAT KLEEBLATTSTADT
Unternehmer mit Sohn (12 J)
sucht 2-4 Zimmer-Wohnung in
90763 oder 90762 FÜRTH, Bal-
kon, gerne Altbau-Jugendstil,
Warmmiete 600-1.000 Euro,
3 MM Kautions, 3 MM im Voraus
Angebote erbeten an:
thokra68@gmail.com oder
telefonisch: 0163-1836555

Marktplatz

Tischwäsche auf Maß
HOMES & ROSES
Telefon 771092
info@homes-and-roses.de

HairStyle by Ramona
*Das Jahr neigt sich
dem Ende*

*DAS TEAM VON
HAIRSTYLE BY RAMONA
DANKT SEINEN KUNDEN
FÜR IHR VERTRAUEN
UND WÜNSCHT EIN
FROHES WEIHNACHTSFEST
UND EINEN
GUTEN RUTSCH INS
NEUE JAHR*

Königsstraße 13 - 90762 Fürth
Tel. 0911 / 77 40 63 ALCINA Depot

Feuchte Mauern? Abfallender Verputz? Schimmel? Salpeter?

Trockene Wände mit dem **bjk-Dicht-System**
ohne Aufgraben. Auch für Häuser ohne Keller.
Beratung vor Ort? Einfach anrufen bei:
bautenschutz katz GmbH ☎ 0 91 22 / 79 88-0
Ringstraße 51 · 91126 Rednitzhembach
www.bautenschutz-katz.de

**Es gibt Dinge, die man
nicht erklären, sondern
nur erleben kann.**

Neu: **METZ blue** und **Loewe mimi**
(die Brille fürs Hören).
Jetzt Life bei uns erleben.

TV HiFi
schnatzky
Heimkino
Fürther Freiheit 6, 90762 Fürth, Tel. 772211
www.schnatzky.de

Jetzt Heizungs-Check!



bernd breitschuh Heizungstechnik

Zoppoter Str. 65 | 90766 Fürth

Tel.: 0911/73 67 58 | bernd.breitschuh@web.de

Gartenbau HANNWEG

**Terrassenbau
Pflasterarbeiten
Natursteinmauern**

**Rollrasen
Teichbau**

90768 Fürth-Vach • Tel. 0911/761126
Zedernstraße 12 • Fax 0911/763326

Tagespflege für Senioren Betreuungstuben Fürth

Seit 2016

Gebhardtstraße 7

- ✓ Eigenständige Tagespflege ohne Pflegeheimcharakter
- ✓ Herzliche, individuelle Betreuung
- ✓ Vielseitige Beschäftigung
- ✓ Gemütliches, rustikales Ambiente
- ✓ Gemeinsam zubereitete Mahlzeiten (Frühstück, Mittagstisch, Kaffee & Kuchen)
- ✓ Ausflüge zum nahegelegenen Wochenmarkt
- ✓ Spezielles Baukonzept für Menschen mit Demenz
- ✓ Bis zu 100%-Erstattung durch Pflegeversicherung + Hol- und Bringservice
- ✓ Begrünter Innenhof für Unterhaltungsprogramm im Freien

Tagespflege für Senioren Betreuungstuben Ronhof

NEU

In der Lohe 26

Liebe Fürther,
vielen Dank für
den großen Zuspruch.



Aufgrund der hohen
Nachfrage eröffnen
wir deshalb am

01.03.2019

unsere zweite Tagespflege
im Fürther Stadtgebiet.

Voranmeldungen unter:
0911 990 870 20



// Ansprechpartner:

Frau Gabriele Berthold | Bereichsleitung

✉ info@betreuungsstuben.de

🌐 www.betreuungsstuben.de

werktags zwischen 7:30 Uhr und 16:30 Uhr

